

1547-1549

L'IBRE DE ALBERANS DELA  
OBRA DEL BIENNI COMEN  
SANT LO PRIMER DE MAIG  
DE · M · D · XX · XXVII · Y FINI  
RA LO DERRER DE ABRIL  
DE · M · D · XX · XXVIII ·

GERVASI OLIBA ·  
BERNAT DE PVIG  
MARI ·



+

Llibre de albarans dela obra dela sen<sup>3</sup>  
Comensat en lo bienm q Comesa lo  
pmer de Maig. 1547. y finira  
lo darrer de Abril. 1549. p por  
tat p nosaltres, gervasi oliba  
y barnat de pme mari bene  
firiats y Sots obres en di  
bienm.



Dates<sup>t</sup> dela obra.

Dates de senfos y sensals eny — 1  
Dates de Juristans yndias — xxxviii.  
Dates de mñe de Cases — Lxx.  
Dates de mñe de Vadrietas — Lxxxx.  
Dates de fuster — c.  
Dates de maza y ferrer — cxx.  
Dates de Candeler de Cera — xxxxx.  
Dates extra hordinaries — c Lx.



Dares de senfios y senfals del biennij  
Comesar lo primer de maig. 1547.  
y finira lo darrex de abril  
1549.

io prouideri sale quoda orogne  
 aboz edone de bisalnes mossen  
 gervasi oliba y mossen bernarde  
 quignari foss obres delo sen dim  
 y sinz linres durs eeb tt q 2  
 son pagettes eeb tt q 3 la dra  
 fa albenetini desam coterina  
 enlo alraz desam marci enlo  
 entia dell monettia desam pere  
 lo gl obz nro q jagine opmeris  
 delle6 qualo la ddi y meroz mu  
 fira rof enario enro der degeto  
 nro castelles nro cappi deime  
 1547 y son pla paga dell sanz ian  
 deime dell anz sanz de quora  
 ro y les y p tober fas loffim  
 dema mia cappi deime  
 1547



[illegible]

bon my Jannée d'amerce puerre  
 l'ounges y gomez del y glelu de  
 barcelone en peger los veneros  
 les fois d'ous de d'm glelu a esle  
 flor p'jet del los de vidieros en  
 le biobar de giram en n° 77 y  
 com apurida de son core Joan  
 flor ouze d'met d'uy y H 9  
 y son p' p'ous de confort fu la  
 d'ou de l'ou glo d'ut flor y p  
 la p'je de vuy de Jany prop  
 r'fear y p' que du flor no s'ot es  
 vime no obstant nece f'mm  
 da apoca en poder de <sup>de</sup> s'apoz en  
 franquon nois es eslar amu f'ot  
 fu lo qui obra de ma my

yo Joan bonafetura de  
qualbes procurador de don  
Joan de arvello segons  
costa de ma procura  
en poder de gaspar Vidal  
notari de mallorca ha non  
de Juliol mil. d. c. corat y set  
confes a Vex n. e. b. a.  
de volatuer moss. gerba  
si olibay bernar de quip  
mar. s. s. obres de com  
tant vint y sing. lliures  
ditz xxb. b. pla pencia q  
li fa la obra quiscunay  
d. s. m. Joan de suyn  
com a beneficiat del be  
nifici de s. m. d. a. barbara  
en la iglesia de s. m. p. e.  
del ar. puell. y son y la  
pencia del s. m. Joan  
prop. passat y y la veri  
tat fas agueda de maria  
d. vint y tres de agost de  
mil y sing. c. corat  
y set.



10 Jo Loui de hazdonells maior do da  
 estraça eulo de no tinguerebun optas  
 e rosaltres senois moa bemaft ohbe  
 y moa bemaft e pingmarj datssebeu  
 doze lincez in dijte y sam  
 pfemitor penro e bemaft fa la  
 obra ala estraça appuda do my  
 del mes e agost ppassar y  
 plo ver facto p m albiera  
 e ma nua aadi de seprembre  
 e deccion

[illegible]



Yo seraf de masdonella  
mandos dela Elnaya de  
Sen de Guma enlo in no  
imj rebur Compres de  
vocaltes senos maq  
Gemas Oliba y ymas  
Gemas Oprimay fons  
obres. quatorza luras  
y durs fog gij romy burs  
y son p fimbler penta  
de censal fa la obra ala  
dina Elnaya q son atome  
lo mes de desembre p  
passar. y p lo ver feg  
lo pur albara p ma  
nija d. x. p. Janer  
q g r r r r r r r

romy burs

Esta en Xitat gneyo Johan Bernadi  
puera y com a procurador del Rnt  
Capitol dela Sen de Barcelona  
de ma procura e poder de di  
ca fpar fapangues q nuy ha  
xxx de d. 154 q p la pa  
bordia de Juliol en dit nom  
e rebur dnt y finch fons dich  
itt de d. 154 q p la pa  
rallles. m. o. Gmas boliba  
y bernar de pniomari p  
ures y beneficiatren dnt  
Seny fons Hobres de aquello  
y p la paga de fegre  
del any asd qnata feg  
los quals fa la taua dela  
hibla y la ayua dela almoyna  
endit terme q ala dita  
pabordia y p la Xitar fns  
lo pur de mo m. 154 q de  
Janer del any asd qnata feg

1 # v g



+  
 yo fene fene p'atorc aro  
 rebut oels fenezanofenfor  
 obres mo fen ger vafah bay  
 del fene mo fen ber nas de  
 p'ng mon fm quanto fons  
 y fon plo m var del falo n  
~~ma l'abo plo palt gueto~~  
 to ala obro del fo l'ande  
 lo lecto no del pre fentamp  
 p'p' el ventat q'nel here  
 but fol lo pre fent demopro  
 pra a 24 de giner any 15

48 — — — ii f e q  
 Jo pere joan goler preuero obteyit  
 lo segon benefici de sant fene  
 herobut devosaltres vesiers fono  
 m' Bernasi dila y Bernat de  
 Dux maza omi fog & fis

+  
 jo gualle pecomes canage  
 p'car randa fene de f'au  
 edir no farong fones de  
 but d's venerables f'm  
 cernafi obila ymo f but  
 de p'ng men p'ne f'enes  
 ficars y follo p'nes d'ardi  
 ragen vny l'p' res  
 p' p'io de f'egal d'ros  
 d's l'adim car ransa  
 vny demars rep f'obre  
 l'adisa obila y follo plapa  
 go d't me de maza g'nes  
 p' p'afar fer de ma  
 h'p'ia fo vny de abul

1548

viij 8 f



[illegible]

Jo pe alberç, y bñ a torçne  
over rebnt denofatres jenes  
gernafi olbra y ~~gnaf~~ ornar.  
deping mazi jorb oceb dela  
Cende barçon, quatre linceb  
ditz my<sup>th</sup>, les gnals me pagne  
per lo qto reverent Capitel, mea  
a fçir al clar, y ditzes gna  
te linceb deaſſi avant, volen  
ſiam pagandeb, lo mytat an  
dal y altra mytat aſſans  
par, y per lo veytar ere  
bndes ditzes quatre linceb  
fab la par de mappin my  
que contra ere v. deſmy  
a. m 2. erre by

my H<sup>2</sup>



[illegible]

10 Seras e nascentes mairado  
do d'uaça chlois no se  
rebin compias e rositres  
senors maq gemas oliba  
y maq bernat e pinomai  
ven lincez setze fag do  
x. h. v. q. y san p'fente  
p'rio e fente fala  
obra a d'ua e d'ua q' for  
a terne lo mes e febrer  
pp passar y plo ven  
faz lo p'm albara e ma  
mya a. vii. e julhall e  
o deccom

20. 11. 2019







Jo Seraf. Masdonelles mouro  
 do Edmoya enloir no tany  
 rebur eulhas e vassallos  
 fendo meo Comarçolito  
 y Comarçolito e meo  
 doze linceo dny dny  
 y fendo eulhas eulhas  
 fa la obra da Edmoya  
 Caygada Comarçolito  
 pp passar / y fendo  
 fado Comarçolito  
 Dma mja a dny de  
 octubre ordeocam

Japà albert y bala a por  
 aver el botín de la batalla de  
 gerona. Ocho y de mas de  
 marí fote fote de vna y fote  
 Ocho. Dite. Vere. Les qual  
 fa l'entenda de la fote de fote  
 ra. Fite any. a fite de fite  
 al oyo y fite fite fite fite  
 de fite fite fite fite fite  
 fite a fite fite fite

Jope abben y vola alogne a ver rebr  
 dingschreber sentos me gemafo olba  
 y berrar de pino mair fero Jone de la  
 Candeal de fustines dno vff yson  
 Jope dize alogne brenera mea  
 Jope dize alogne y pregoner la  
 gne mair pagoner les fies la  
 tanta de la pira anadit y les altes  
 fies mepaga la curadela de la  
 fies alogne alogne y piron  
 ventar fies de la pira an  
 vigitin de la pira an de la pira

Jope albert y bala atorgue a ver  
 reban dalo fua durs may gesunficht  
 y bender de pignarj ducs lincis dirz  
 7th y lincas ples quatre bures  
 me fua durs ducs a fann span  
 ducs ana dal y plaver tar les  
 crebudes fua bnt demayopra  
 my lincis del nadal m 2 cccviii

habeat 70 fimoget fimoget  
moy de hualores 70 cor oblo  
tudo fimo 7 fimo 7 fimo 7 fimo  
nido 7 fimo 7 fimo 7 fimo  
fimo 7 fimo 7 fimo 7 fimo  
oblo 7 fimo 7 fimo 7 fimo  
oocuy 7 fimo 7 fimo 7 fimo



1 #2

Dom Heimg

7 fæd



10/ jo por querat e emados da pabordia  
de quoy era fenda de barcelona segons copia  
de una procura en poder de mi fideiussor  
nos debar de quoy de agost 1448 e en di  
na de vltim de vofabres m gema  
olida y m bernat de quoy mays pu  
nera beneficis en la cu de bar y ho  
dij sta fca de bar quatre liras  
dij quatre liras y qual fca  
la fca de dia cu quada quoy  
de abrit adin pabordia de quoy  
y fca de ho es quoyda log pto  
abrit d quoyda dny de los al  
res quoyda y to abrit primer  
vnyda de pto ayo mlt fca  
fca quoyda non y to vda  
fca de quoy de ma dny de febre  
ris fca fca quoyda non. my # 2

[illegible]



This image shows a close-up of a manuscript page with text in a dark, cursive script. The parchment is aged and discolored, with visible staining and wear. The text is arranged in several lines, though it is difficult to read due to the fading and the style of the script.

viii 8 4

287



[illegible]

Jo Francesch perayre preuera  
benifficiat del primer beniffiq  
de senat yuo en lo capitol dela  
seu de barcelona confes auer  
rebut dels D<sup>ns</sup> m<sup>os</sup> geruasi  
oliba y bernalt de puig ma  
ri preueras y benefficiats y  
sots obres dela seu de barce  
lona xxx tt & dictrenta  
liuras y son a complimet  
del bienni del R<sup>te</sup> m<sup>os</sup> ger  
uasi oliba y bernalt de pu  
ig mari finit lo die prest  
arao sine liuras perter sa  
y per que es la veritat fas  
lo present de mania lo  
derrer de Abril del any M  
D xlvij<sup>o</sup> +



yo para que en ella se  
y pro mudoz mayor del  
a my para el comit de la  
pan de la z zebut de  
vobaltres de myos ni  
gerdasi o lib y ni Ger  
nut de pue mari pto  
obres vntanta y vnt  
lures de soy y son  
y vnta mnt mnt  
lo dures de vnt  
1549 son ya mnt  
pue y fental y d  
la obra adito a my  
x para segons pnt  
vnta epe continut  
la mnta de la pue  
O glo p mnt de mnt  
pue ya mnt pnt  
vnta y glo vntat  
fnt lo pnt de mnt  
mnt a 7 de maig 1549  
1549 dnt

Jo Serafi Chasdonells marado  
 Oba pã etnaga enloir nom  
 tingrebur Compres pposakty  
 Senors mof gennaf oliba  
 y mof bernat pnygmar  
 sos obres den lures ylege  
 sag sig xttvrt. y son  
 p semblar penio ptelee  
 fa la obia adia etnaga  
 feto mes p febrer p lo  
 febrer ppassar de  
 gilefingrent quora ta  
 y nou y plo ne feto  
 pñ albaa pma nja  
 hox. p maio zvecedny xttvrt



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, stained paper. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a legal or administrative record. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the condition of the paper.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, stained paper. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a legal or administrative record. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the condition of the paper.











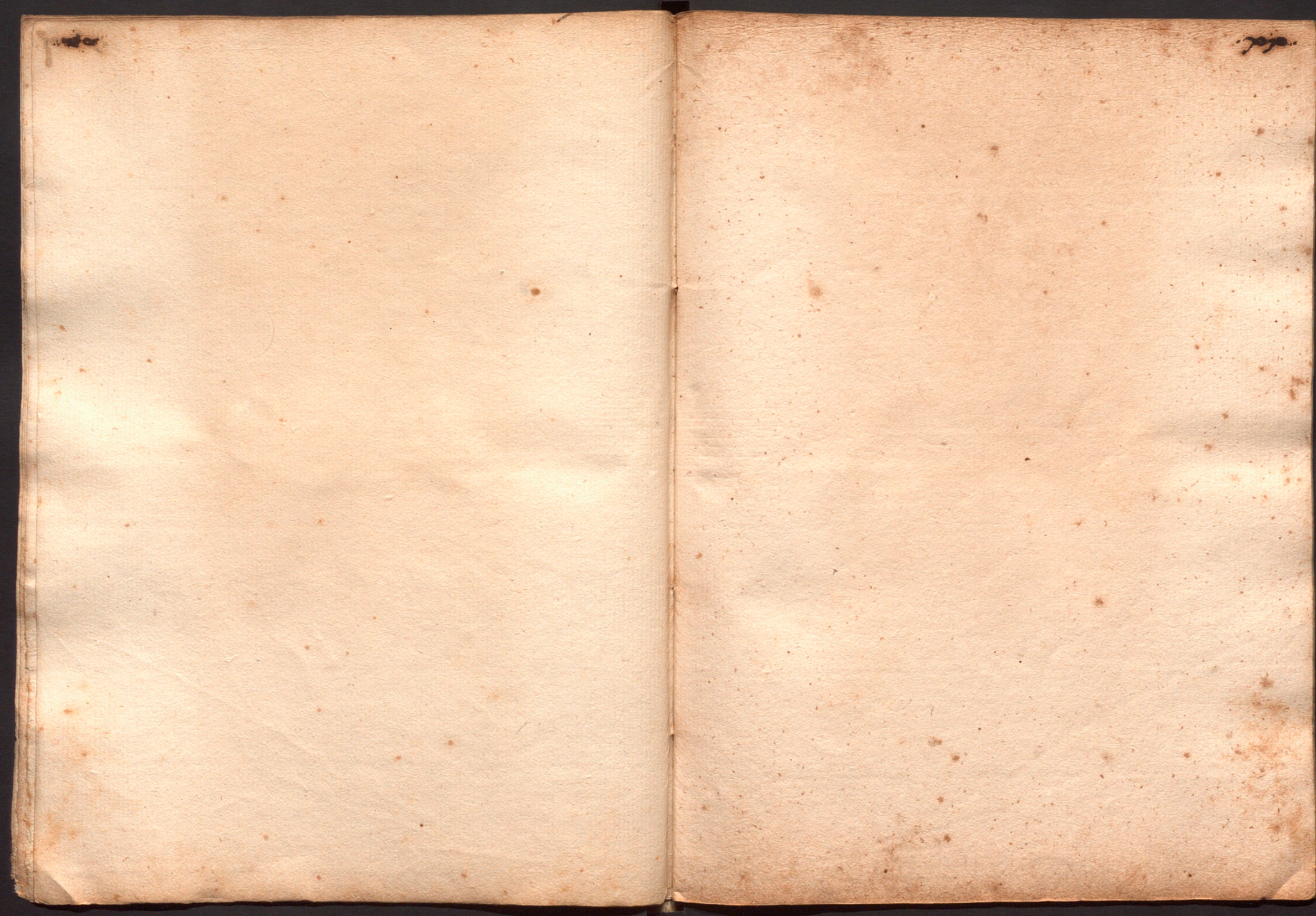
. xvij .<sup>o</sup>



mda

mda







100.



100.



xxm.



10000

10000







1000.











Index



1000

1000







1000



1000m



1000.



1000

1000



1000

1000







100000

100000



1000

1000



1000000

1000000



100000

100000



1000000

1000000



<sup>+</sup>  
Dates de sacristans y moines y por  
ter .xxviii.

10/ no salt vos pereb nruL y forois  
maies a veim rebut de vosaltres  
fem gorr de sot obres set sous  
don p lo to gar de les campanes  
p lo anj Ven sari del patri  
ar ga set a .13. de soliat  
1547

4 vye

30/ Hoss alms gas par mas forrer  
y cristos sol borrell regent  
la sop sacristia anem rebut p  
mas dts 30 y obres fin y son  
y son p la dres de sris y rom  
ba dt anquer sari dta senora  
costances porras celebras a  
p m de Agost. 1547. y  
pla verison fem lo p m es  
cris de ma demj x posol bor  
rell alms dts regent dis die  
y any sobre dir

u v p

10/ no salms tota roia y para bo  
rrull monys garr rebut de  
vosaltres senyors de obres set  
sors dits bñ p eson p coro  
car de les campanes y comi  
ner sari del bñ la palon to  
ce le bñ d xxvi de agost  
any 1547 fer demit dem  
pe comit alms dels mages  
Jha y any sobradu

4 vñ e



10/ Nosaltres cristòfol borrell y gas  
par masferrer preneres y regem  
la sagradia and relm de vobaltres  
s nos m gervasi oliba y bernar  
de puignari preneres y obres de  
feu de bar salona vuyt jous dit vme  
y son. Joes m q per lo annu de  
patriarcha celebrar ari de  
julio y los alore quatre per lo  
annu de bisbe palon celebrar  
axxvi de agost y per lo verfas  
lo annu alberta jo gaspar masferrer  
alere als demit durs reges axxvi  
de setembre any axxxvii

10/ Nosaltres joa roig y pera borrell  
mogs and relm de vobaltres  
semyors de sors obres sex jous son  
p lo roax de les campanes p lo  
sanjur cori del patriarq a cele  
brar a/s/ de onmbra de 1547  
joe dema demj pera borrell  
altro dels mogs diu y any sobra  
diu

10/ Jo salmo as par masferrer y  
christofol borrell and relm de vobaltres  
semyors de sors obres m gervasi  
si oliba y m barnar de puigna  
ri m q los quals son p dres de  
romba y gervasi de amiver eori  
de s patriarq a celebran  
an. de octubre 1547. y per  
la verizar semlo p m escriu  
dema demj christofol borrell  
dit diu y any 1547.

et vinq

vij q

et m q

10/ Nosaltres joa roig y pera borrell  
mogs and relm de vobaltres  
semyors de sors obres semina  
ra sans durs y et q los quals so  
p la nija amada que es aca for  
to daren de onmbra prop pasay  
y lo bar fas lo p m dema demj  
pe borrell altro dels mogs d  
4 de novembre de 1547 los quals  
son p ascombrar la gresia  
y denegar les pynes y pro  
car entrades y desgrides de m  
los

10/ present m foultres prener  
y beneficiar en la sen ba  
relm juyes en to per  
voffer othe present jole  
fio y no ruma loy a dis  
ij q q y fore son faly  
de mig any a fmit lo  
dare de octubre p m q  
pafat loes p dres mte  
for als a fmit y sem  
p m les migs dres  
y hore y mte p m q  
fuer fer a durs de  
novembre de 1547

ij q q



101  
Nosaltres Joan Roig y peraborn  
de nosaltres senyors de sos obres  
quatre sous d'it / m / p / e / son / p / lo  
ampliar de les animas celebrat  
a xij de novembre demit / st /  
fer dema demit peraborn  
a l'ero dels monjes dia y any so  
bra diu

11  
# m / 2

102  
Nosaltres Joan Roig y peraborn  
monjes Joan rebn de vosaltres  
senyors de sos obres quatre sous  
d'it / m / p / e / son / p / lo  
ampliar de les animas celebrat  
a xij de novembre de 1547 fer de  
ma demit peraborn a l'ero  
dels monjes dia y any sobre  
diu

# m / 2

103  
per m / Bernat Gomonen y  
preuere y beneficiat de  
penja rebn fuyer en fo para  
fuer de la fe de mo / per  
nase oliba y bernat de p / m /  
may sos obres fer l'it / st /  
on / t / e / les quatre sous p / st /  
rarnit de finta celebrat  
quatre sous d'it / m / p / e / son / p / lo  
ampliar de les animas celebrat  
a xij de novembre de 1547 fer de  
ma demit peraborn a l'ero  
dels monjes dia y any sobre  
diu

12  
# m / 2

13  
# m / 2

104  
Nosaltres peraborn y foyon  
monjes avim rebn de vosaltres  
senyors de sos obres quatre sous  
d'it / m / p / e / son / p / lo  
ampliar de les animas celebrat  
a xij de novembre de 1547 fer de  
ma demit peraborn a l'ero  
dels monjes dia y any sobre  
diu

# m / 2

# m / 2

105  
Nosaltres peraborn y foyon  
monjes avim rebn de vosaltres  
senyors de sos obres quatre sous  
d'it / m / p / e / son / p / lo  
ampliar de les animas celebrat  
a xij de novembre de 1547 fer de  
ma demit peraborn a l'ero  
dels monjes dia y any sobre  
diu

# m / 2

106  
Nosaltres peraborn y foyon  
monjes avim rebn de vosaltres  
senyors de sos obres quatre sous  
d'it / m / p / e / son / p / lo  
ampliar de les animas celebrat  
a xij de novembre de 1547 fer de  
ma demit peraborn a l'ero  
dels monjes dia y any sobre  
diu

# m / 2



Es veritat que nosaltres Joa  
+  
hoy ypera corruet pueras ma  
gos arrogam ganer rebu de vosal  
nos senyors de o bres ser som los  
quale son p totar de les camp  
nas p lo anyuerari del pa  
pial qua celebras vny d  
unon de jener de 1548 fer  
dema dem pera corruet elro  
dels mejos dia y any sobra  
bi

Nosaltres gaspar masferrer  
y xpofo2 bovell o p saori  
stans anem rebu dte semor  
m. gerasi oliba y m. bar  
nor de pms mori quame  
sig diu et m p y son ser  
dres de sines y romba plo  
anyuerari dte s. parriar  
na celebras a p m. de  
jener 1548 y p lo ader  
sem lo p m de ma dem  
xpofo2 bovell albre dte  
saz saceristas dix dia y  
any

vy p

3 et m p

Excepcion  
Infelicitati  
pudis y ex  
dameles

De vltros p e bunt  
+  
Vom rebu de losaltros senyors  
de o bres ser som los  
quale son p totar de les camp  
nas p lo anyuerari del pa  
pial qua celebras vny d  
unon de jener de 1548 fer  
dema dem pera corruet elro  
dels mejos dia y any sobra  
bi

Nosaltres Joa roij ypera  
rull m. gerasi oliba y m. bar  
nor de pms mori quame  
sig diu et m p y son ser  
dres de sines y romba plo  
anyuerari dte s. parriar  
na celebras a p m. de  
jener 1548 y p lo ader  
sem lo p m de ma dem  
xpofo2 bovell albre dte  
saz saceristas dix dia y  
any

4 vy 2

y 4 5 6



[illegible][illegible][illegible]

107



mos trabalo tam deum  
portat com del obra y  
lo ver fas lo present al bar  
de manya per a ppe  
ab ut del manya

# 2014

francisco gabriel fane  
archien semper an  
gracia fane fane fane  
de ab ut del manya  
salari de daray amengual  
brells noregar lo fane y fer  
noms la meyor delab d'ampieb  
p de fane fane lo p p p  
manya de ma de d'ingabui  
ell fane p de p p p

# 49

No saliras por b n m y fane  
mos a reme obui de lo d'obras  
fomeos de regens de la obra qua  
trasones son p lo to gar de les  
gan pa nes del any ver fane de  
any mja se librat a 18 de  
juy any 1548 fane de ma de  
mja fo roio al ere dels niofos  
any y dia fo briedu

iii 8

10000000

10/ No saliras por b n m y fane  
mos a reme obui de lo d'obras  
fomeos de regens de la obra qua  
trasones son p lo to gar de les  
gan pa nes del any ver fane de  
any mja se librat a 18 de  
juy any 1548 fane de ma de  
mja fo roio al ere dels niofos  
any y dia fo briedu

m 8

77

# 214

10/ No saliras por b n m y fane  
mos a reme obui de lo d'obras  
fomeos de regens de la obra qua  
trasones son p lo to gar de les  
gan pa nes del any ver fane de  
any mja se librat a 18 de  
juy any 1548 fane de ma de  
mja fo roio al ere dels niofos  
any y dia fo briedu

# 67 8



101

Joan de Soler mas farrer  
 el herede del baron regu  
 la so cristian a quem rebu de  
 son de son alder es lo  
 gomer m. gervasi olba y lo  
 gomer m. bernat de puy  
 mari quame sog dny m  
 los quals son p lo amper  
 ri s. panna rra sele  
 brada pny de julio  
 y la cristian fem lo  
 p m es criz de m de m  
 chris p l baron alme  
 de regu de dia die pny  
 m. o. xxxv m. 3

Nosaltres Joan Roig y Pera bor  
 rull mas farrer y mojos de la  
 p m es glia ganem rebu de  
 vosaltres sempre de regu de la  
 tanta dela obra ses sons bis pny  
 eson p lo roia de les camp ams  
 p lo amper lary del bista palen  
 celebras d ryon de agost de  
 1545 y p lo bor fas lo ym de  
 ma demy Pera berrull almoda  
 mojos die y py sobradis

et m. 9

et m. 6

102

101

Nosaltres Joan Roig y Pera bor  
 rull mas farrer y mojos de la  
 sacra tia quem rebu de vo  
 saltres snt m. gervasi olba  
 y m. bernat de puy managna  
 p m es criz de m de m  
 palen pny de agost de 1545  
 alder de demy d ryon de t m 9

Nosaltres Joan Roig y Pera bor  
 rull mojos de la sen arojan  
 ganer rebu de vosaltres sempre  
 de obras m. gervasi olba y m  
 bernat de puy managna  
 eson p lo rois del amper  
 del panna rra celebras d m  
 de octubre any 1545 y p lo  
 vir fas lo ym de ma demy  
 p c berrulla lra de la mo  
 jos die y py sobradis

et m. 7

Nosaltres Joan Roig y Pera bor  
 rull mas farrer y mojos de la  
 sacra tia quem rebu de vo  
 saltres snt m. gervasi olba  
 y m. bernat de puy managna  
 p m es criz de m de m  
 palen pny de agost de 1545  
 alder de demy d ryon de t m 9

et m. 8



Je vous prie de m'en  
 envoyer un peu de la  
 même sorte de pain  
 que vous m'avez  
 envoyé de la  
 dernière fois.



101  
Nosaltros per bñm y foy  
més avem rebut de vosal-  
tres senyors de tot o gràcia  
tre soussou p lo cogardat  
ganpanes per lo any Vençuri  
deles anymes se le brat a 26  
de noen bre ay 1548 fet de  
una mja foy vore al vrech  
més ay a dia sobredit

101  
Nosaltros Jod Roy y pera  
borrull mols gaud rebre  
de vosaltros senyors de re-  
geres la marta de la gra  
tra foy dñs m p eson p  
lo roar deles campanes p lo  
anyner senj deles anymes  
celebrar a 27 de noem-  
bra de 1548 dema demj  
pe borrull alro dels mols  
dia y any sobra dia

101  
Nosaltros Jod Roy y peborrell  
mols gaud rebre de vosaltros  
senyors de foy obres quatre  
eson p lo roar deles campanes  
p lo anyner senj deles anyes cele-  
brar a 28 de noembra de  
1548 per dema mja dñs  
pera borrull dia y any sobra  
dia

# my 2

# my 2

# my 2

101  
Nosaltros Jod Roy y pera  
borrull mols gaud rebre de  
vosaltros senyors de foy obres  
quatre foy dñs m p eson p  
lo roar deles campanes p lo  
anyner senj deles anyes cele-  
brar a 29 de noembra de  
1548 per dema demj  
pe borrull alro dels mols  
dia y any sobra dia

101  
Nosaltros Jod Roy y pera  
borrull mols gaud rebre de  
vosaltros senyors de foy obres  
quatre foy dñs m p eson p  
lo roar deles campanes p lo  
anyner senj deles anyes cele-  
brar a 30 de noembra de  
1548 per dema demj  
pe borrull alro dels mols  
dia y any sobra dia

101  
Nosaltros Jod Roy y pera  
borrull mols gaud rebre de  
vosaltros senyors de foy obres  
quatre foy dñs m p eson p  
lo roar deles campanes p lo  
anyner senj deles anyes cele-  
brar a 31 de noembra de  
1548 per dema demj  
pe borrull alro dels mols  
dia y any sobra dia

# my 2

Vy 2

# my 2



No salteu vos per berruiz, e por  
maior, e menor, e de vossa  
santa e de vossa santa e de vossa  
to guardellus q' a p' me de l'any  
Versari de ls bene f'atz e q' a  
frores de sama ou la via f'at' brat  
a xuy de febreray 1549  
for de ma clauis f'orore a l'he  
de ls mojos any x'clia lo b'edu

[illegible]



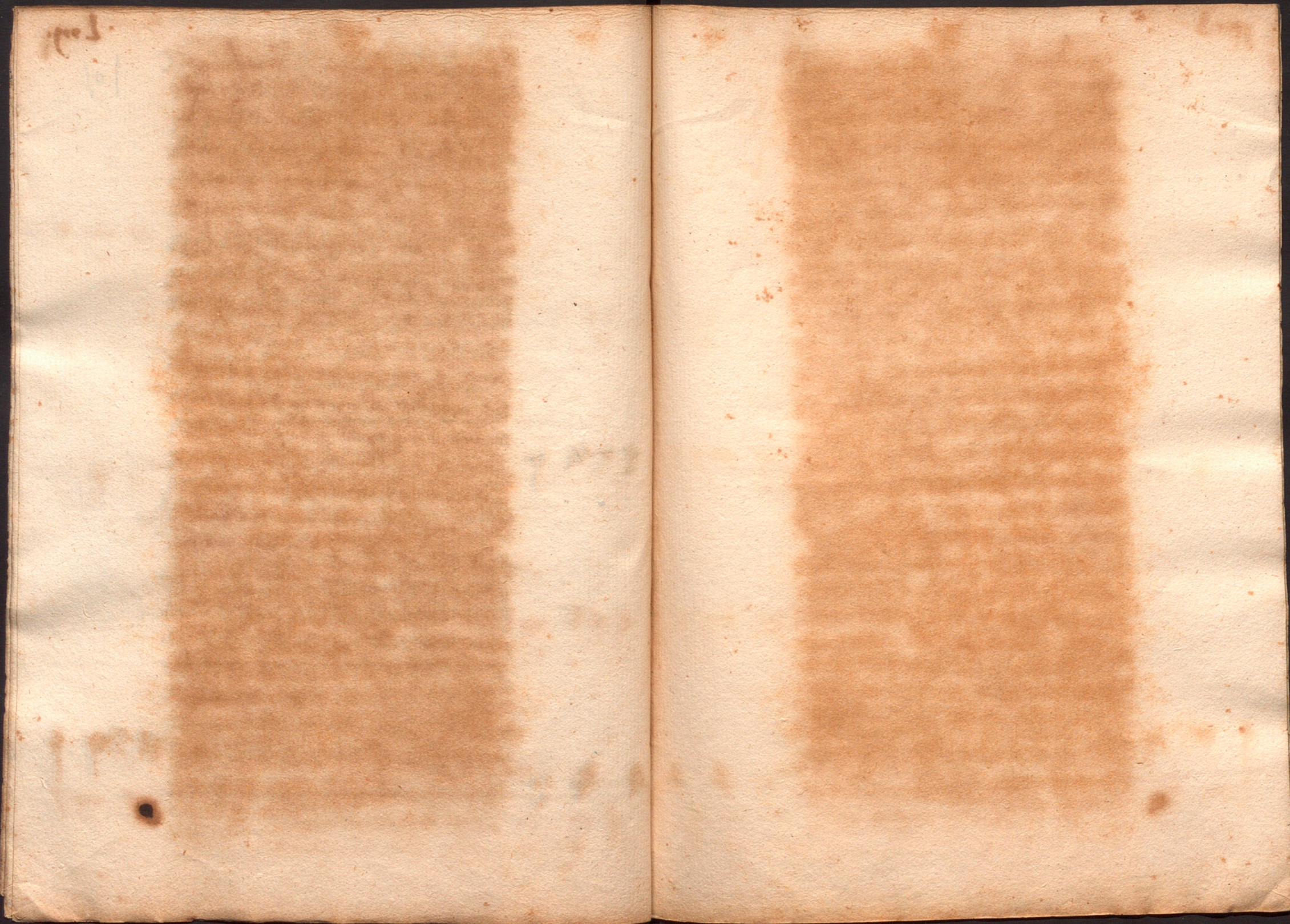
101  
 Rosaleros Joan Roig ypera bor  
 nall promeras y mores dels vms  
 de glefia con fesa q ane rebu  
 de rosales y sempre de vobra  
 dinabres s regnana fins  
 dir y tt x q son ples  
 com brax la glefia nengor  
 y omplir les pignes y pa  
 rora abigiles axides yemra  
 des demes eson a complimen  
 del any p m fins loderer de  
 abril sea dema demj pera  
 bonall aboro dels mores d  
 xx de abril 1549

101  
 present mi pau mi qtt brins q  
 late bur sempre en zogan pera  
 valor quozana don p hon  
 gla mlt gaanya da que finta  
 lo darr del pu seu mi de  
 bill y far q lo donar amenzar  
 als osts nare zar la negura  
 les clagres y lo la farer y lor  
 y lo ver fas fer lo pu seu  
 ferir de ma de mi fus dir  
 pan brins abirr de abril  
 1549

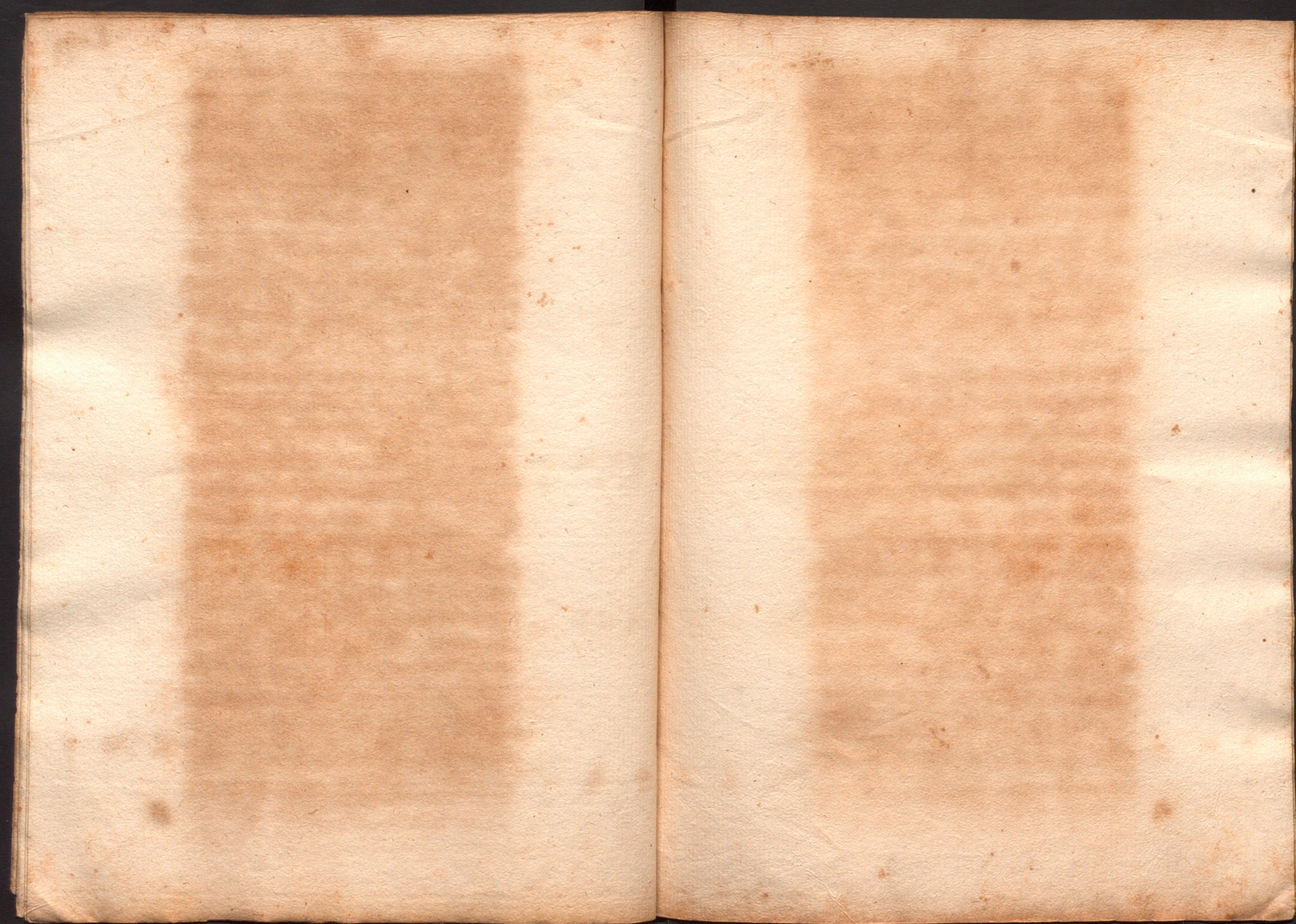
7 # x q

7 # 4 e

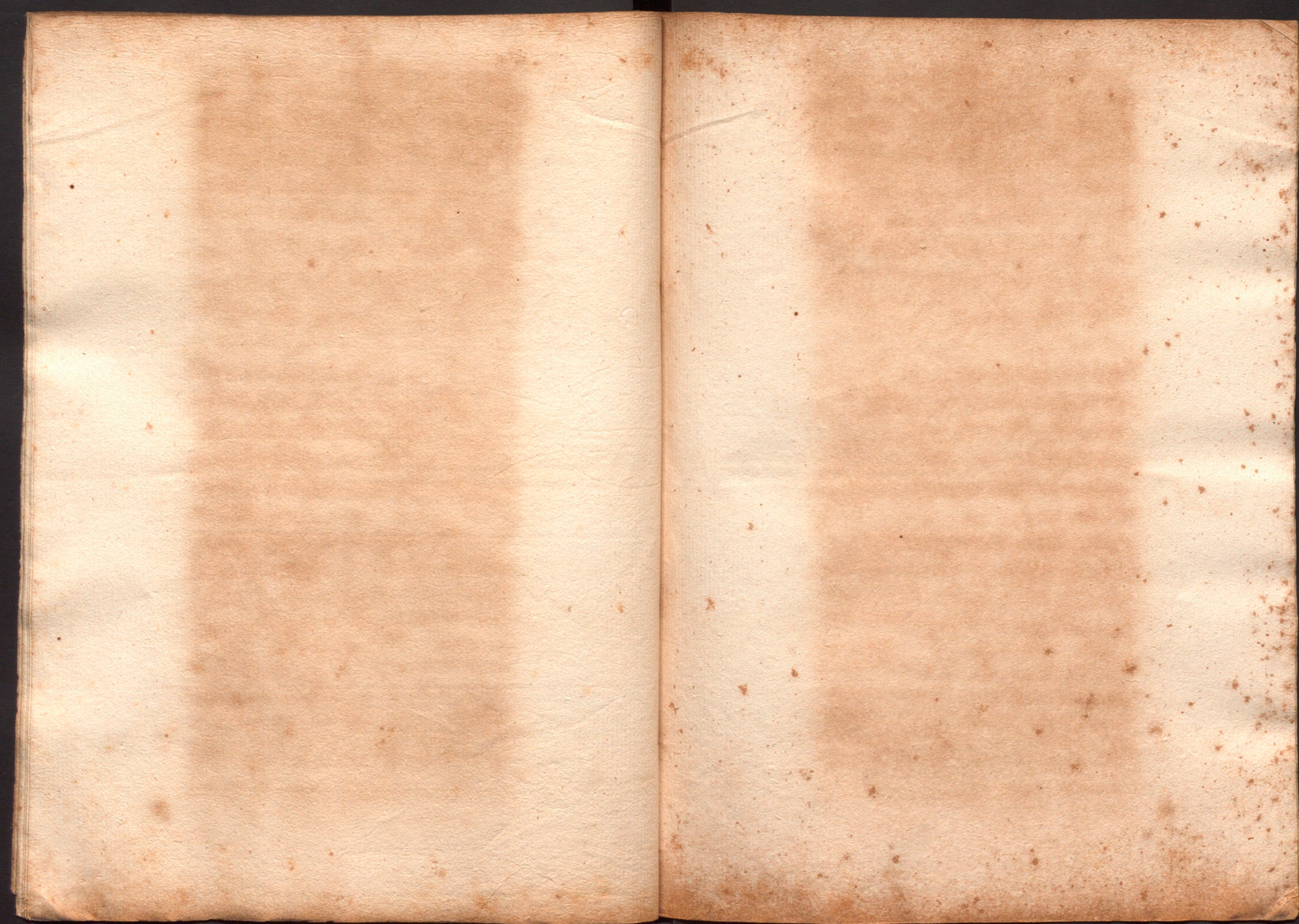




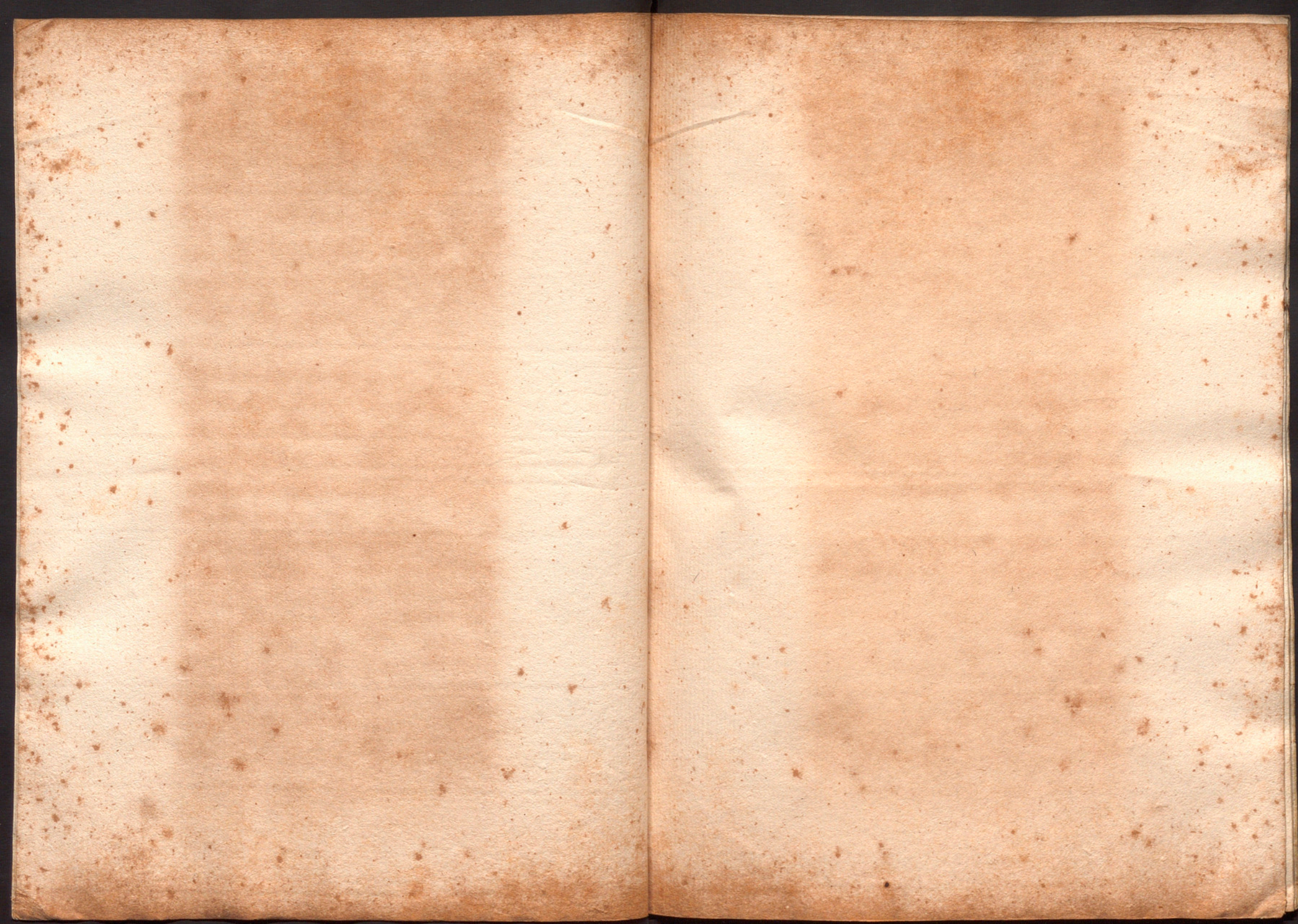




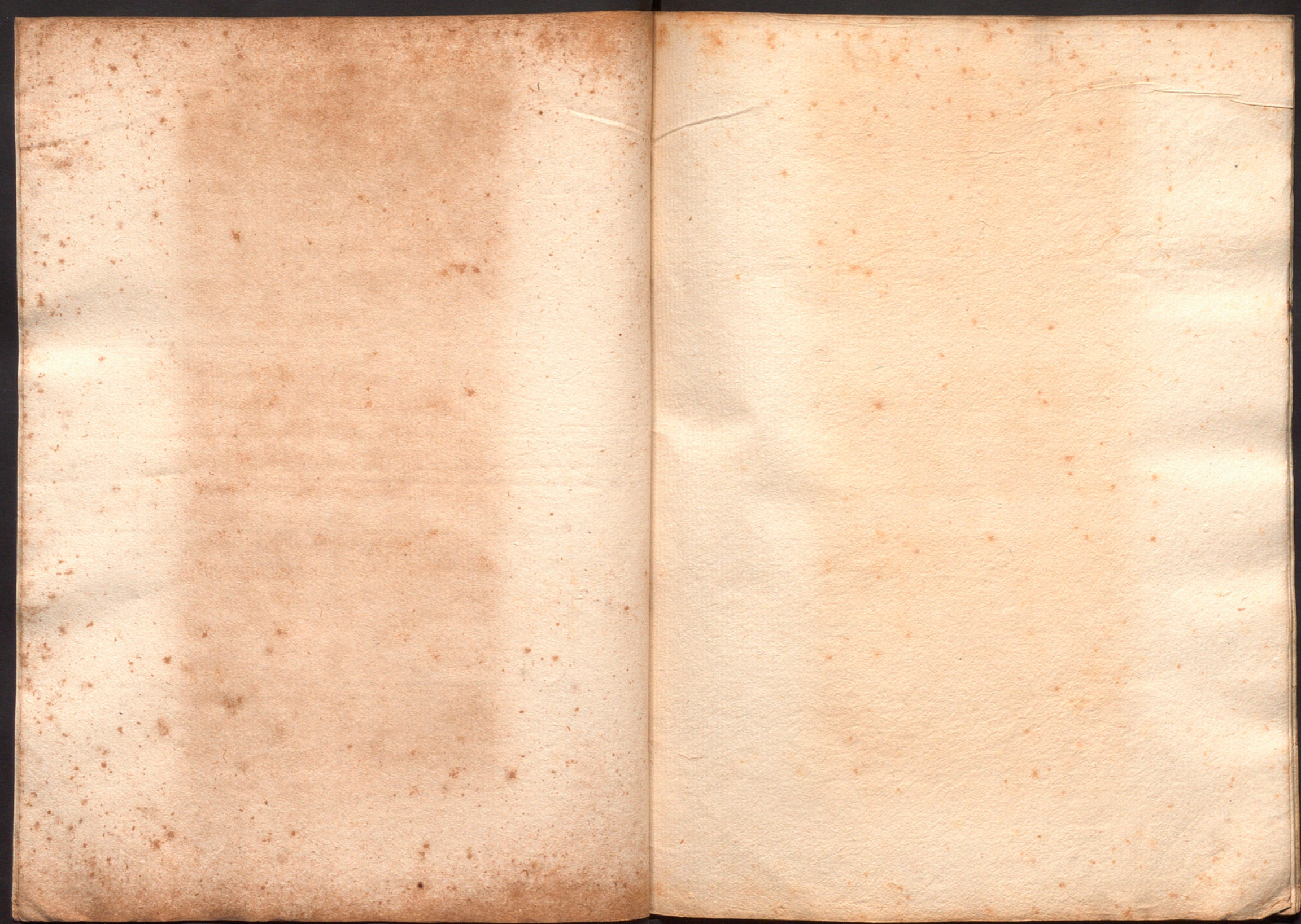




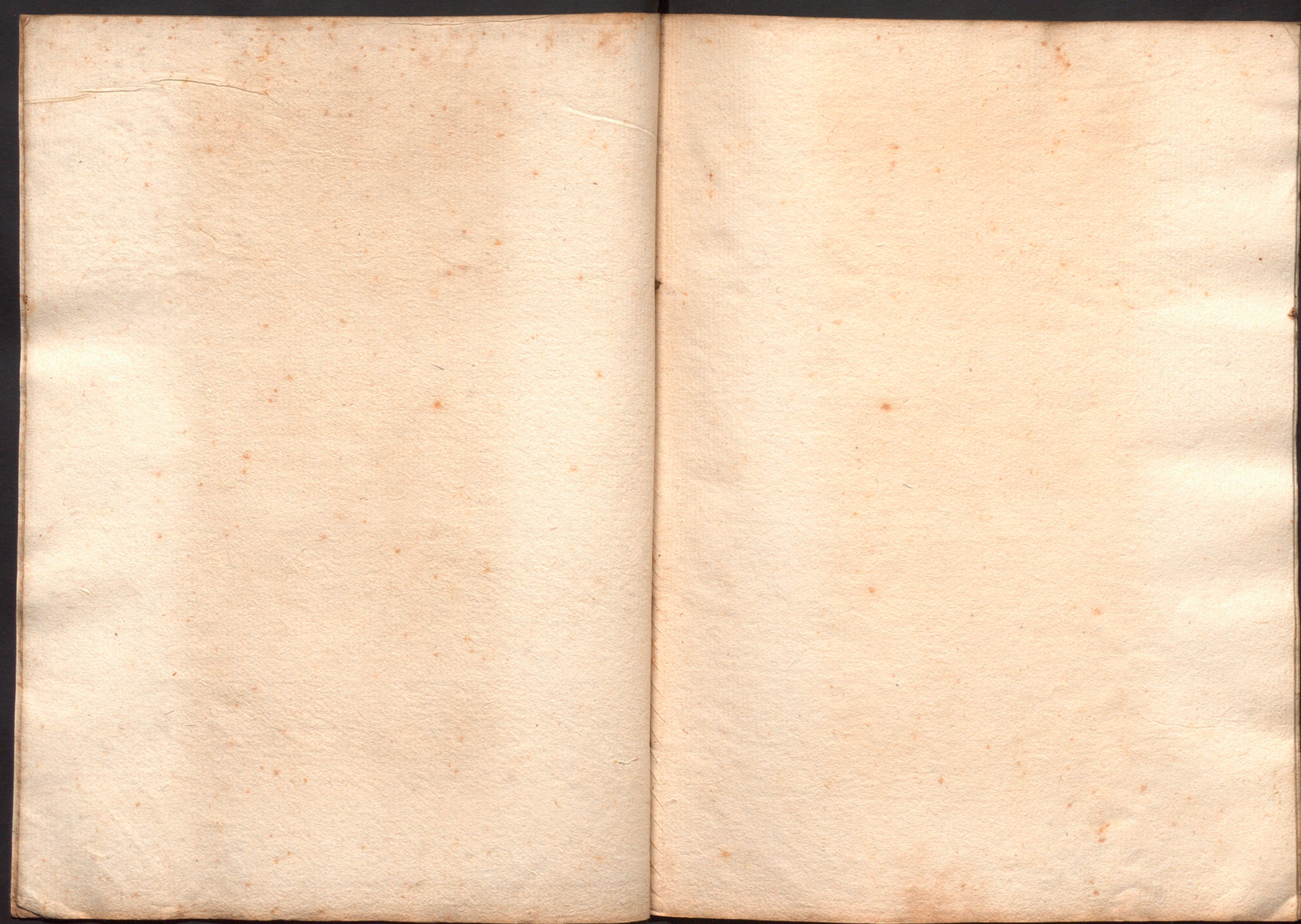




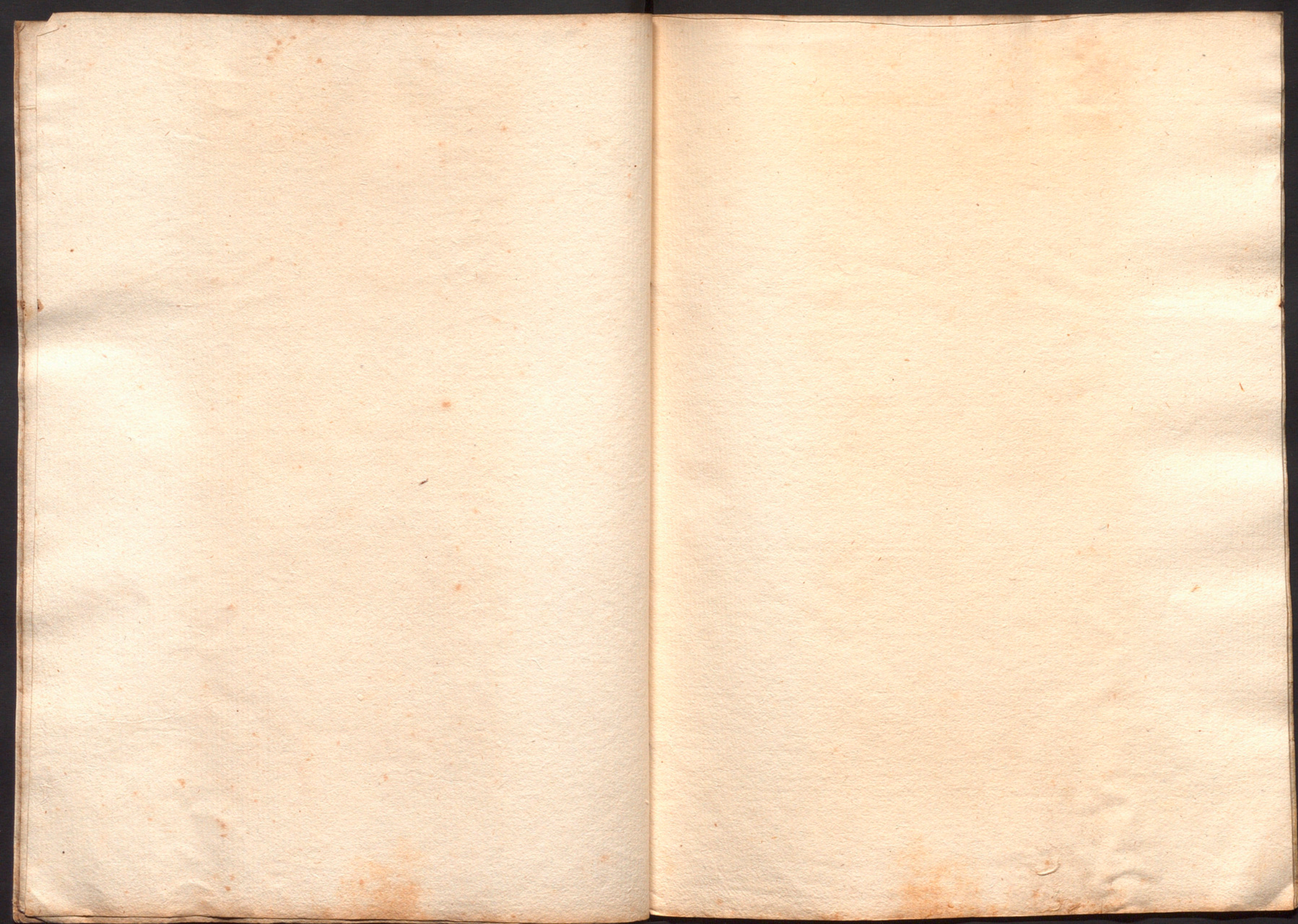




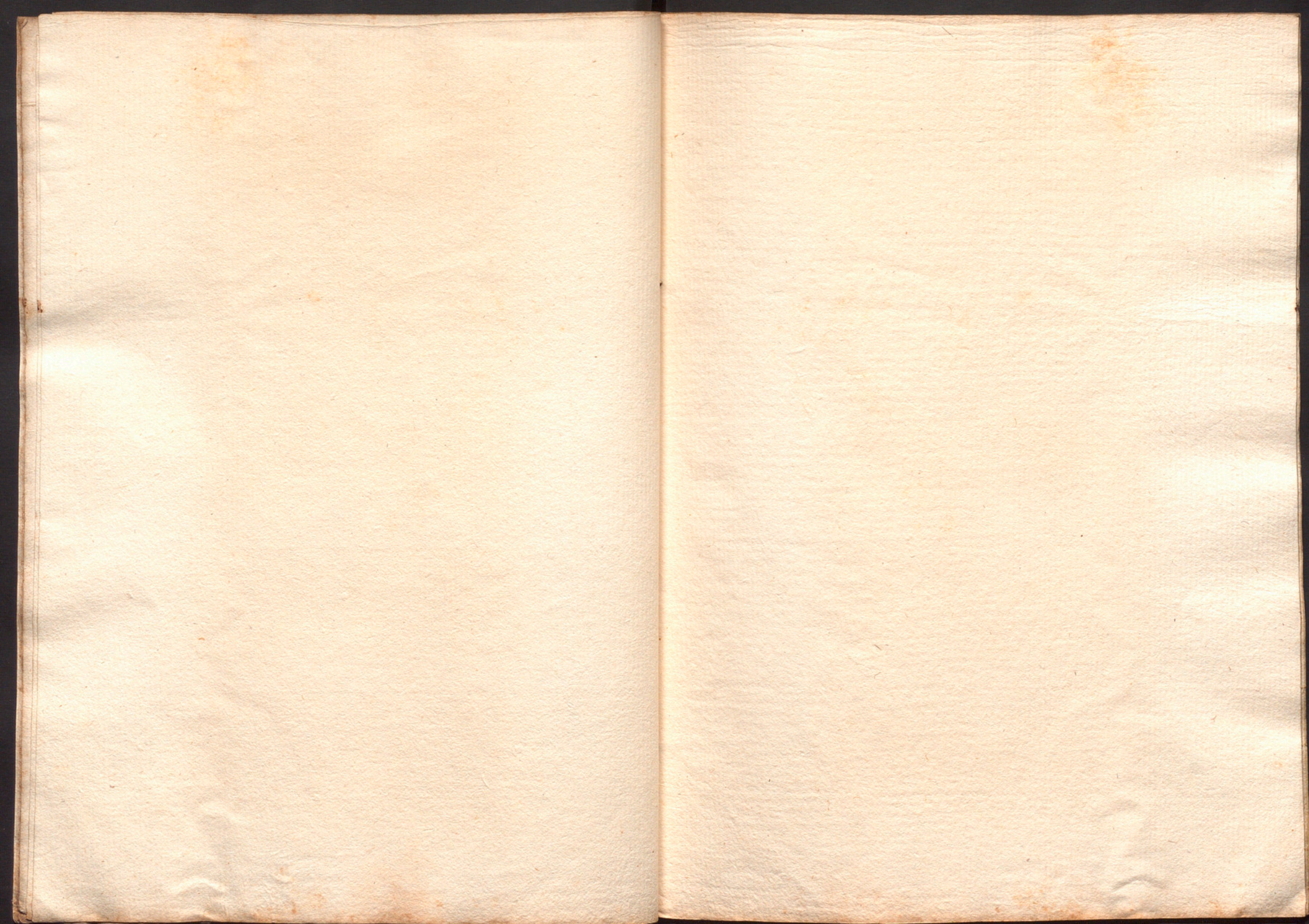




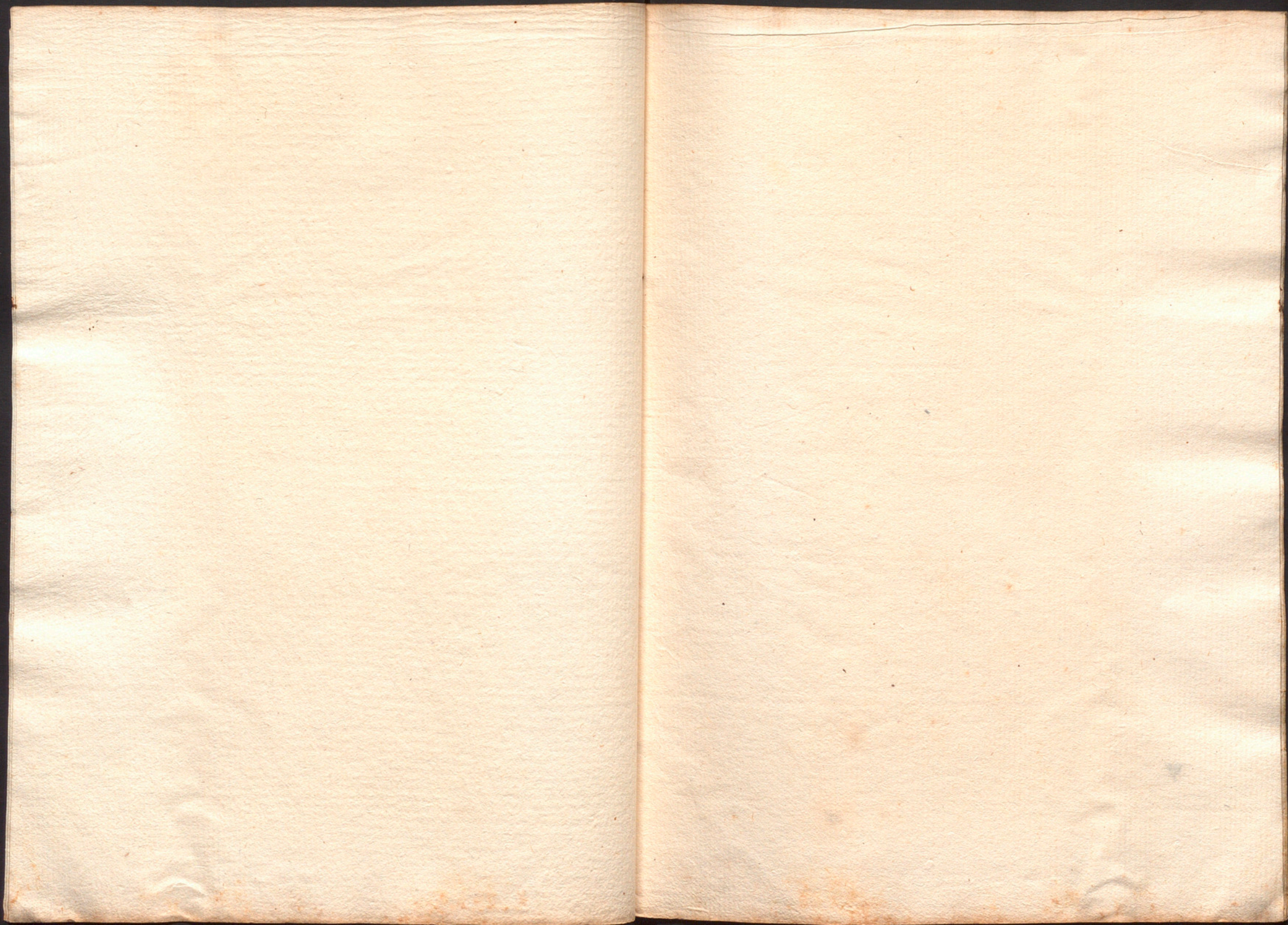




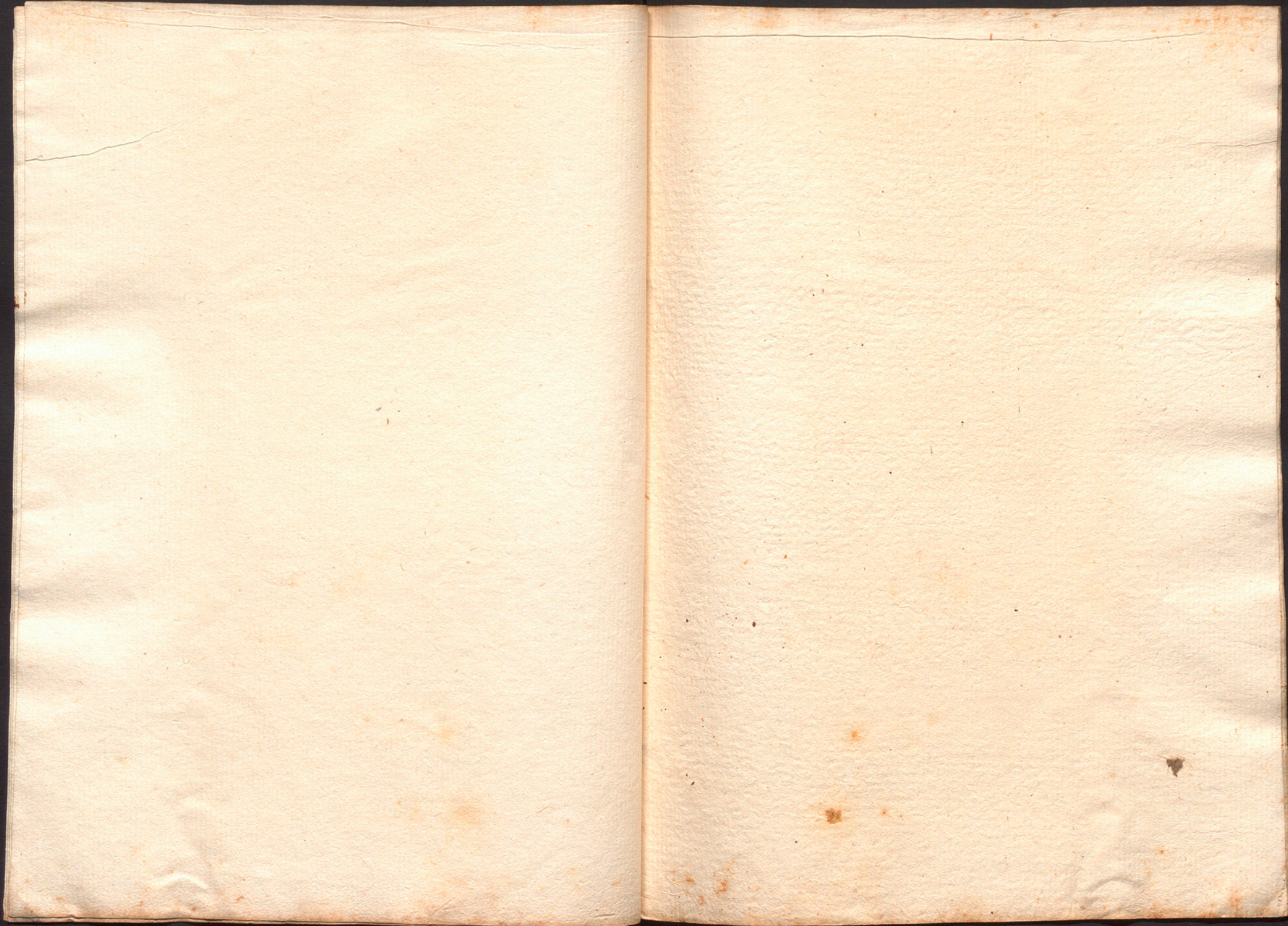




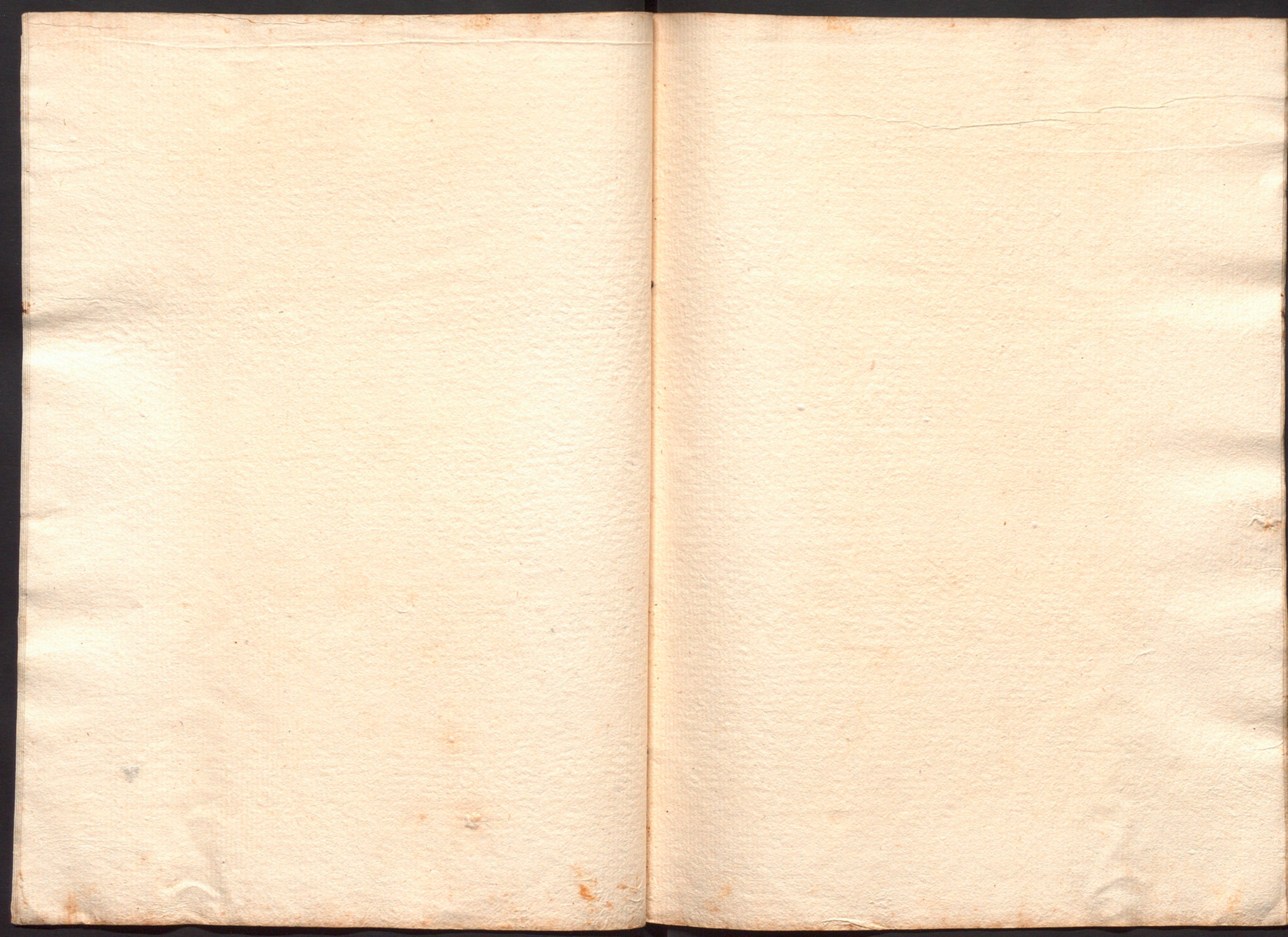




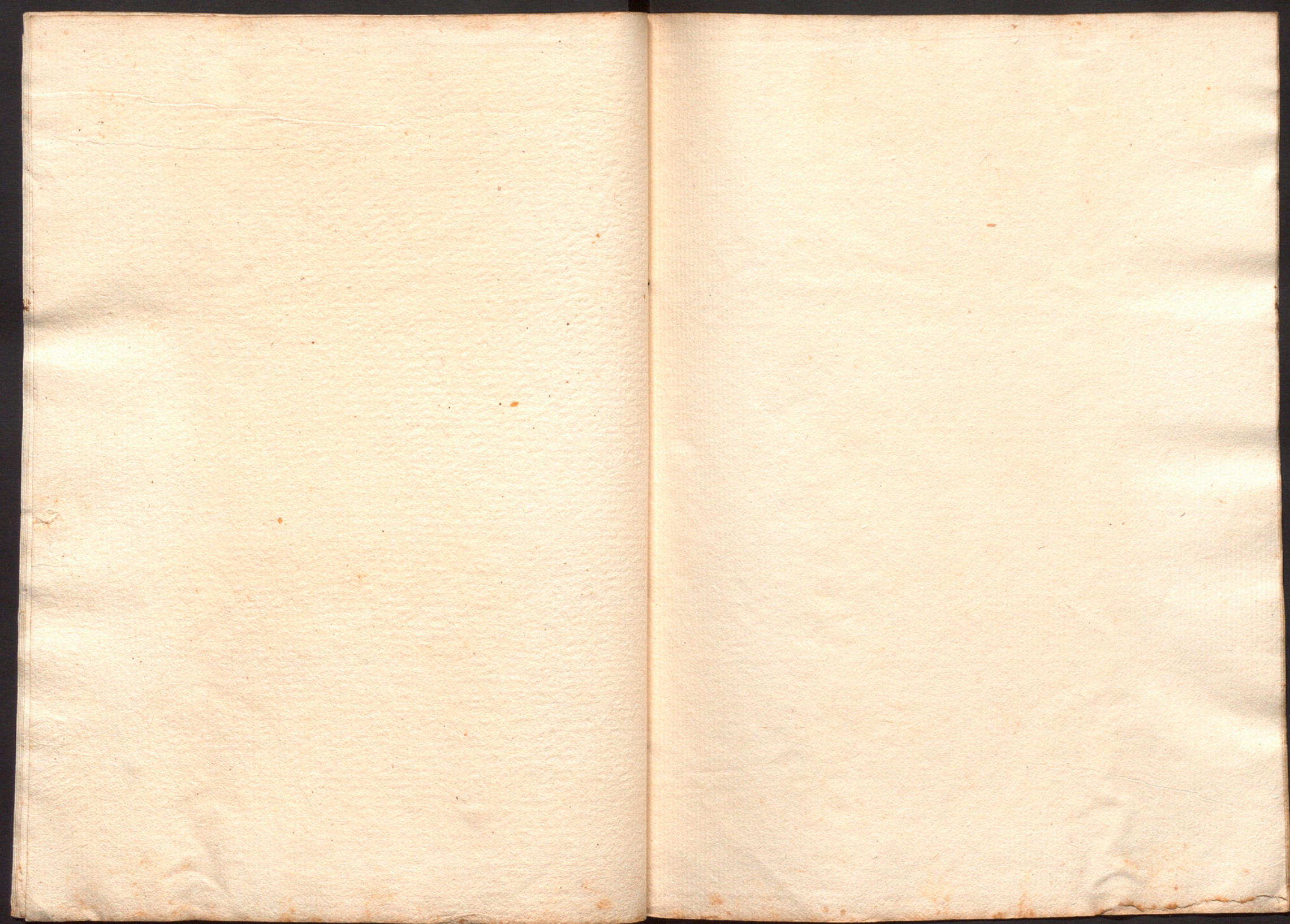




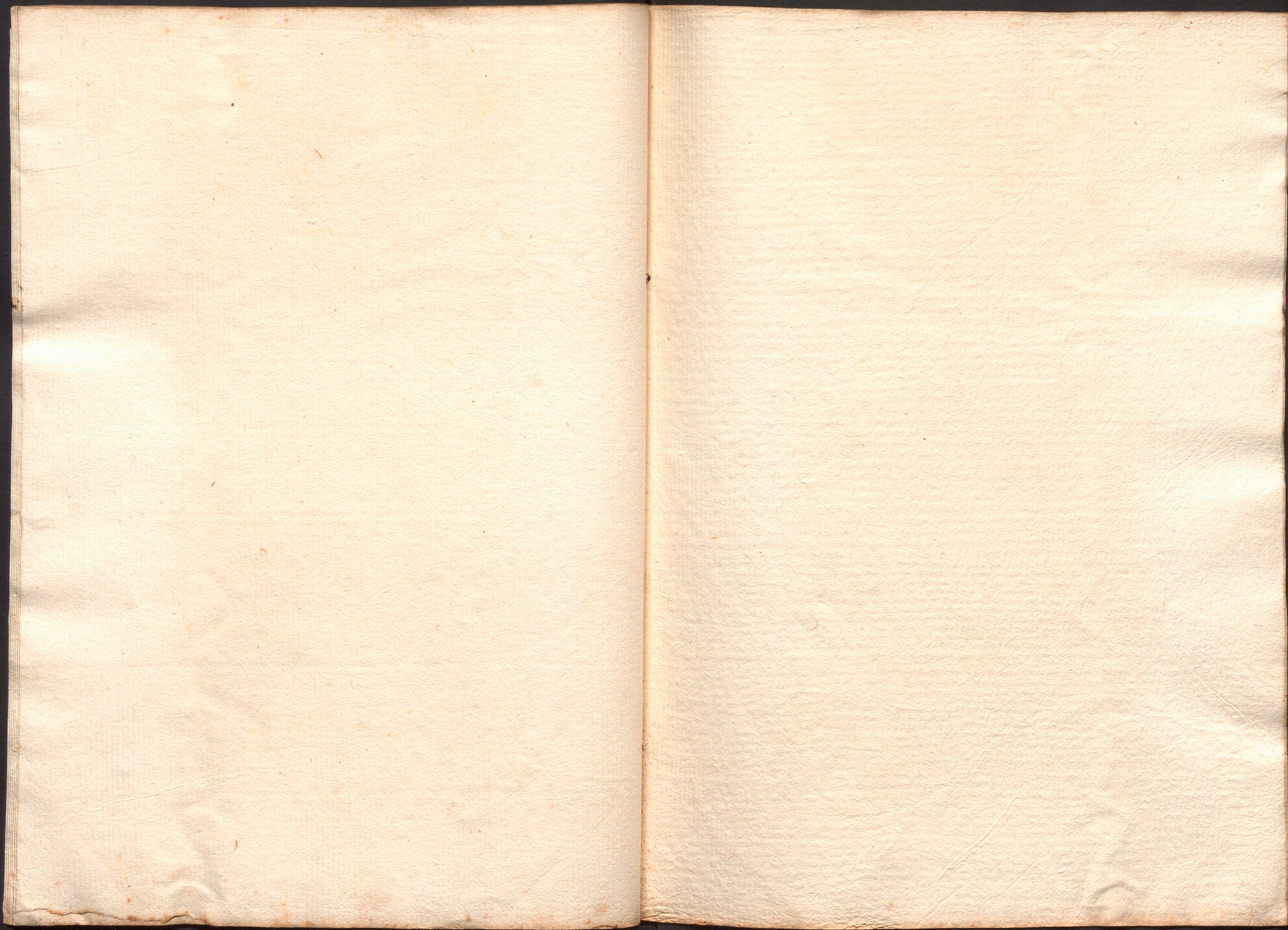




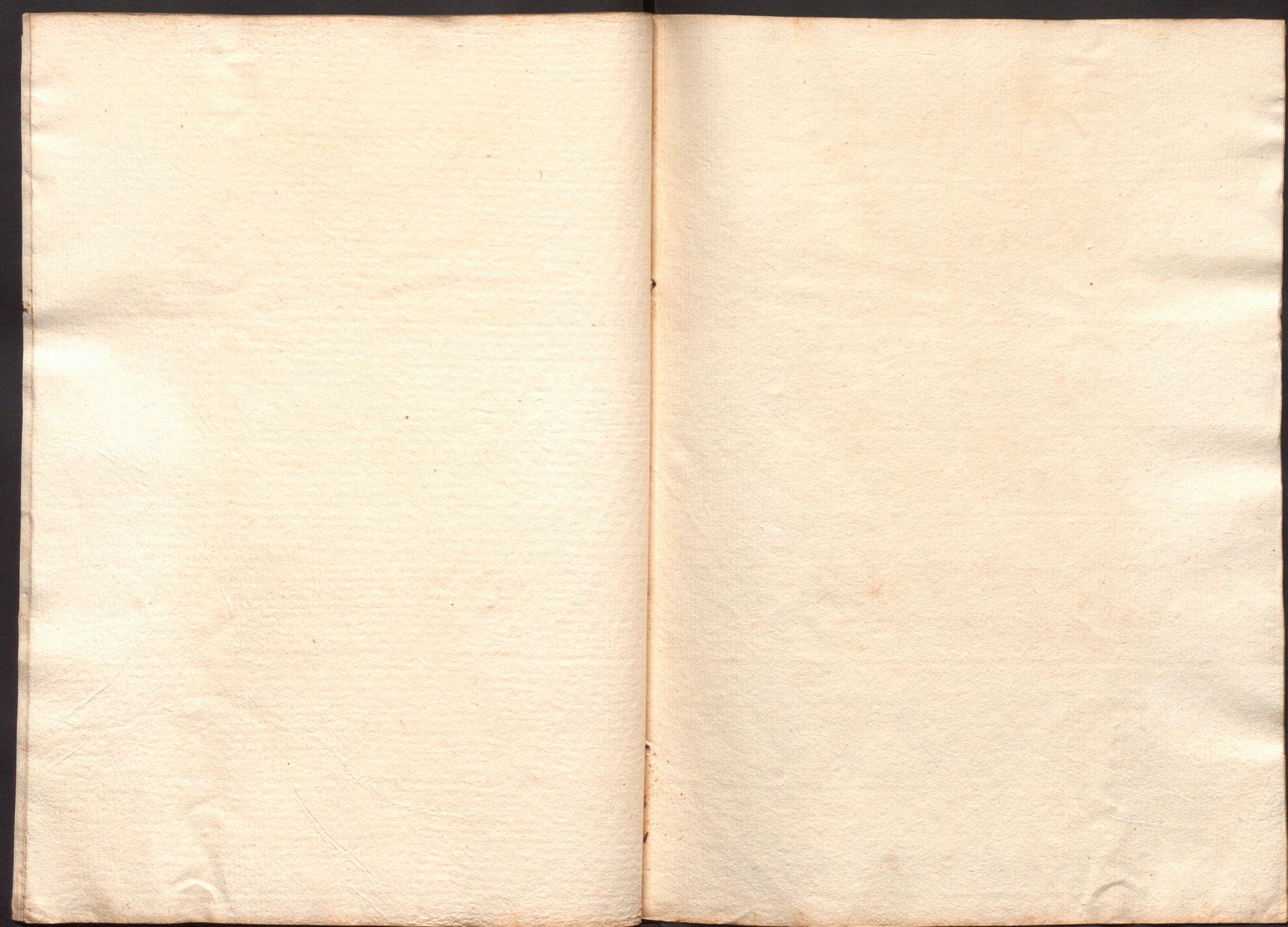




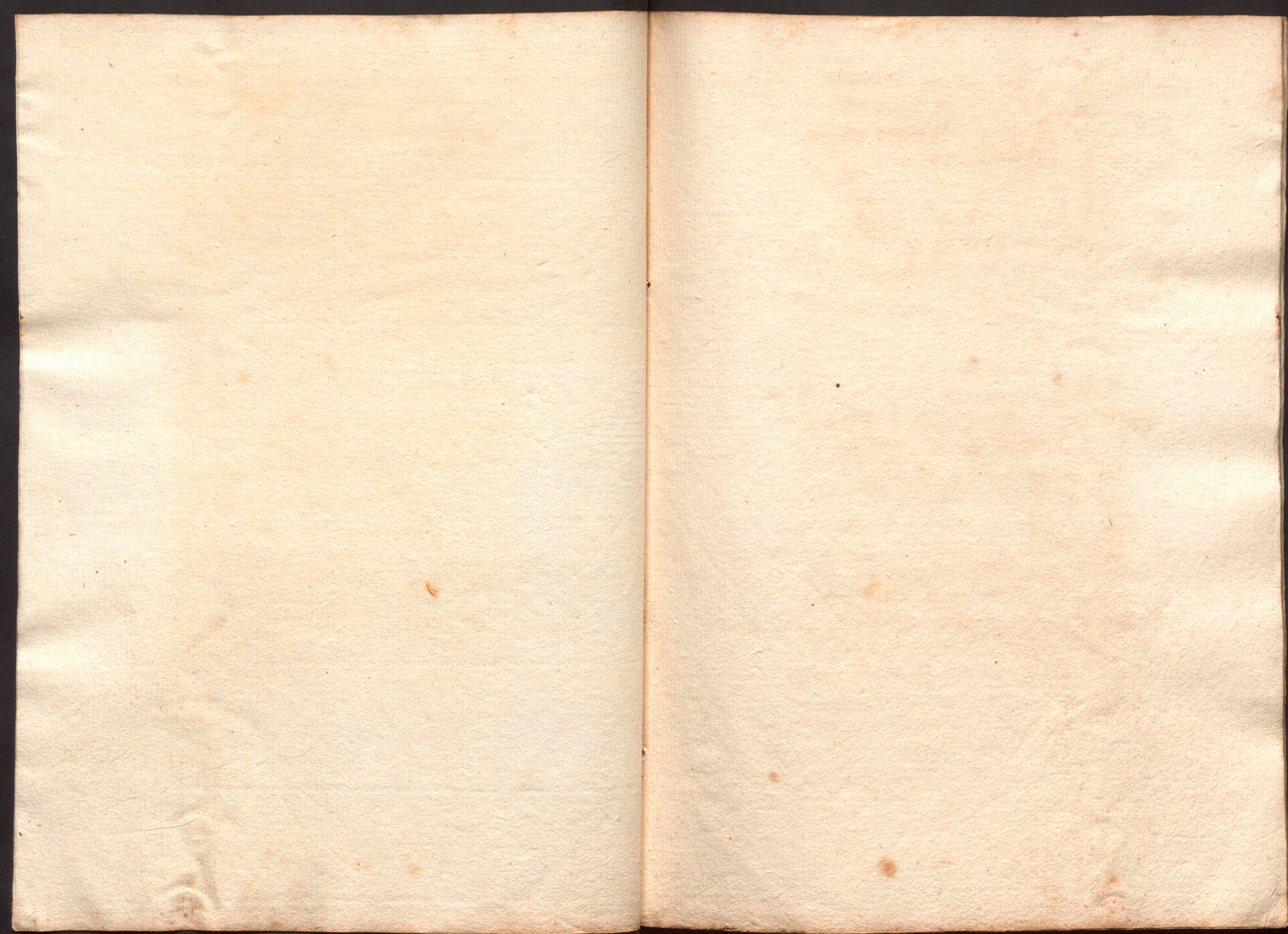




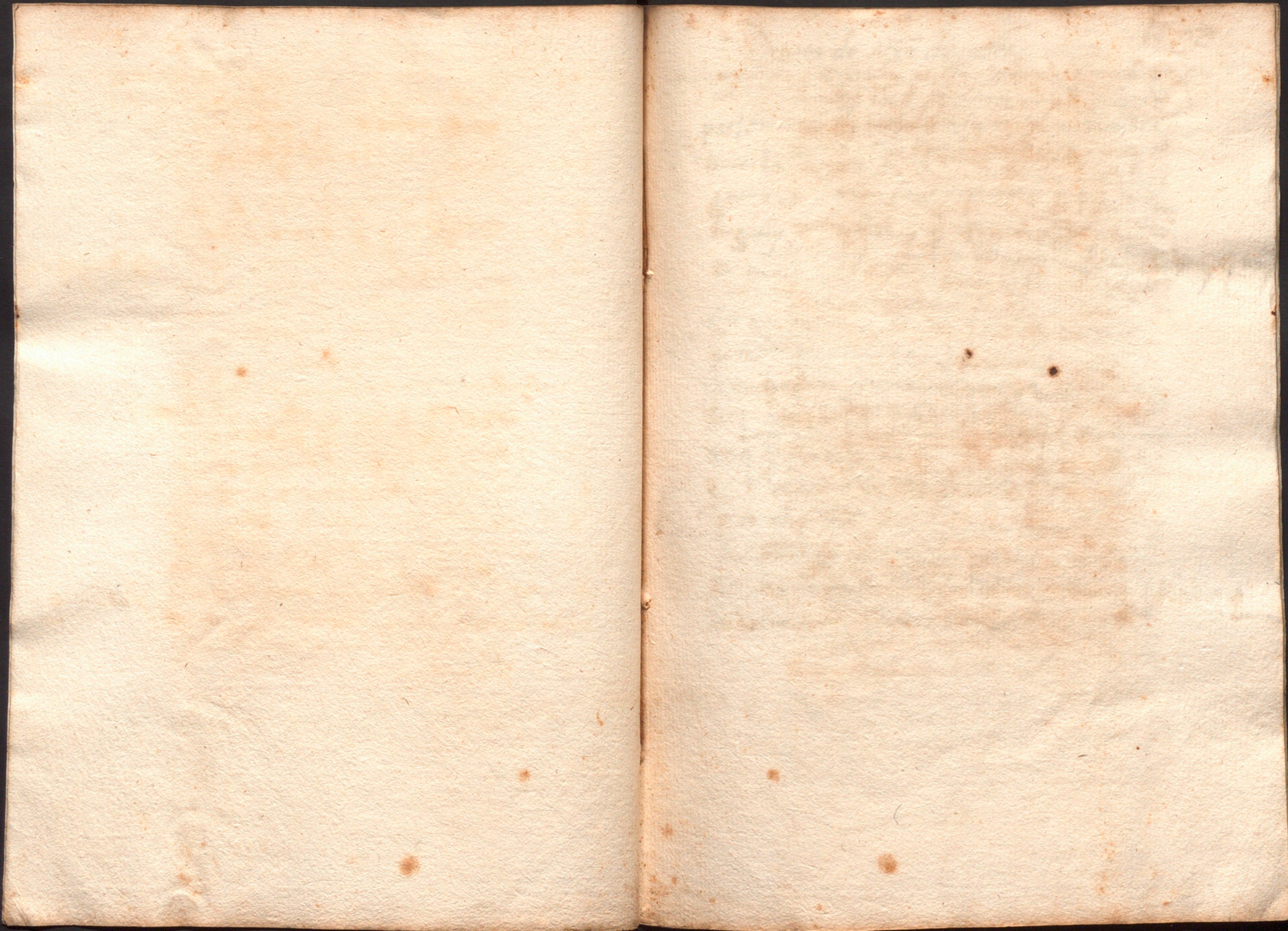














presente m<sup>re</sup> de ralles  
 bus lo suyer en l'annee 847  
 guier mon souz : quare 847  
 847  
 de may 1547

En presen<sup>ce</sup> de m<sup>re</sup> de ralles  
 gent pruer la r<sup>on</sup> lo suyer  
 comit<sup>es</sup> fones tene y bing<sup>es</sup>  
 luy ytt<sup>es</sup> bon q<sup>ue</sup> y son lo ytt<sup>es</sup> bon  
 ven q<sup>ue</sup> de cas ar de 1547  
 y cense ytt<sup>es</sup> bon q<sup>ue</sup> y son  
 y lo adop<sup>te</sup> d<sup>re</sup> bon y la comit<sup>es</sup>  
 de n<sup>re</sup> lo carren de paradis y  
 bon fas lo presen<sup>ce</sup> de m<sup>re</sup> de ralles  
 de voluntes su<sup>es</sup> ar de may 1547



[illegible]

Presenti mi pene benecepre  
vere beneficat en lizen ba  
rebut pedrosalvador proen  
rador de m.<sup>o</sup> torrelles s.<sup>o</sup> de palau  
quatre fog y dos d'rs y son pa lo  
pren de dos quintars de guiso  
a.<sup>o</sup> 1111 quintars Safermit per  
lo campanar e per la veritat for  
for lo pnt. av. de novembre  
any 1597.



En creu m ydri am hominiet hen  
 delo fobredus fonois falgobus p  
 alre rompre donar lo dia p refun  
 quifon p nutejar lufunb dila benen  
 Sa y oles cangres y pfer y deffer  
 la tufida p pfer lo m deffer  
 oia can dela fonois adofa la  
 pma od on y alre ofebindir  
 rompre ofunfobred y 8 m y foy  
 y p lufona ofofa lo y p fonois  
 ma deloiz Calopre de abid y 8 m y foy  
 1548

me xxviiij  
 ont mis but cornettes  
 Grey et effeuillat la sen  
 le Rebut une ant ma  
 tem une decassez qu'il  
 l'un des quatre foy tres  
 y l'un p. 4 journal safes  
 est y fin chadiz  
 Cote par les uns et les  
 y a planar la terre et  
 carreda vat la sen  
 Reos par cor te qu'esado  
 qui l'ont put les p. 8 et in thing  
 qui l'ont put et l'ennemi  
 aye de mme 1548



A close-up photograph of a page from an old manuscript. The page is filled with dense, handwritten text in a cursive script, likely from the 15th or 16th century. The ink is dark brown or black, and the parchment is aged and discolored, showing a yellowish-brown hue. The text is written in a single column, filling most of the page. The handwriting is highly stylized and difficult to decipher. The page is slightly curved, and the lighting is somewhat uneven, with the top being brighter than the bottom. There are some small, dark spots and stains on the parchment, particularly towards the bottom right. The overall appearance is that of a well-preserved but aged historical document.

present m̄ christo fol borell  
prenere beneficiar en la seu a  
rebat m̄re anton m̄r martheu m̄re  
de cases dta p̄m seu meslin  
res nou 800 y sis dines di f  
en m̄t om̄ q̄ v l y don  
p̄ moltes coses a feres en la  
p̄m y gleria segons l'arga  
ment se mostra p̄ un compte  
donat per ell y p̄ la veri  
tat fas fer lo p̄m al bara  
de voluntat m̄os p̄ nosaber  
escriure de ma dempidem̄t  
dir xpo fol borell atord.  
de Aembre .1 548. — 3 m̄t om̄ q̄



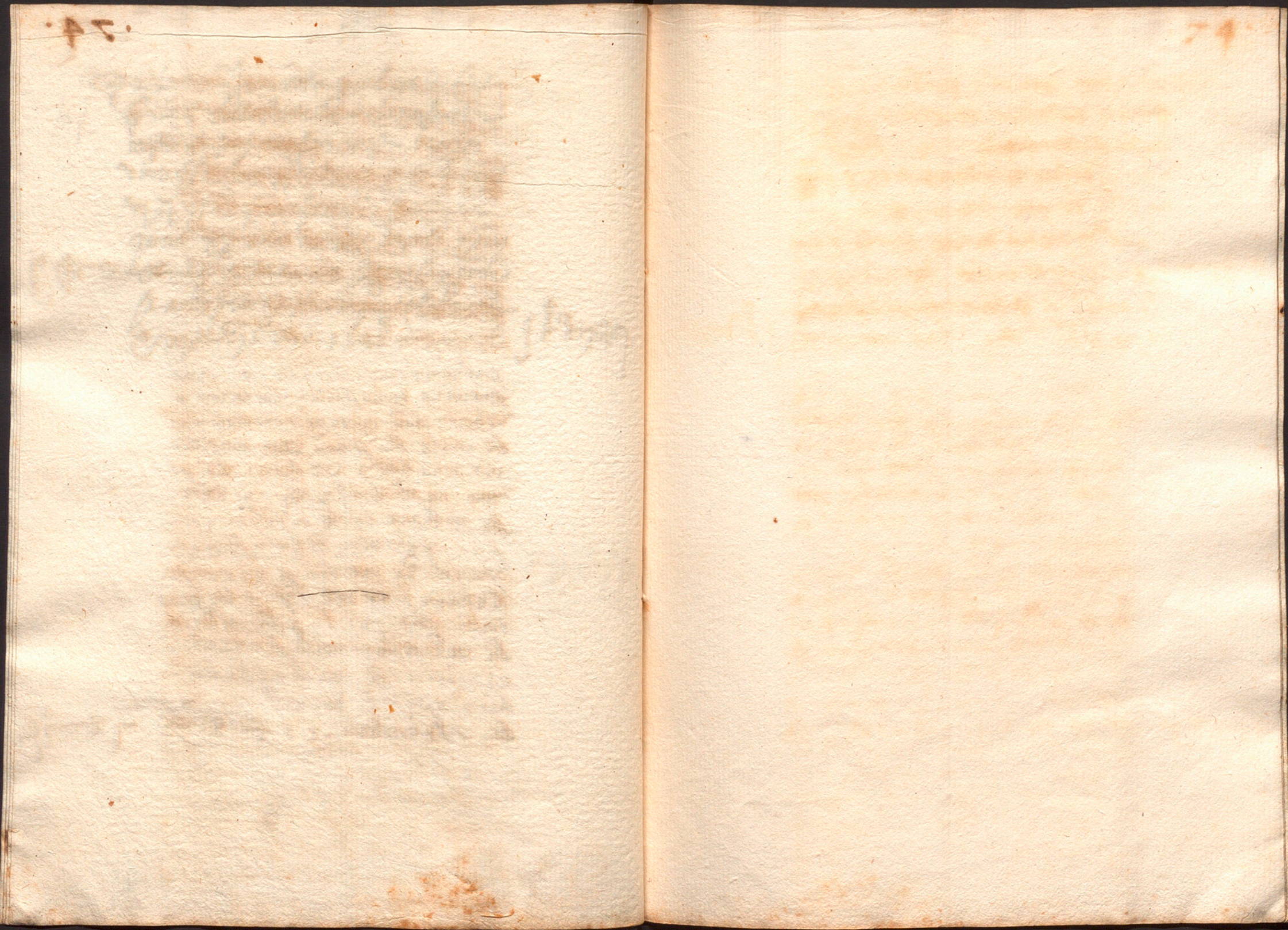
[illegible]

1227

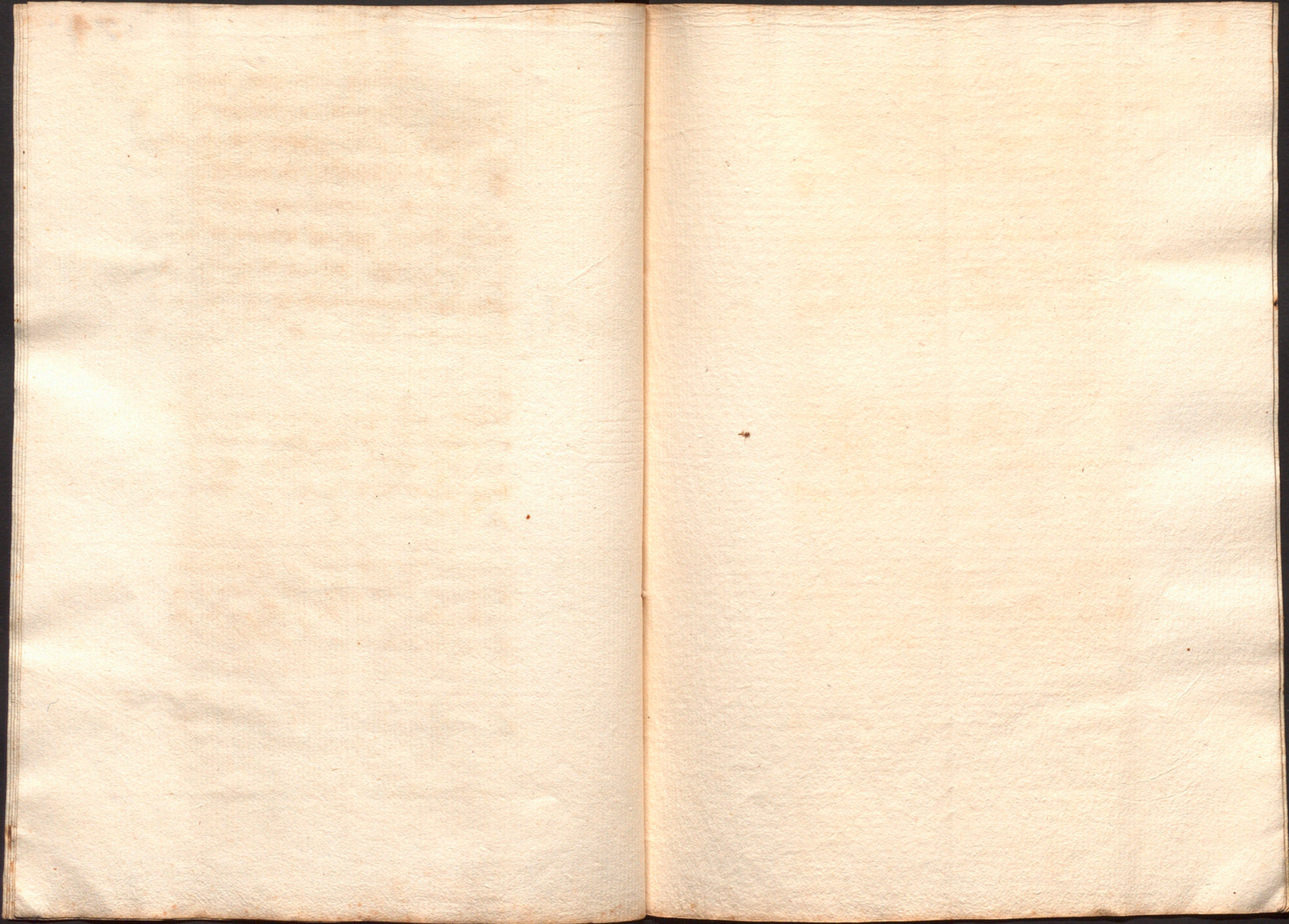
*[The page contains dense handwritten text in a cursive script, likely from a manuscript. The ink is dark brown or black, and the paper shows signs of age and wear.]*

ገጽ ፩

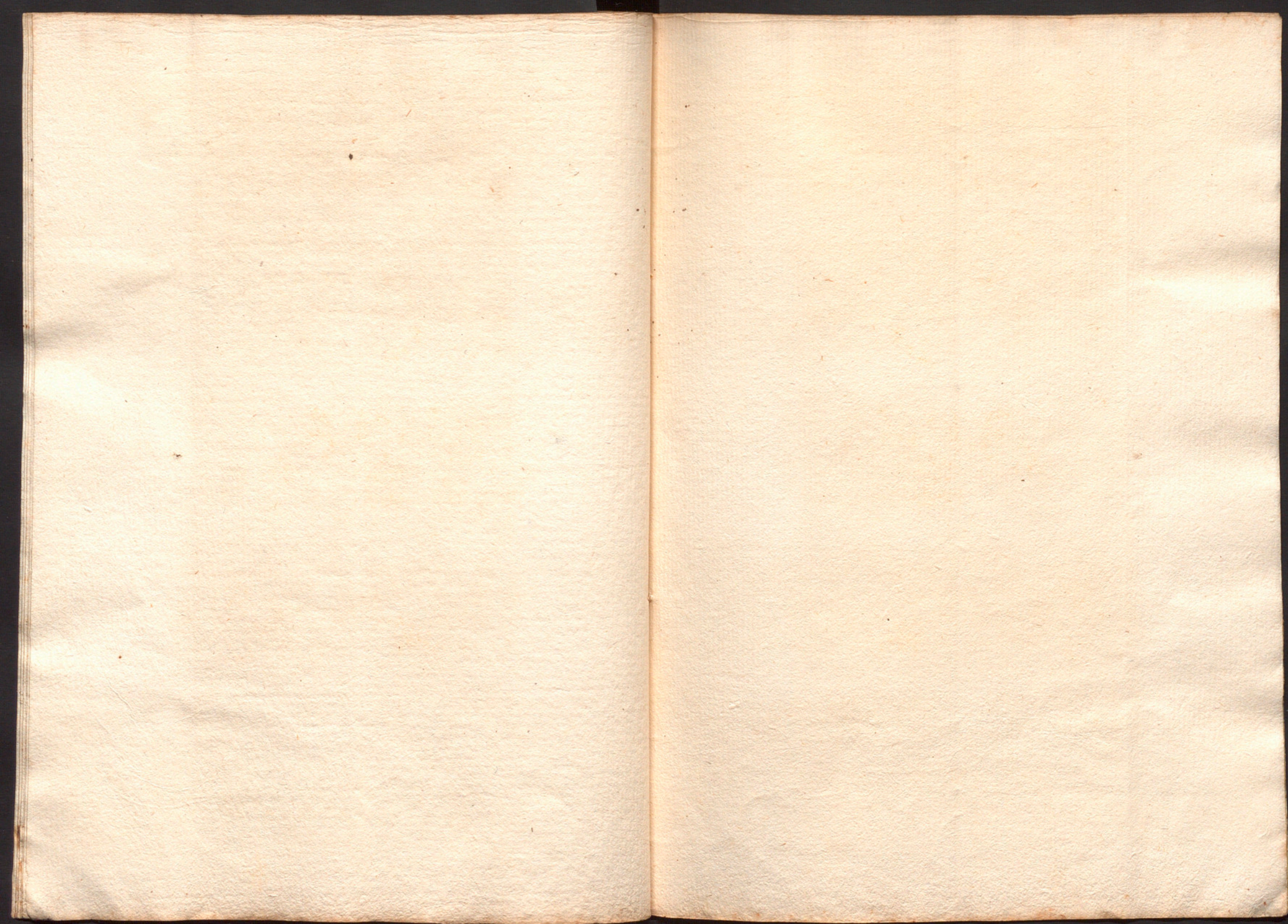




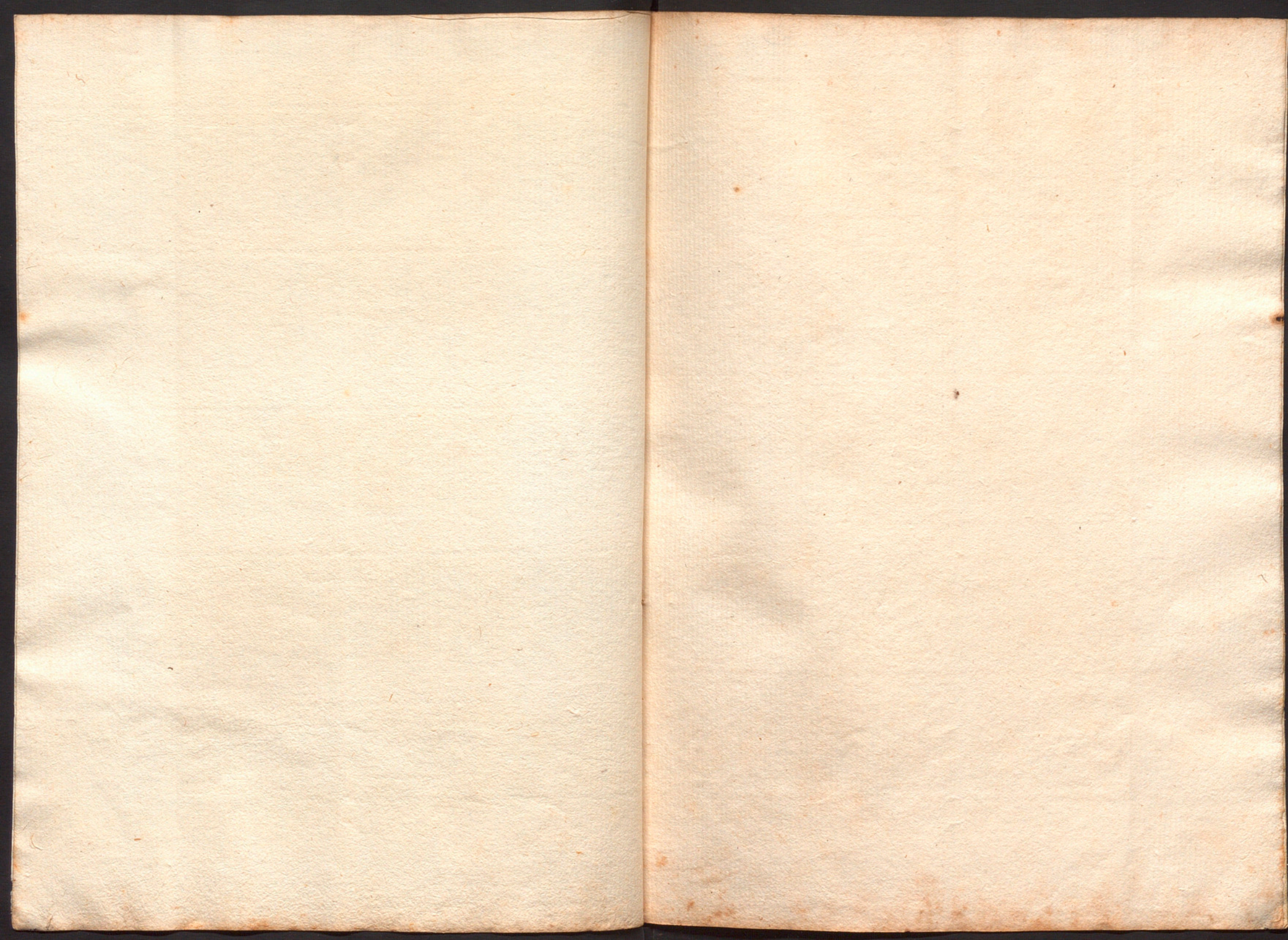




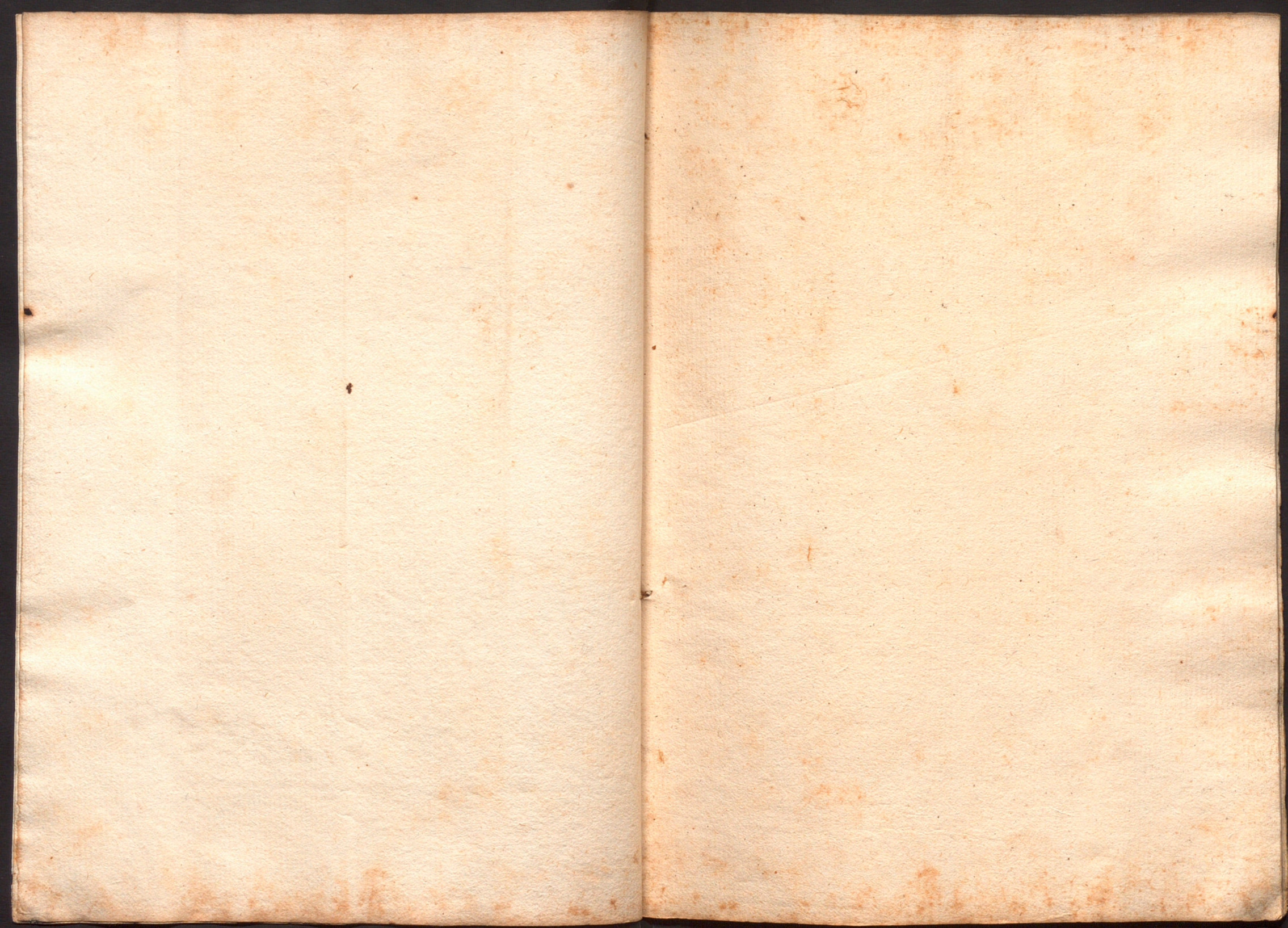




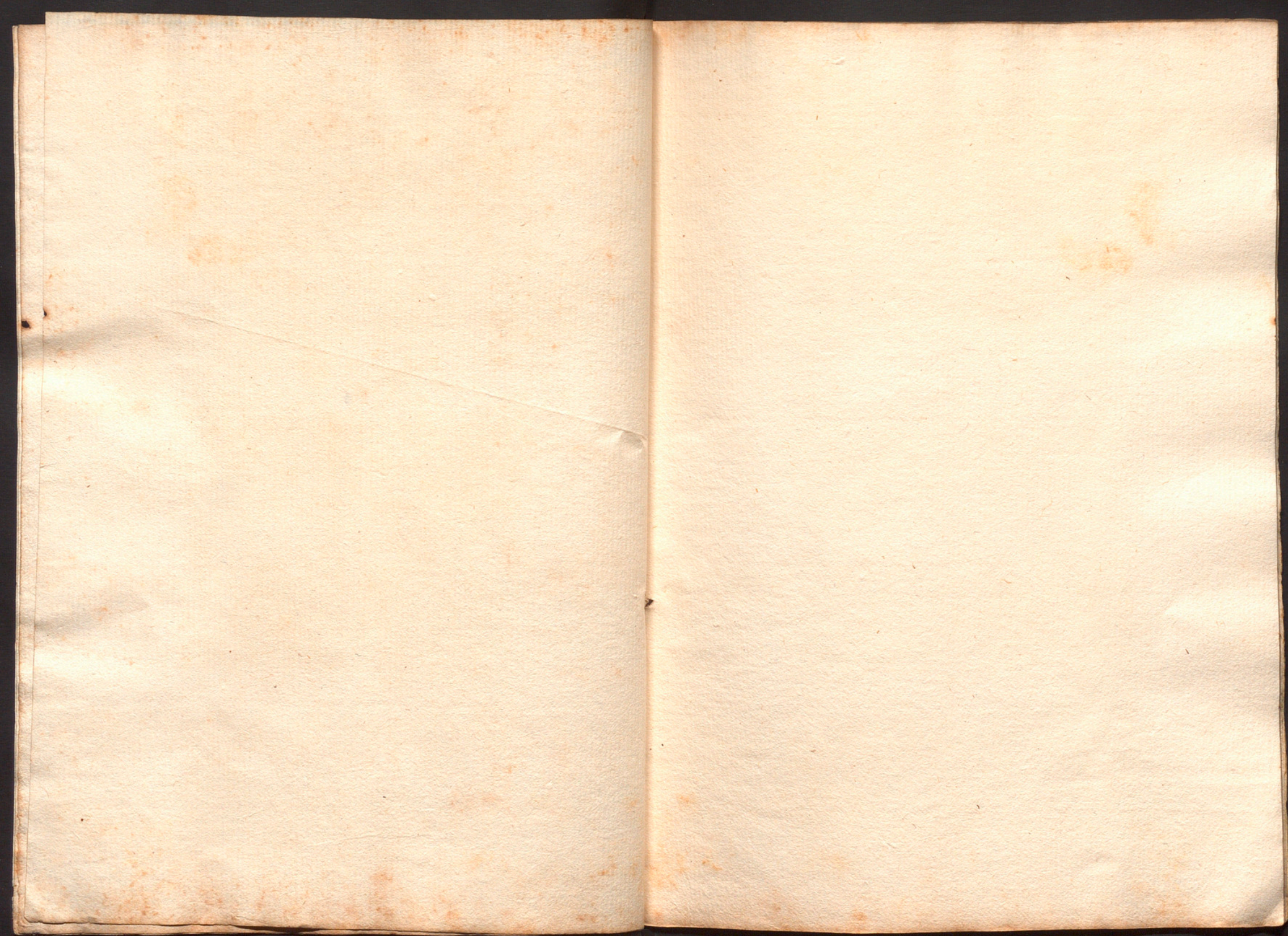




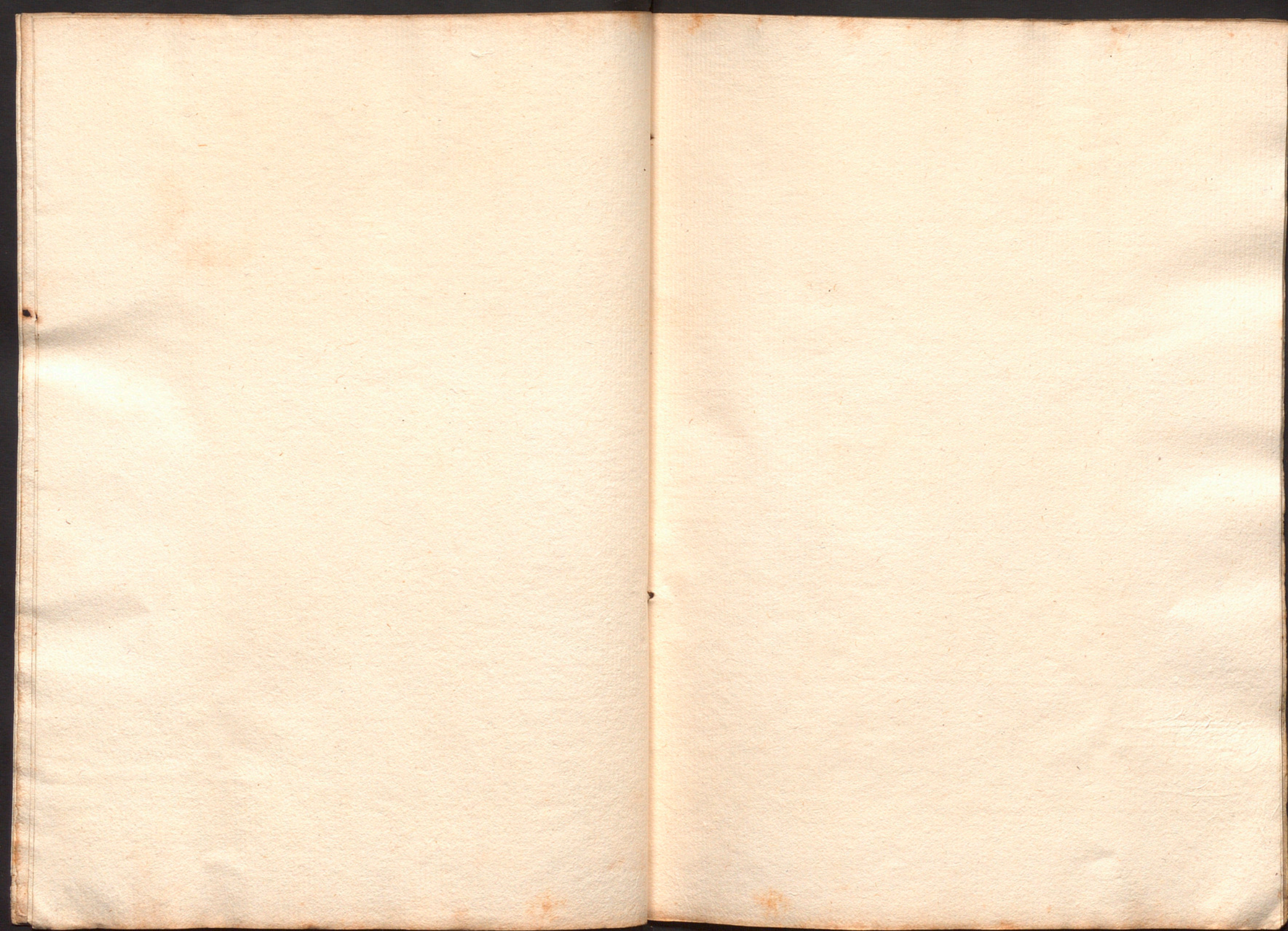




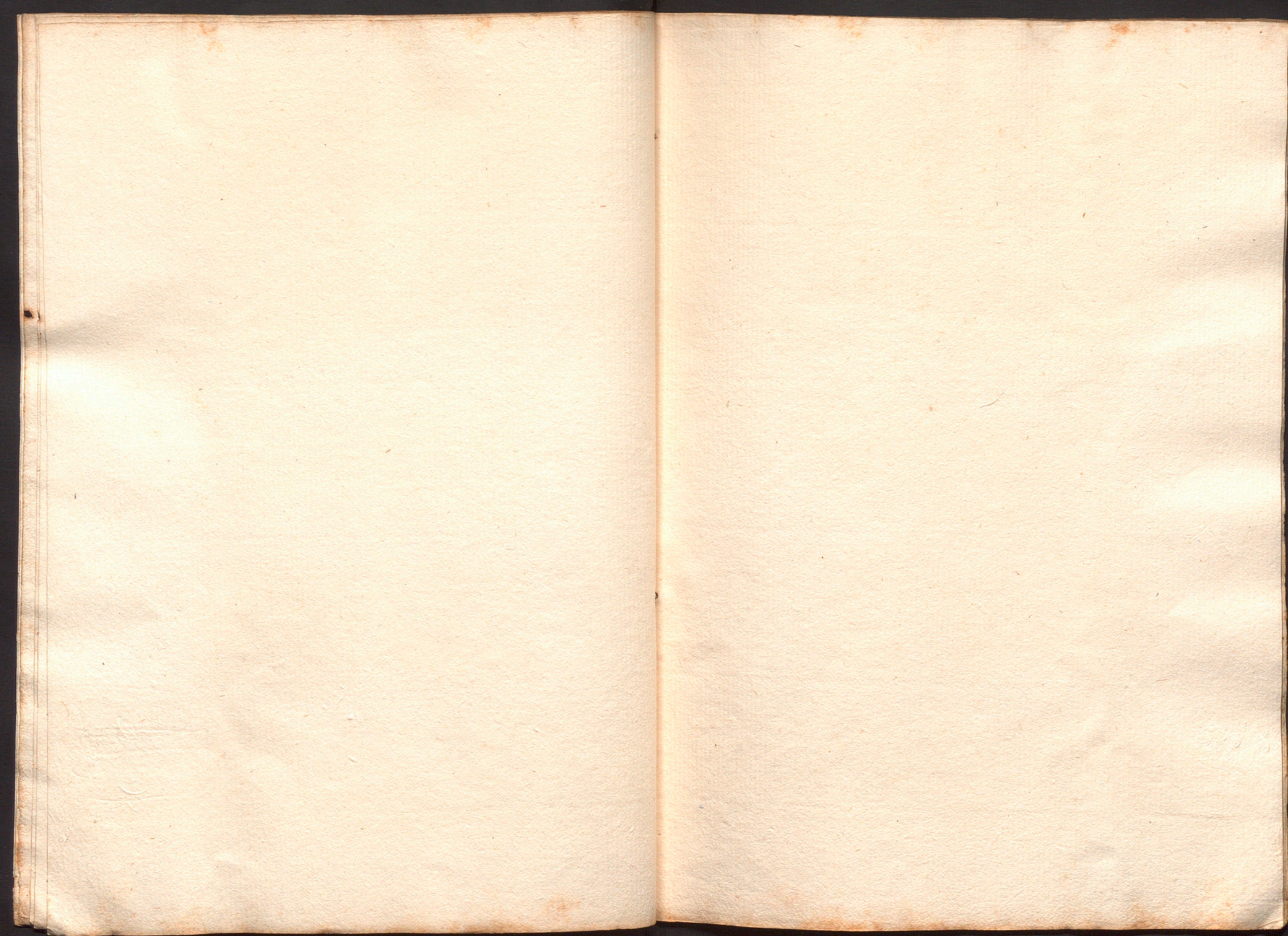




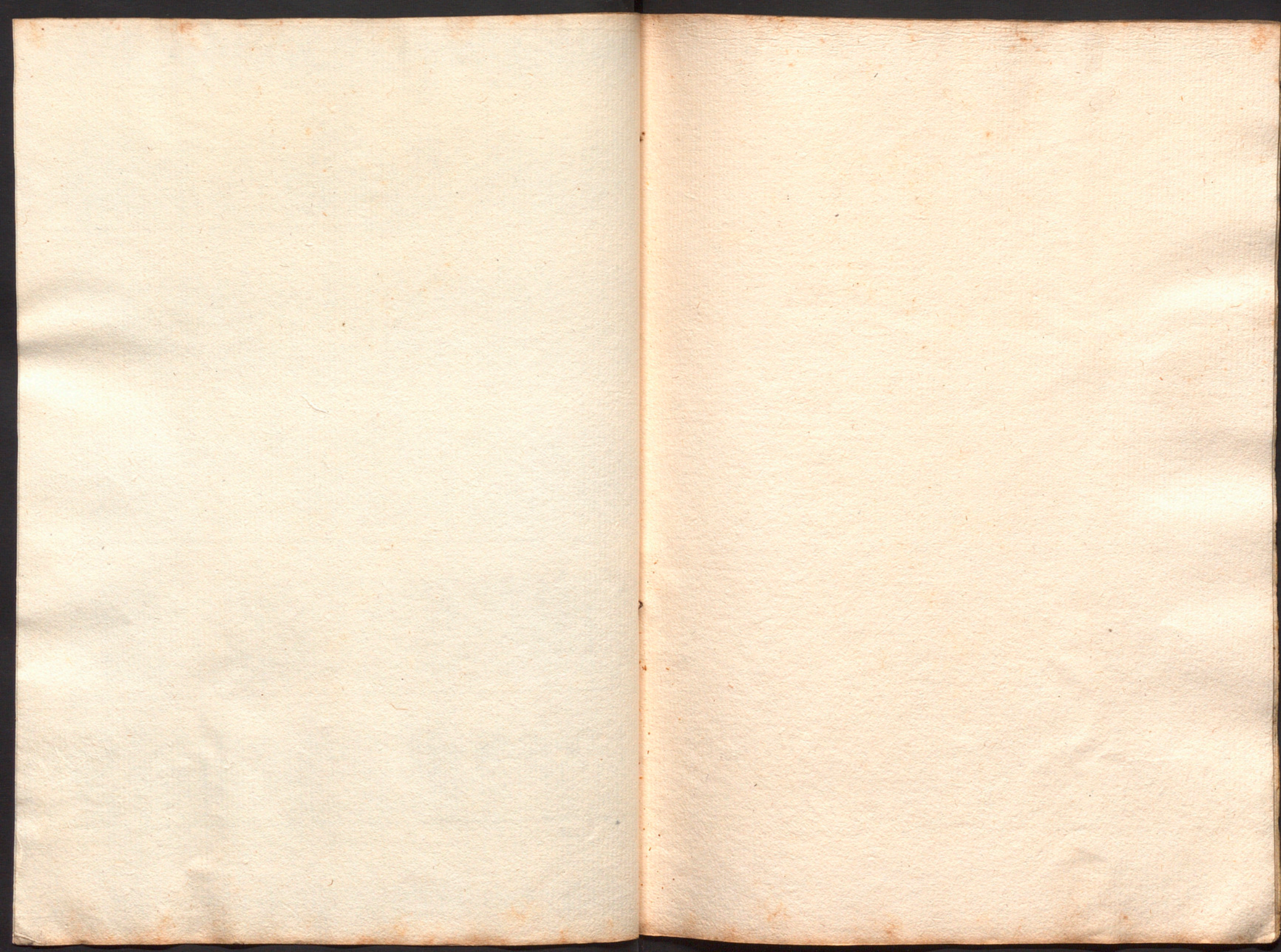




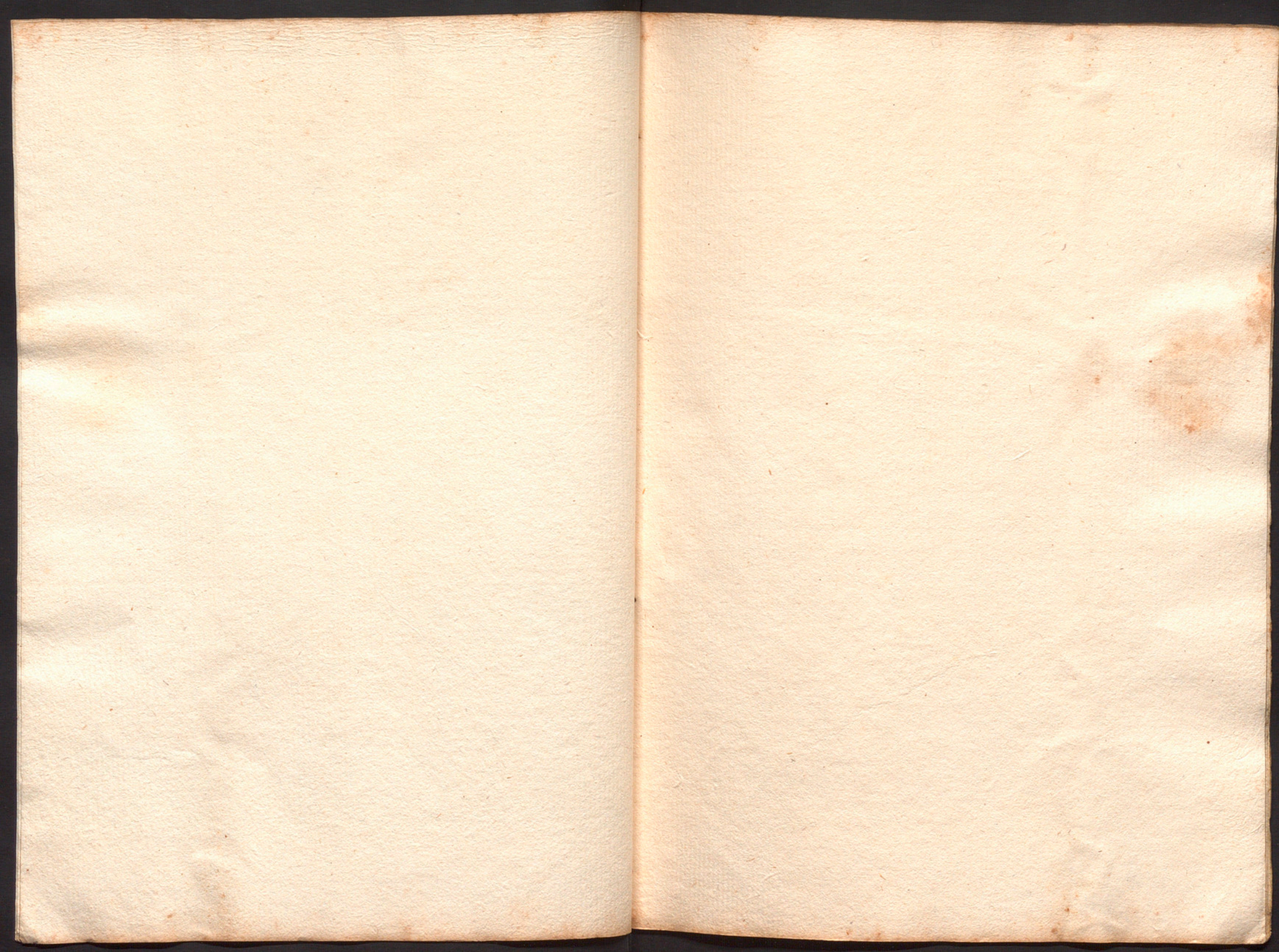




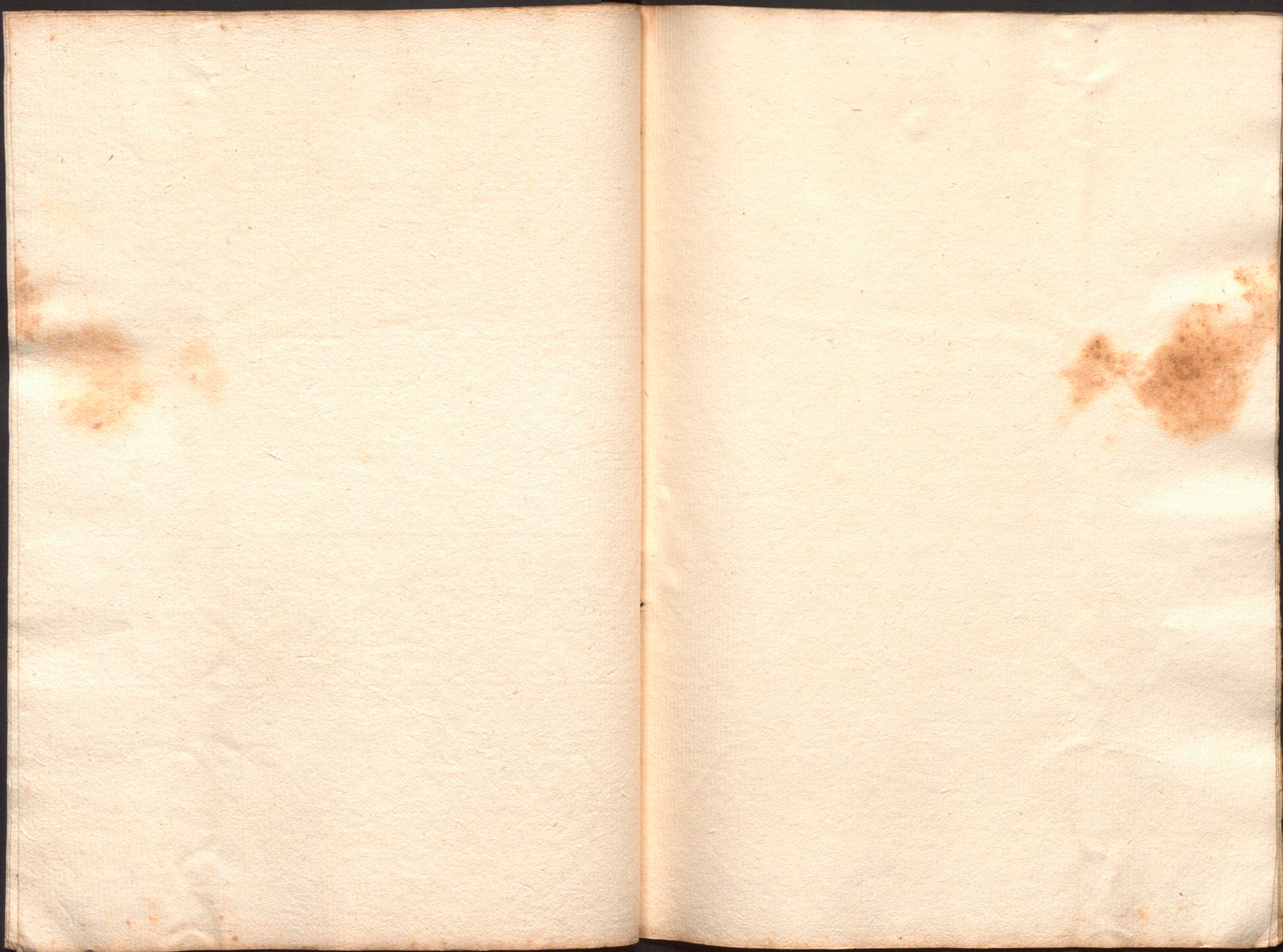




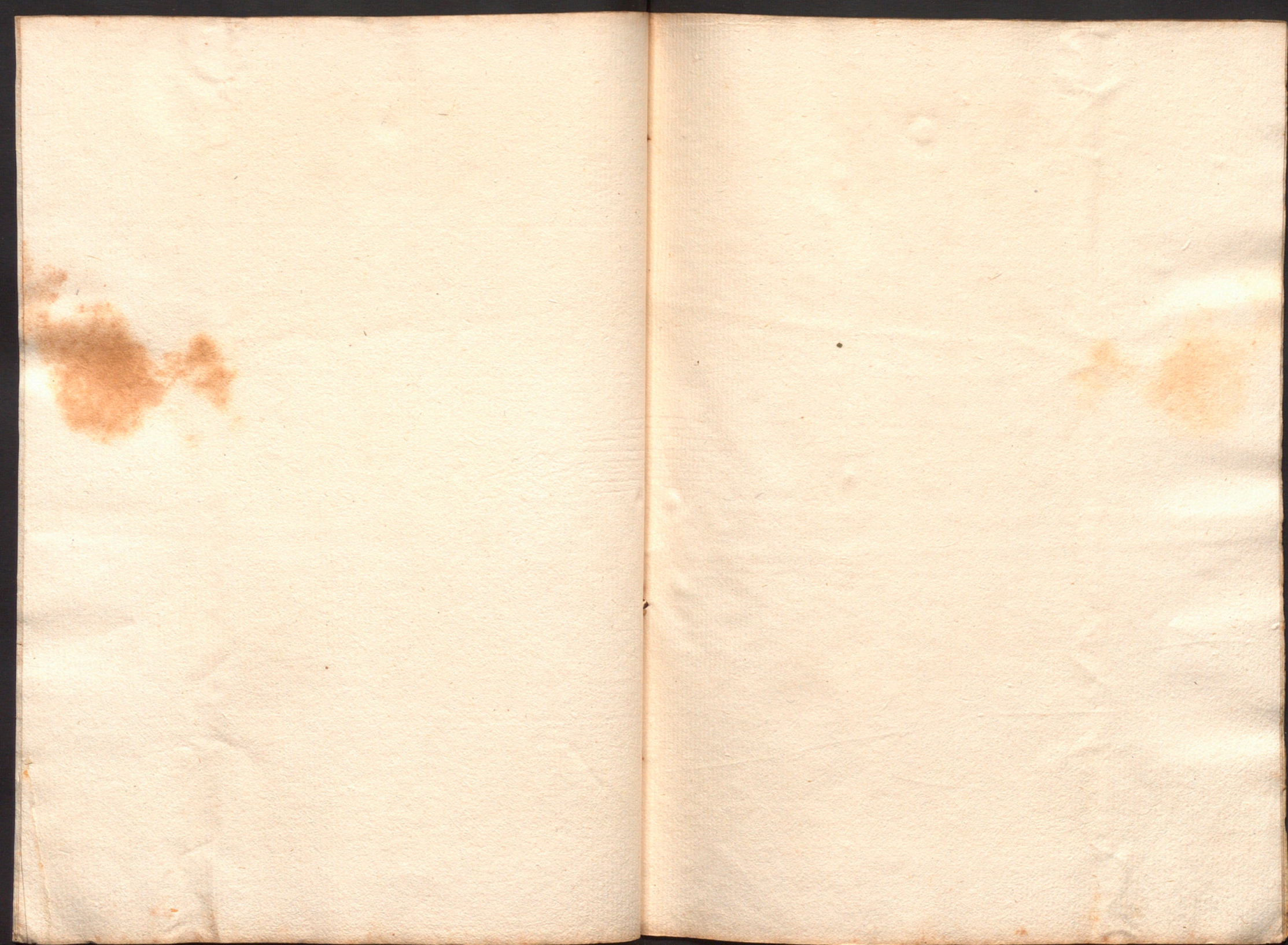




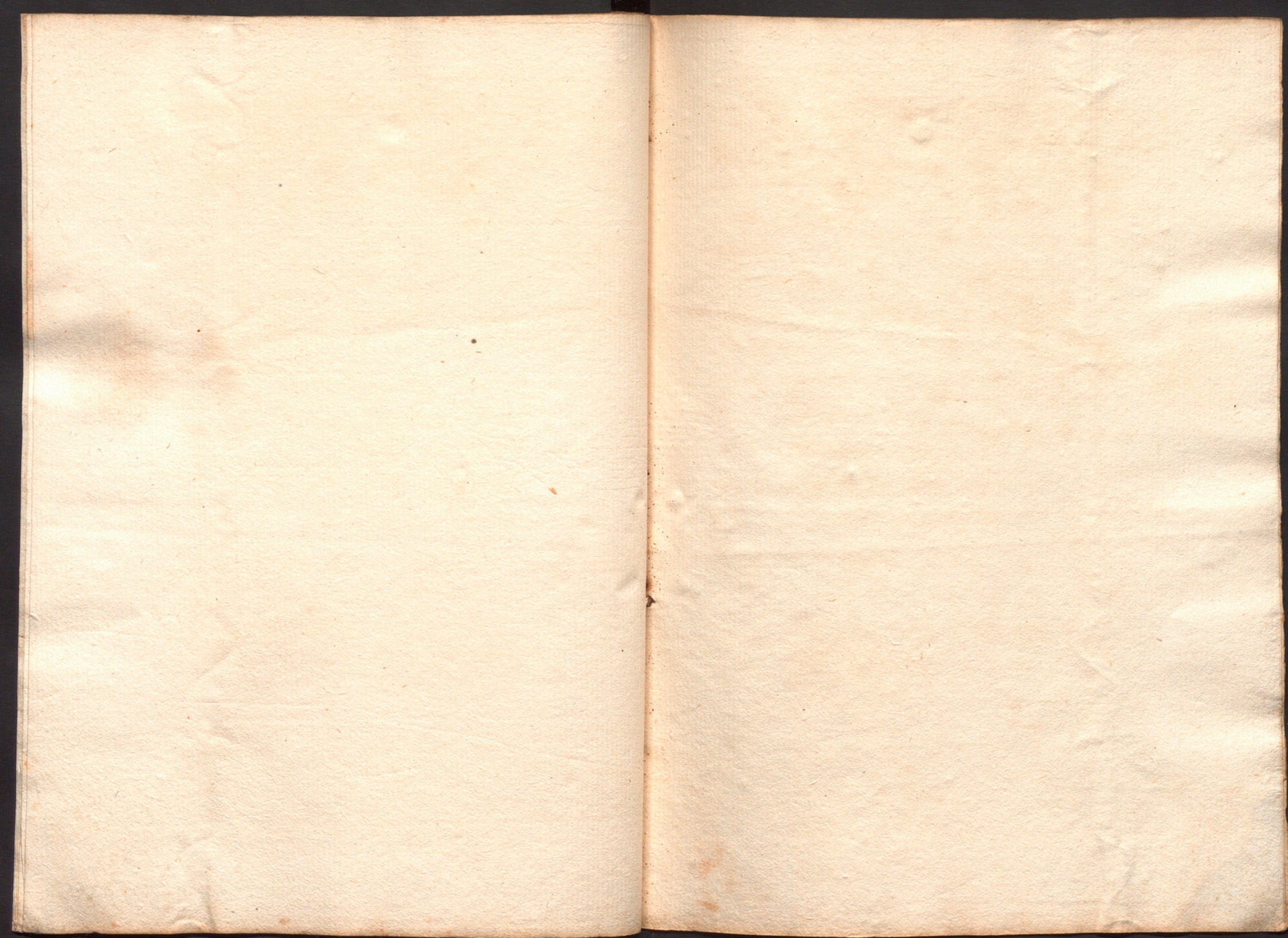




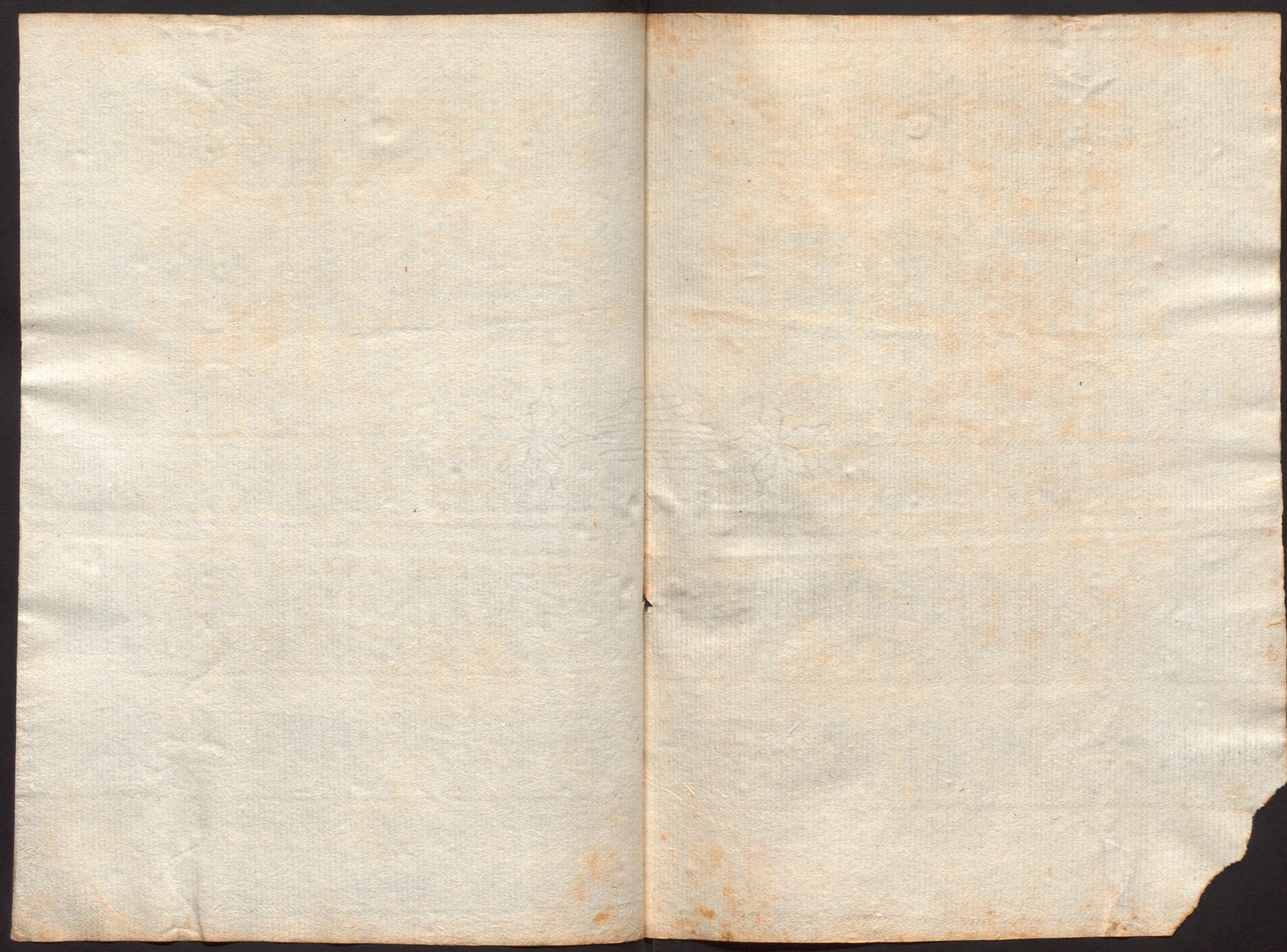




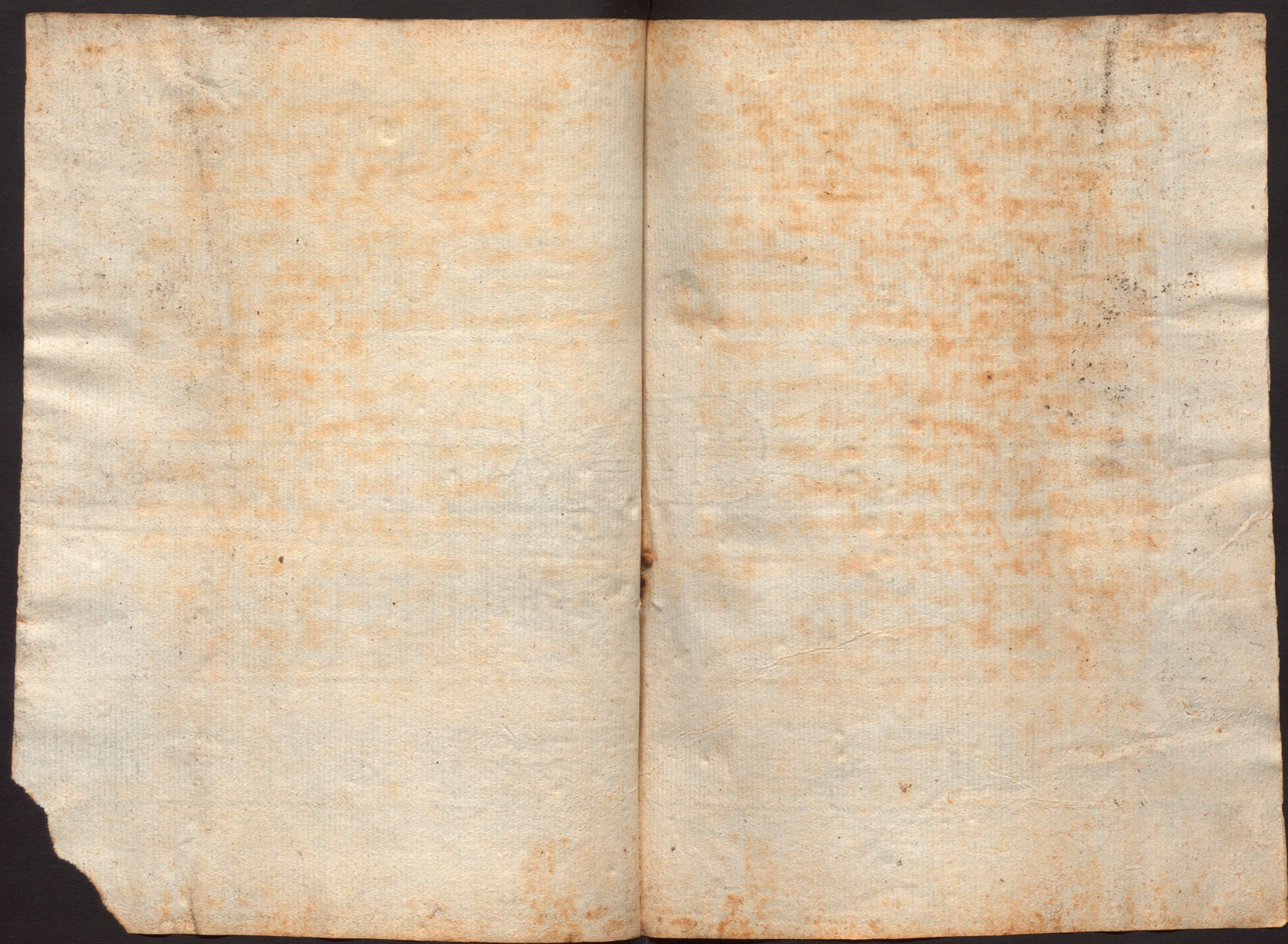














6/ Yo yon me foma net primer y mestre  
de las bedriera por pte a ver rebu  
de vos otras cosas de foy o bue foy  
mas qe doli o lio y mas de bener  
de pte de aca bini y foy hines y bini  
69 y bledines y to p lense blediments  
de bledines y qe doli equit etar  
finedo de limes de fite delanto  
y p les mans de qels y p la o b de les  
bedriera de fite fite to pte m  
fite de fite y de ym de 1547  
queto red bledines de fite p lome y fite  
de 17 m bled y p lode for lo present  
de mo mte pte bled y de ym de  
1547 ————— de pte b bled y

6/ Hemos y bled fite fite bled  
tes limes y de fite p m fite y pto  
pago de no de 1548 y p lode  
for lo present de mo mte bled  
de fite 1548 ————— ij b bled





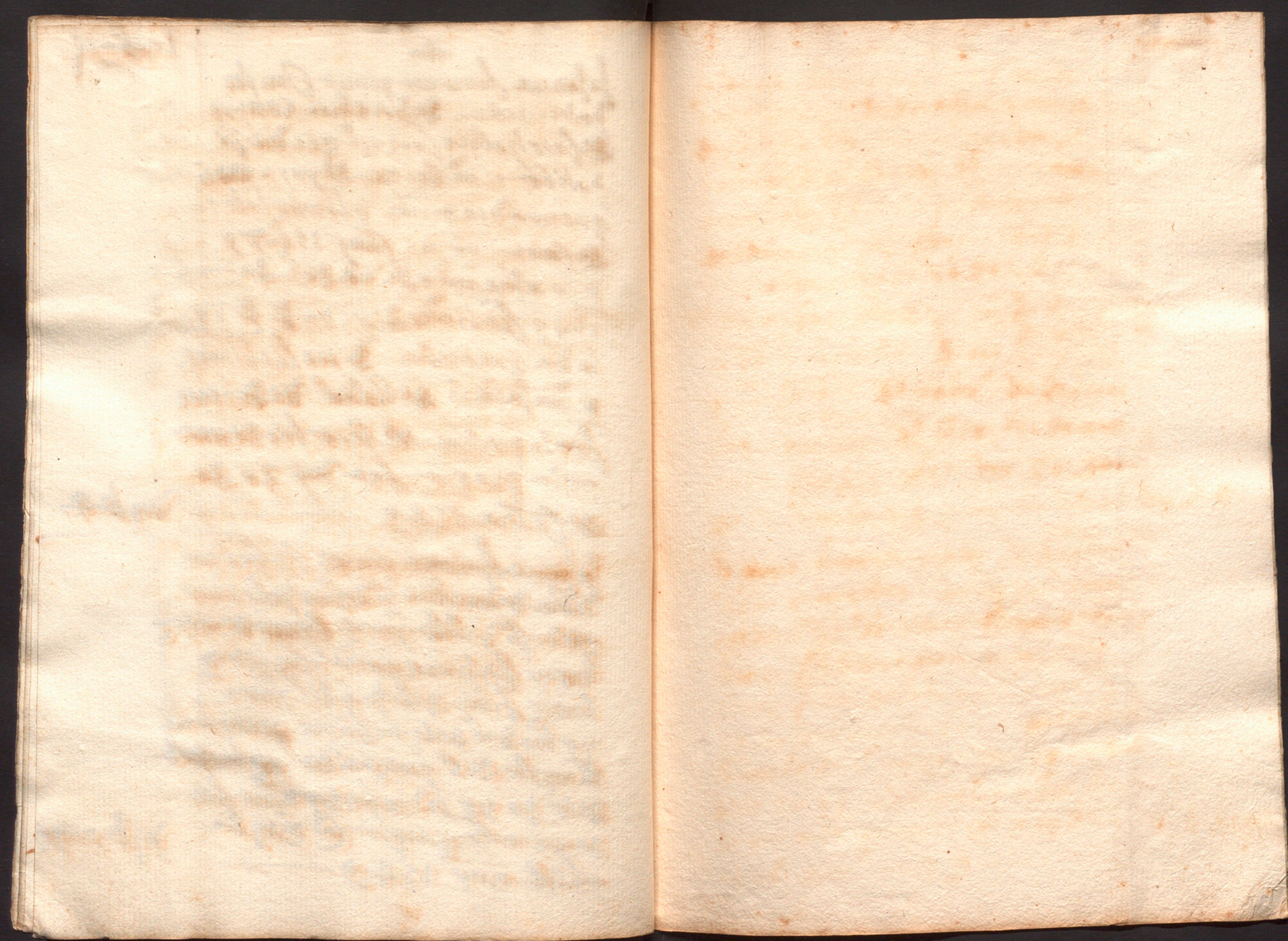


1442  
 1443  
 1444  
 1445  
 1446  
 1447  
 1448  
 1449  
 1450  
 1451  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456  
 1457  
 1458  
 1459  
 1460  
 1461  
 1462  
 1463  
 1464  
 1465  
 1466  
 1467  
 1468  
 1469  
 1470  
 1471  
 1472  
 1473  
 1474  
 1475  
 1476  
 1477  
 1478  
 1479  
 1480  
 1481  
 1482  
 1483  
 1484  
 1485  
 1486  
 1487  
 1488  
 1489  
 1490  
 1491  
 1492  
 1493  
 1494  
 1495  
 1496  
 1497  
 1498  
 1499  
 1500

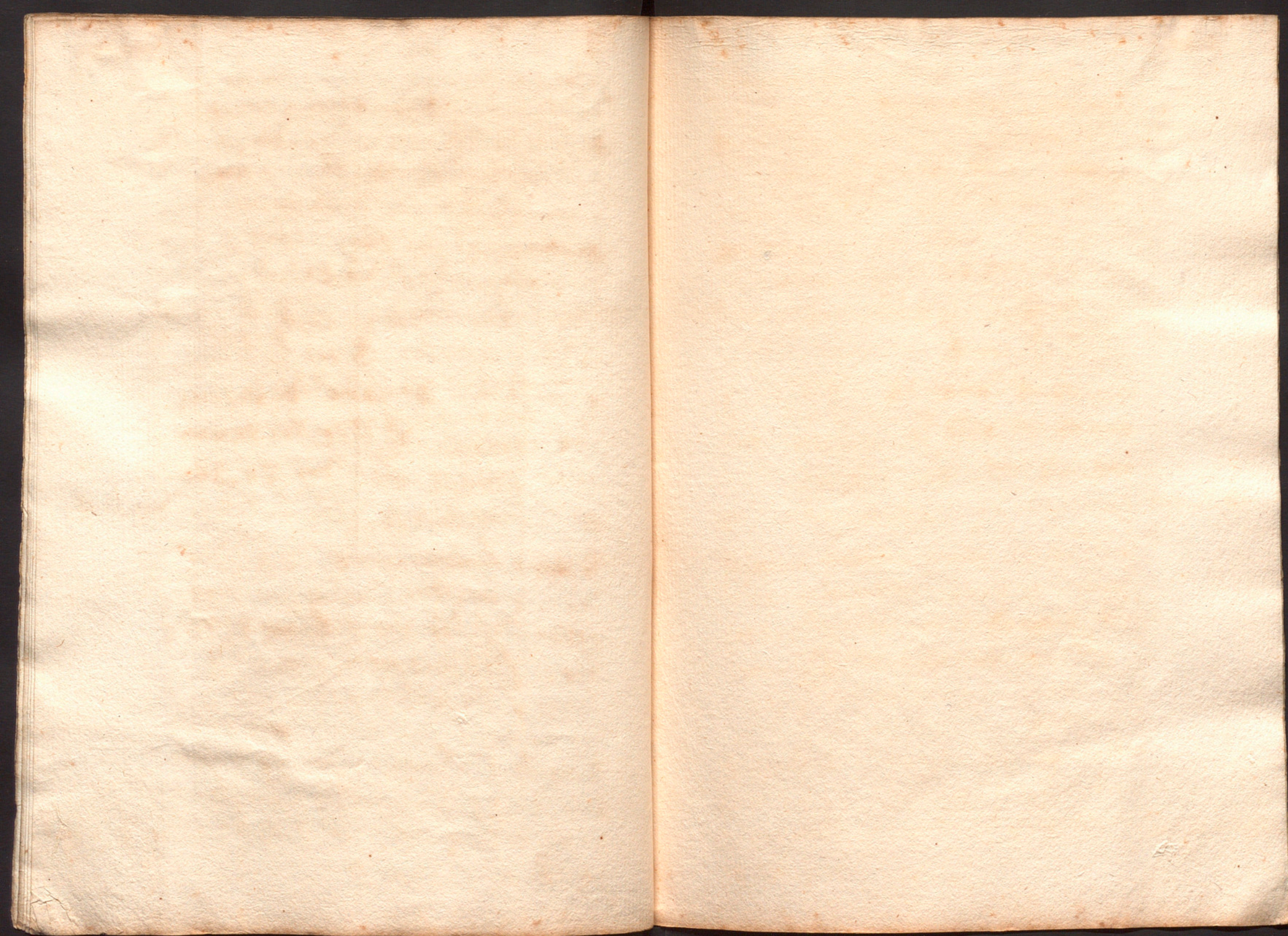
1442

1501  
 1502  
 1503  
 1504  
 1505  
 1506  
 1507  
 1508  
 1509  
 1510  
 1511  
 1512  
 1513  
 1514  
 1515  
 1516  
 1517  
 1518  
 1519  
 1520  
 1521  
 1522  
 1523  
 1524  
 1525  
 1526  
 1527  
 1528  
 1529  
 1530  
 1531  
 1532  
 1533  
 1534  
 1535  
 1536  
 1537  
 1538  
 1539  
 1540  
 1541  
 1542  
 1543  
 1544  
 1545  
 1546  
 1547  
 1548  
 1549  
 1550  
 1551  
 1552  
 1553  
 1554  
 1555  
 1556  
 1557  
 1558  
 1559  
 1560  
 1561  
 1562  
 1563  
 1564  
 1565  
 1566  
 1567  
 1568  
 1569  
 1570  
 1571  
 1572  
 1573  
 1574  
 1575  
 1576  
 1577  
 1578  
 1579  
 1580  
 1581  
 1582  
 1583  
 1584  
 1585  
 1586  
 1587  
 1588  
 1589  
 1590  
 1591  
 1592  
 1593  
 1594  
 1595  
 1596  
 1597  
 1598  
 1599  
 1600

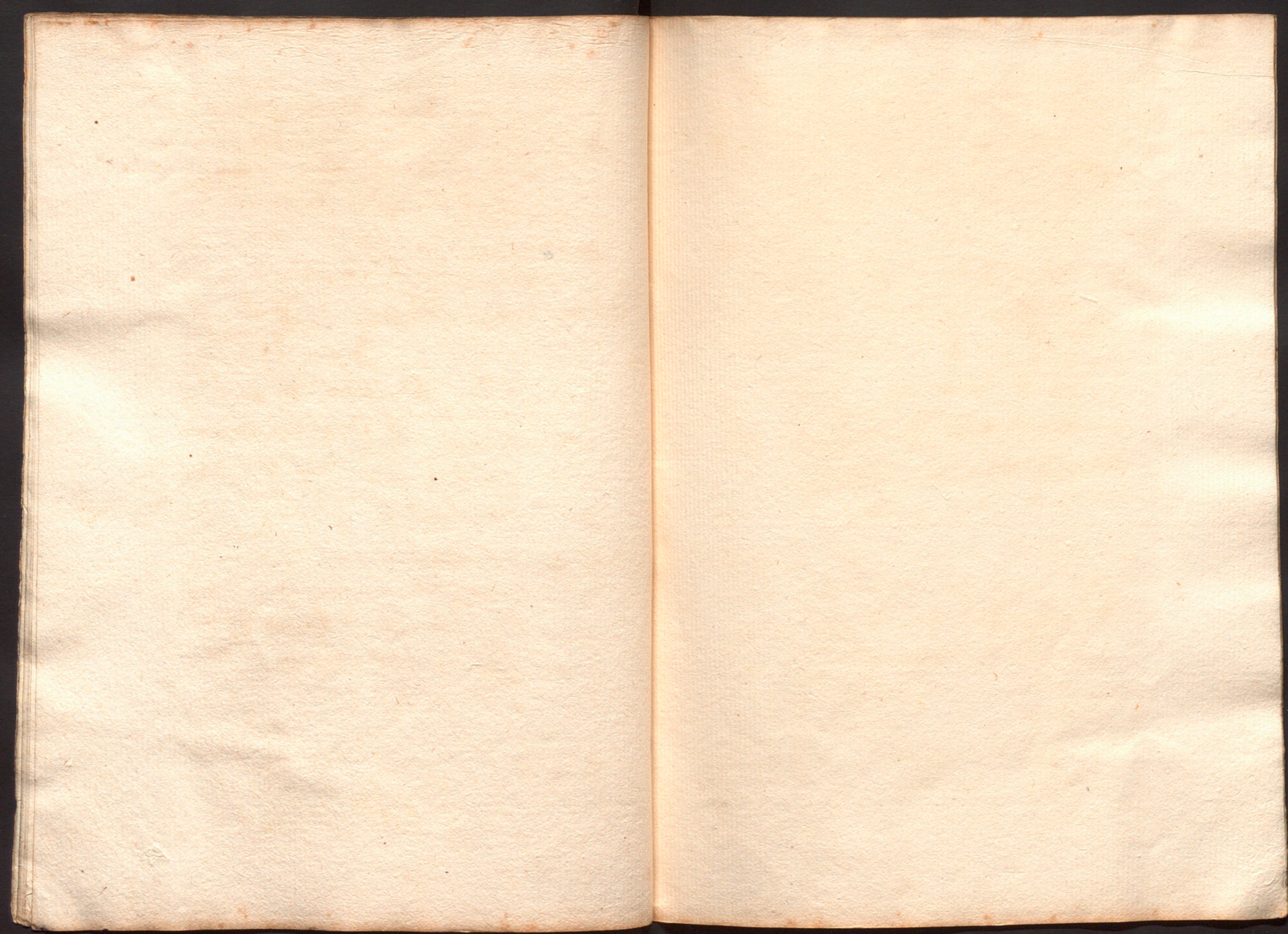




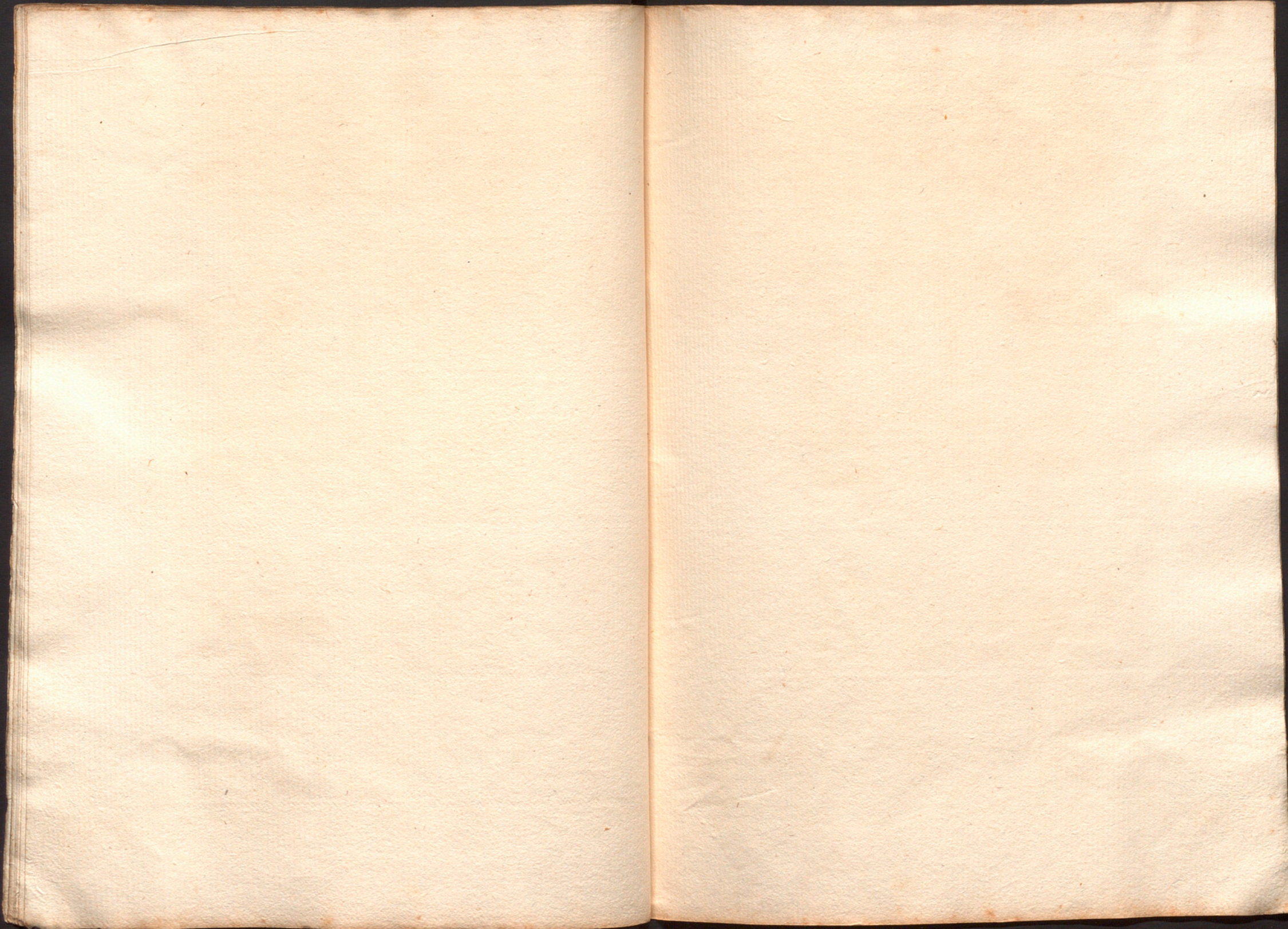




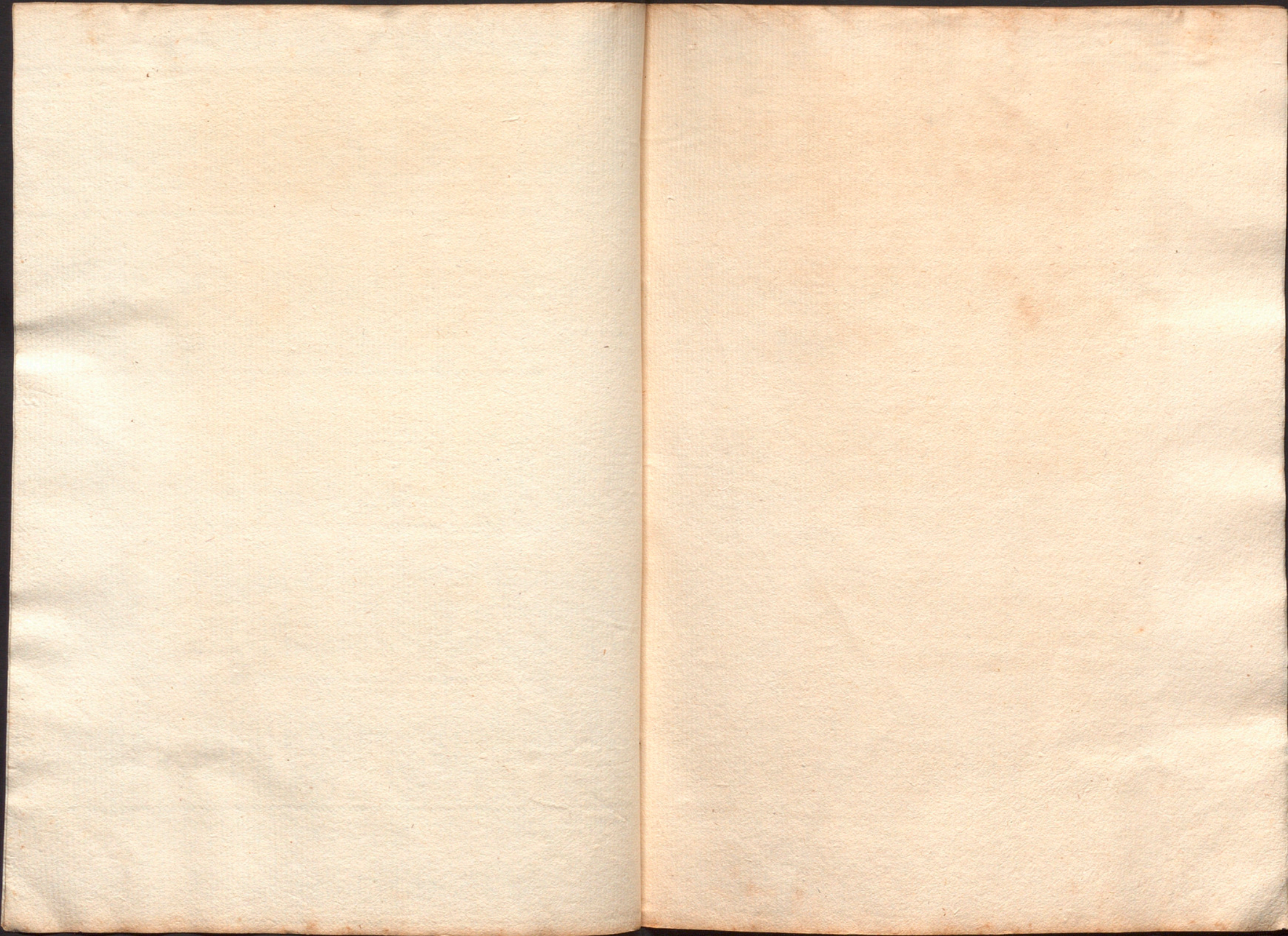




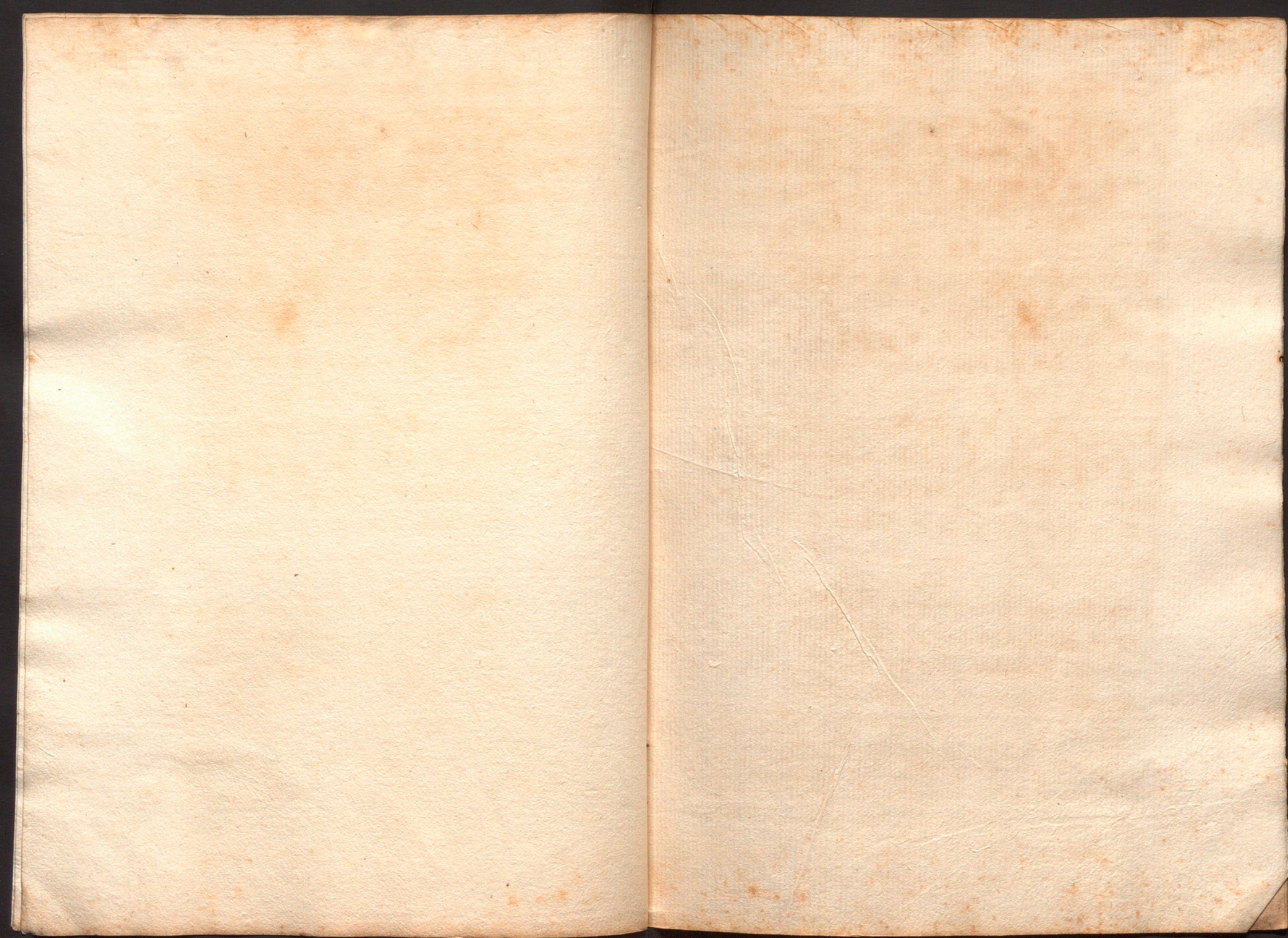




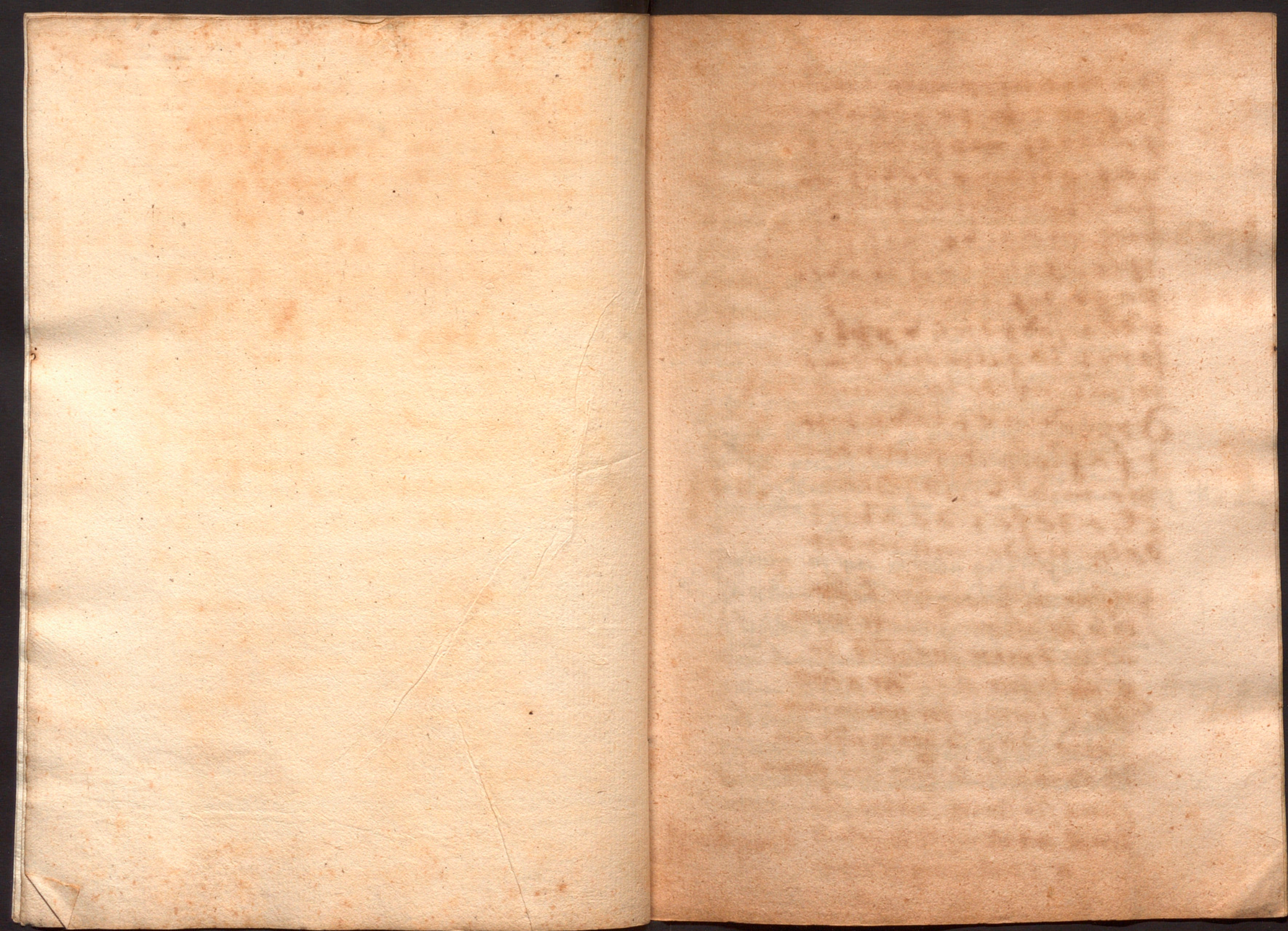














Dates de finter

10/ present mi feroig provere y beneficiat  
en la sen arcbut senyor en mo fanyus  
ter quatre anys y mixt i son p una vara  
de gaja p opa de la esglesia los quals  
quatre anys y mixt atorgat a pagar  
a la tau la de la obra fet de madenis  
sobredit feroig a .ii. de mayo any 1547

10/ pnt m mott andreu puerre ha rabut  
mre jaume monseny set lures diez vnt  
y son per moltas cosas ha fetas per la obra  
segons largament se ha mostra per un  
compte per el donat y per lo venfas lo pnt  
de mo sobre dit mott andreu a vis de  
fate mber any 1547

10/ present m pe mthelan perol prener  
ha rebu comre jaume monseny fanyus  
de do saltus vmbles moq germa si elib y  
son de puzmarj obres tiente dos fons  
en yth en q son p ius amelles panyus  
also enignus de cabre y fena y p lo port  
y feras aquells y glo xafas lo present de  
columnas fua yo sobre dit lo primer de  
octubre 1547



10/ joa n romca sbo nell  
fugter 2 ro z chabo  
galtze mo senyge  
vassalyba ed chos mo  
senybernat de puyge  
puy may be ne ssa  
he de sogobze q mabeu  
pagades siny chuzce  
ed eu sog drey vyle  
sony pla guto y de lmo  
mynt de lony myl  
Dxxxvmy e pla chya  
t faglo pte sent de  
mo mya vudjmar  
chade set de abyl  
de la ny de munt djt

10/ present my fo roio bone fshar  
en la sear arebnt mestre san me  
mo sey fuster sis dngars son  
p dos jafenes de al ber a fores  
fer a senyer en ber nat my rales  
dorta son p lo gorm met dela  
Ve da da y en la gera que pertot  
suma set lures quatre lous  
set de ma de my so bre dit fo  
roio a 17 de may ay 1548

vll e

on # m

10/ present my fo roio en la present sen  
benefiat arebnt mestre san me mo sey  
fuster set lures yeres sons son p vn  
guompte donat p lo chit mo set p  
gnos a fetes en lomeis de ~~la~~ de lay  
1547 y con prestot fins a la pre  
sent set no da y q que no sap esgrime  
fa fer de voluntat sua p mas des sobre  
dit a 21 de mayo de lay 1548

on # m

10/ present my fo roio arebnt mestre san  
me mo sey des dngars eson p dos fus  
tats p jols de quo briv lao demut la  
an la gera fit de ma mya so bre dit  
fo roio a 25 de agost ay 1548

on # m



15  
Punt m' per bene q' uere bene  
ficia en les en la rebu' m'ne  
s'anne m'osey f'oster de vosaltres  
m'osey Bernasi olba y berna  
le p'ugnat s'osobres de la sen  
vint y vna l'ls y quatre sous d'ob  
xxjtt m' y son coes. y l'le  
per adofar los enferats de la l'bra  
ria y del portal maior y altres  
de la glesia y fer lo molinet per lo  
enferat maior y per los b'arments  
alber per lo cor y l'lenar l'ls y l'ls  
de les vedrieres y ferrar les portes  
de agnells: y les rem' y l'ls son  
per la feya de feta y f'ista y claus per  
lo abarxar de la vedada y aula  
guera segons que l'argament se  
en vn compte lo d'ic' p'nt donar  
fer vny a y. de nonbre 1548. xxjtt m'

16  
present m' fo Roio Arch'at  
m'ere l'auine monsey f'uster  
lis l'ns res l'ns sons son p' tota  
la feya de feta per la es  
gleia fins ala present s'ar  
na da seos l'ng' d'umpt' e nos  
te do m'at la l'la present y  
p' lo ver fas l'le p' fer lo pre  
sent de ma de m' fo Roio a 4<sup>a</sup>  
de abril ay 1549 - y # y 28

17  
Joan tomy carbonell com  
feg a l'or rebut de bot  
al res fogobzes s'ny  
l'ures e m'ga e l'ony  
p'lo agutor del m'ny  
ment de l'ny m' l' d'  
vereb m' fet de m' a  
ma a l'ny de cabal  
de l'ny de m'ny d'it



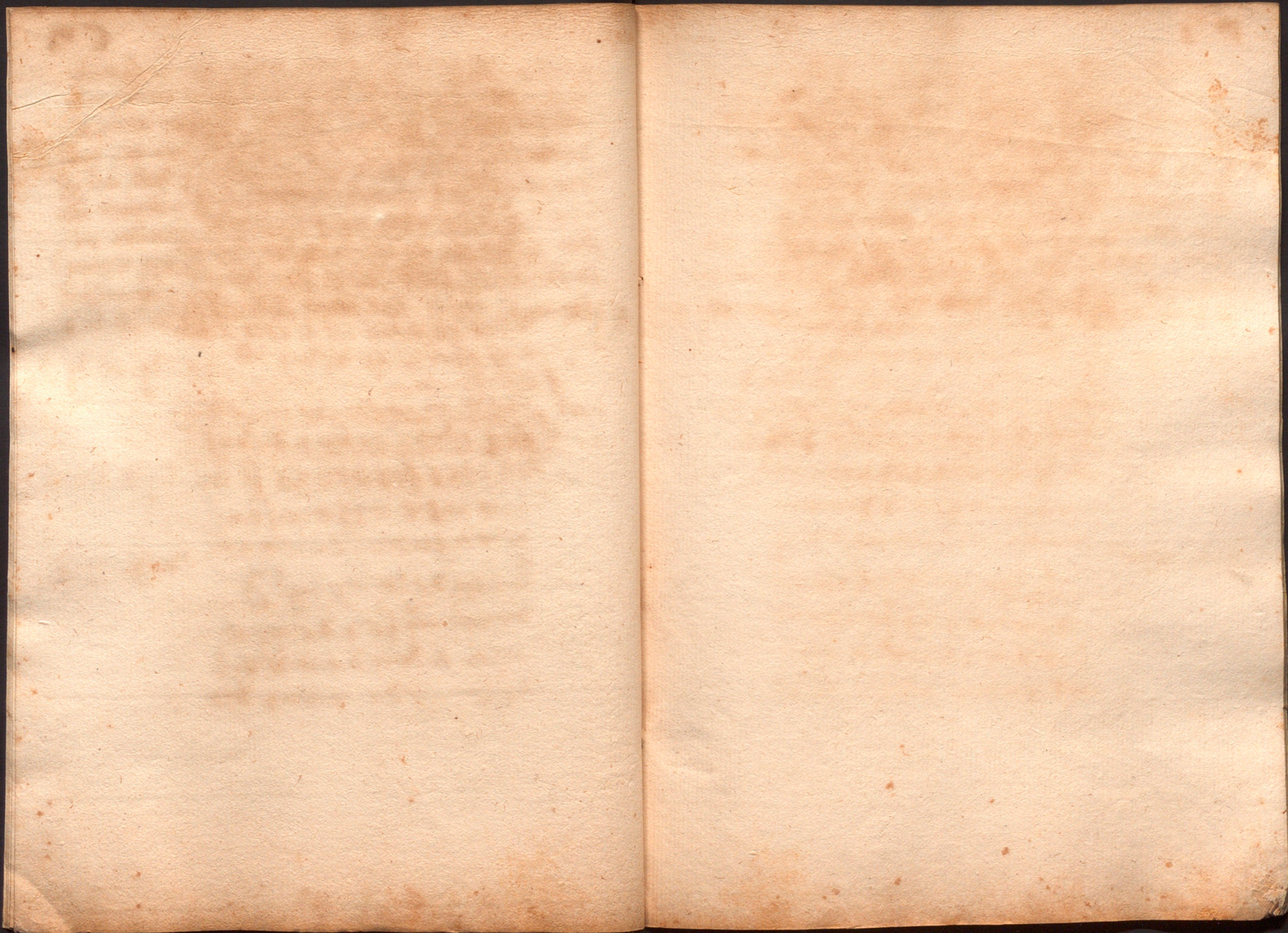




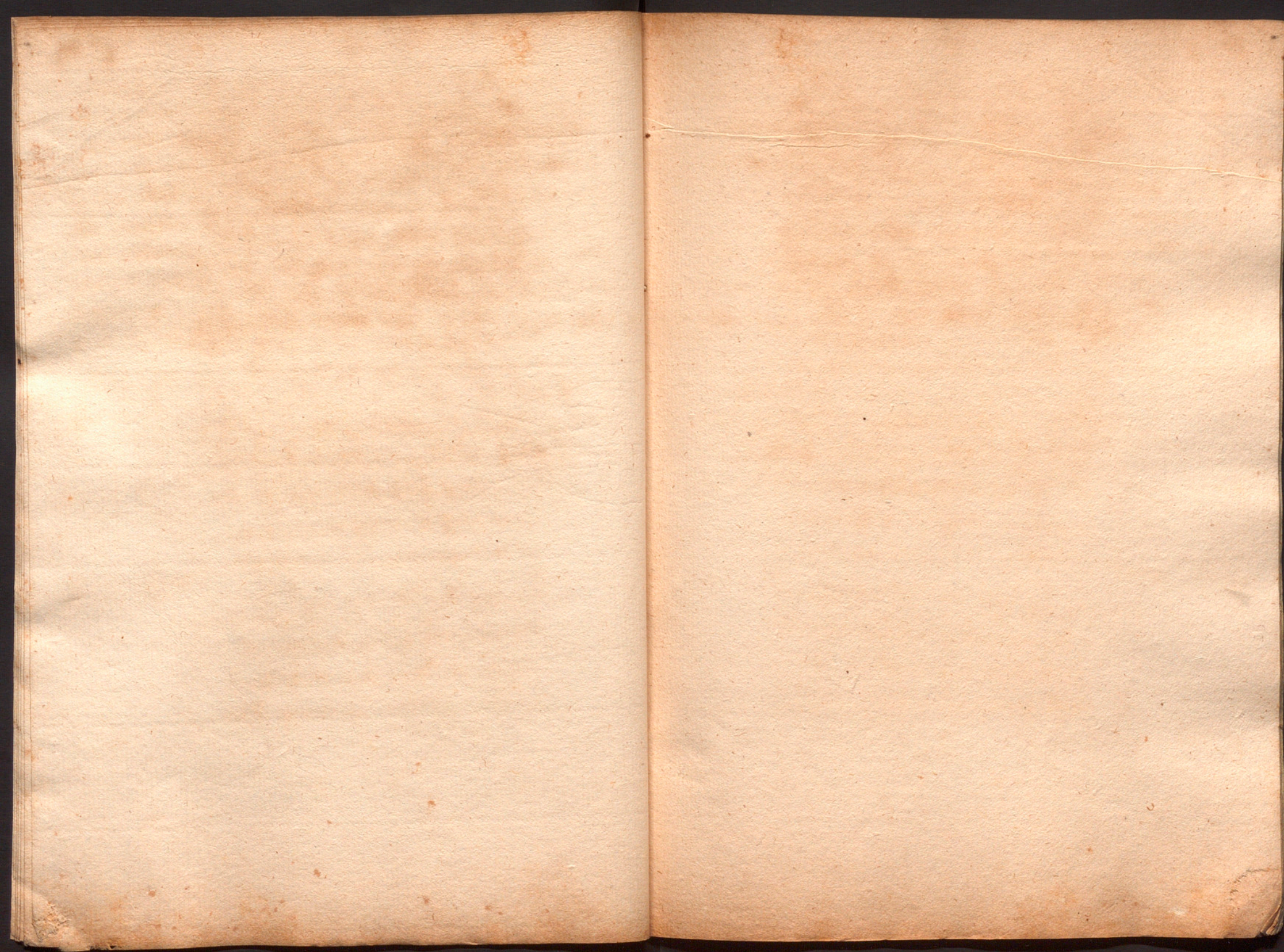
*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical or religious text.]*

*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical or religious text.]*

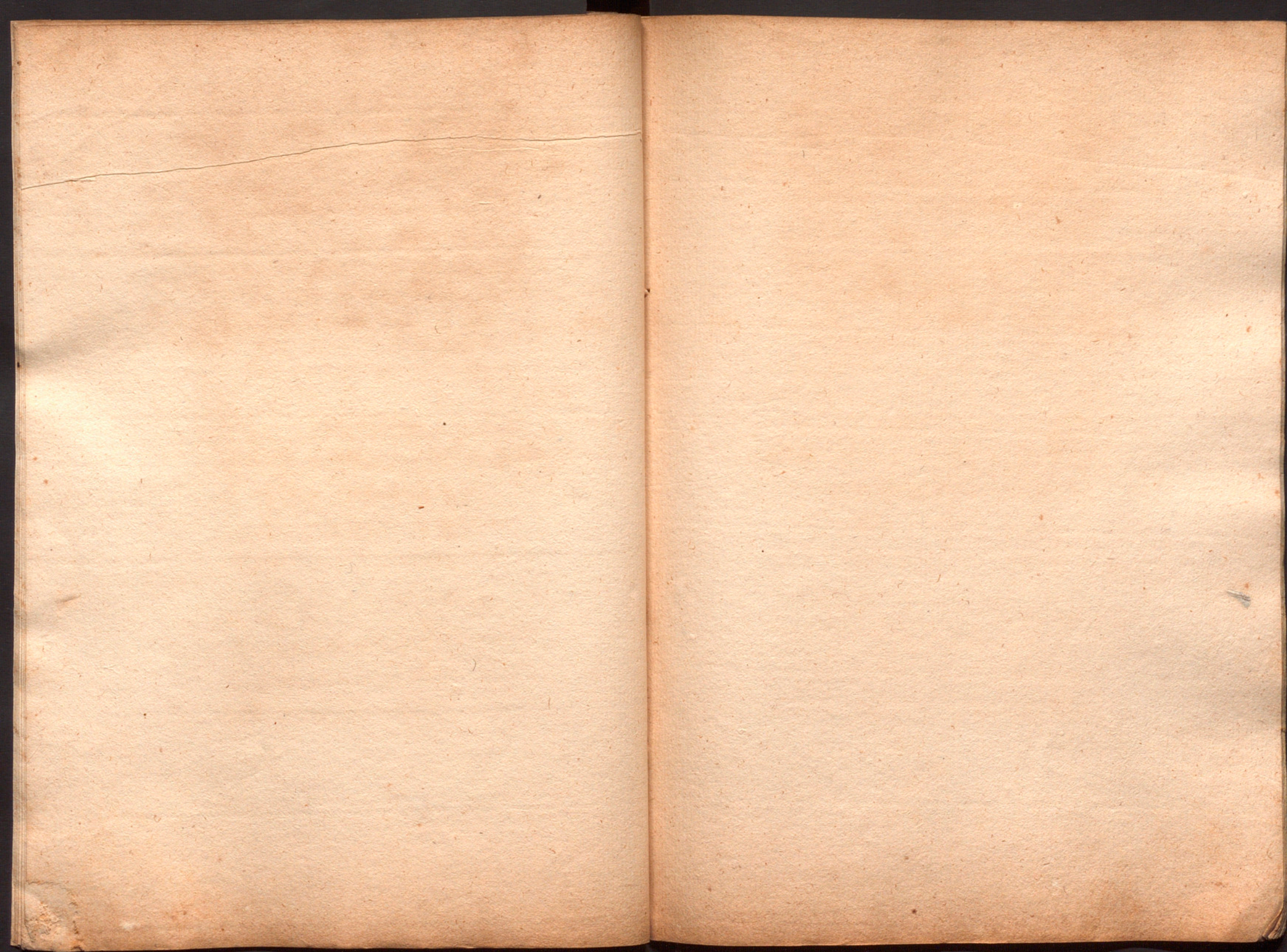




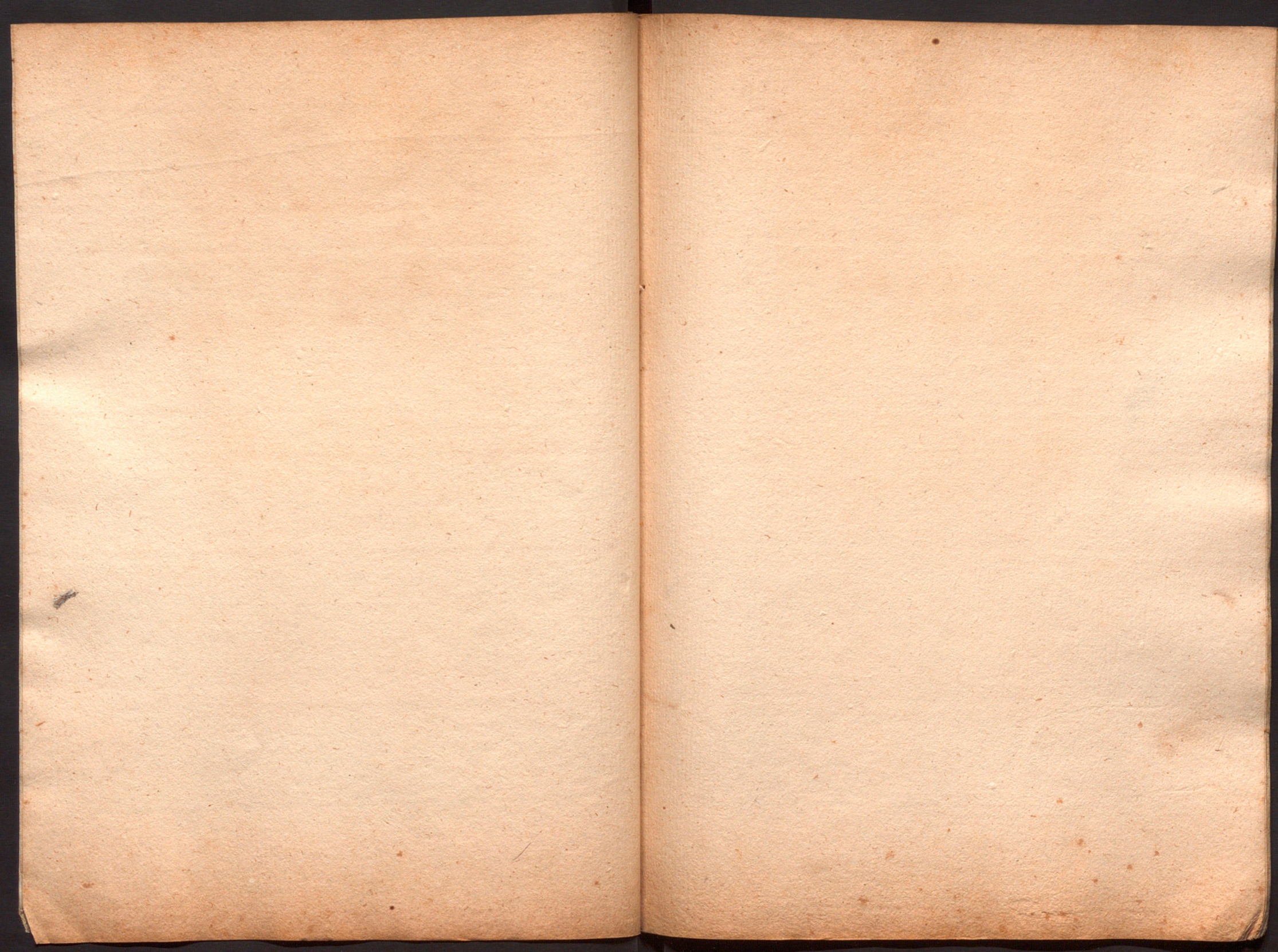




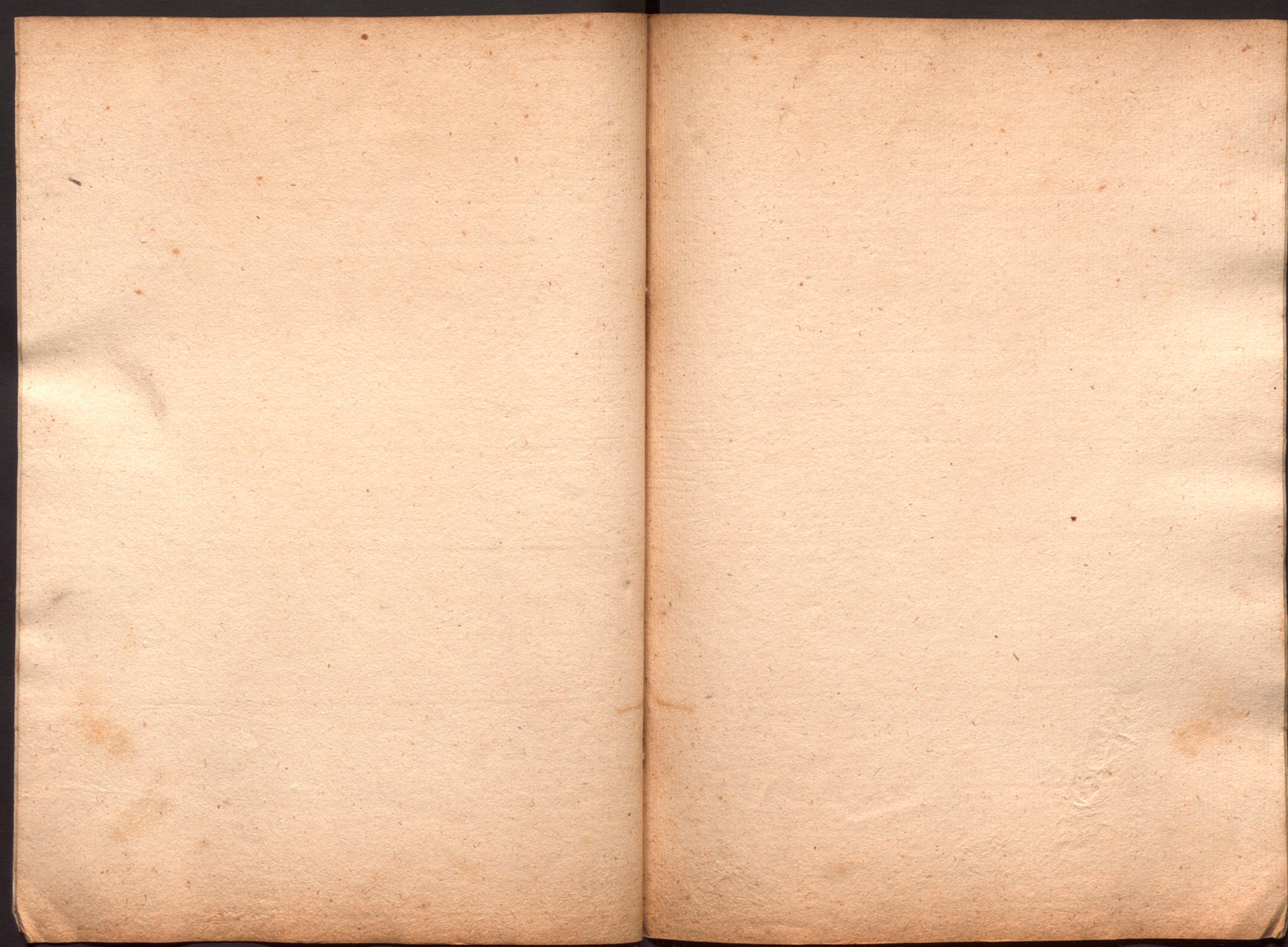




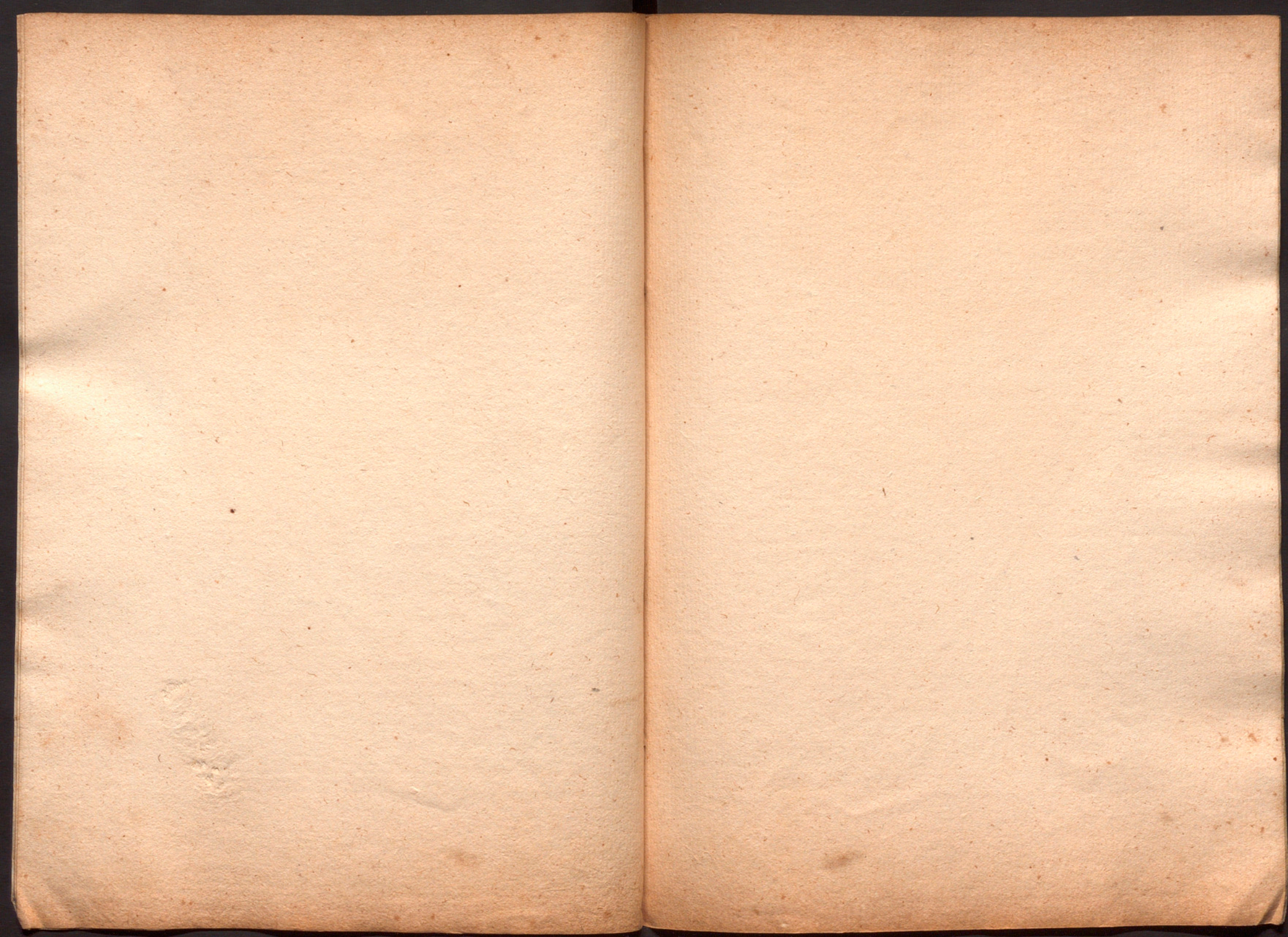




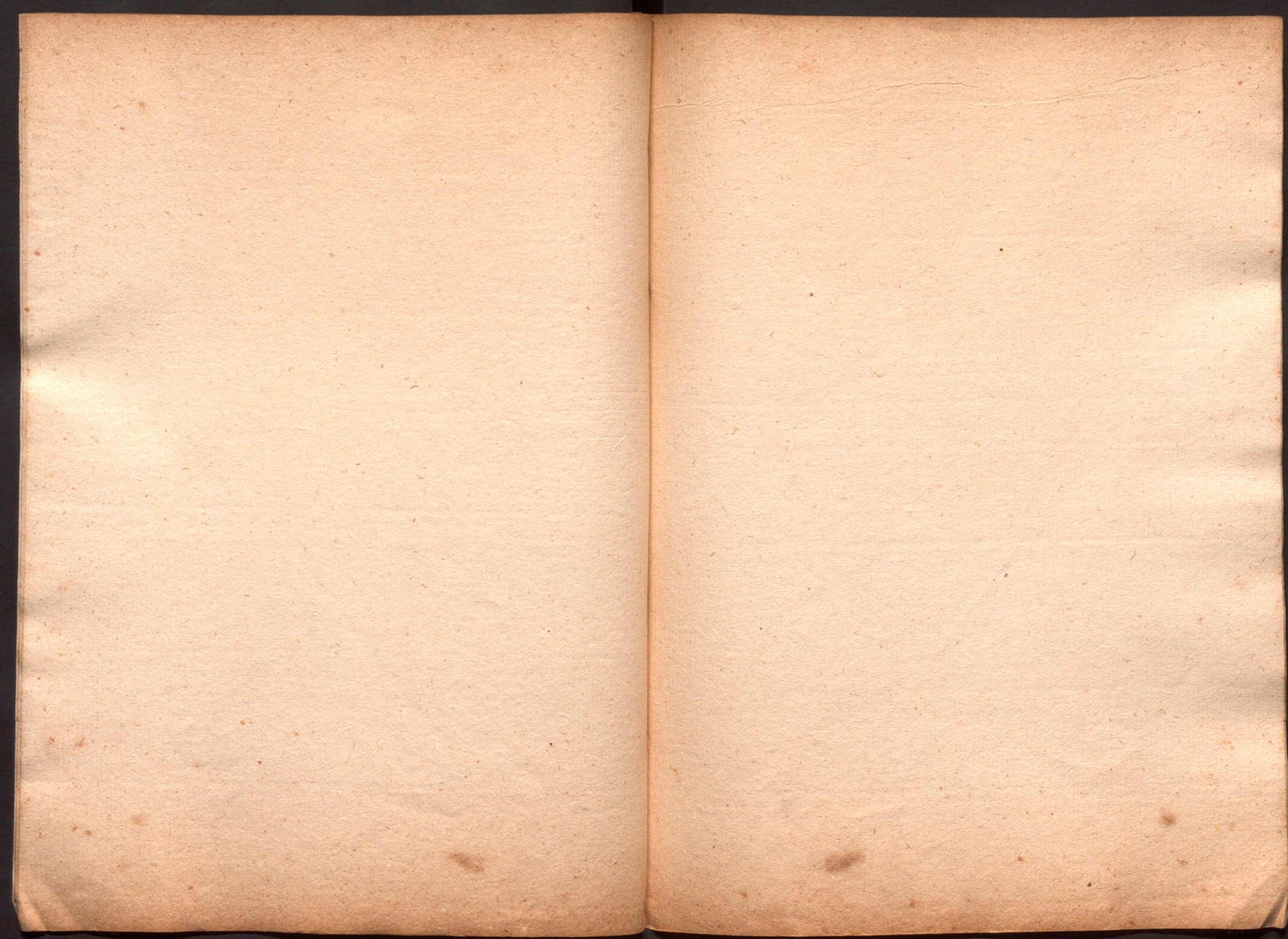




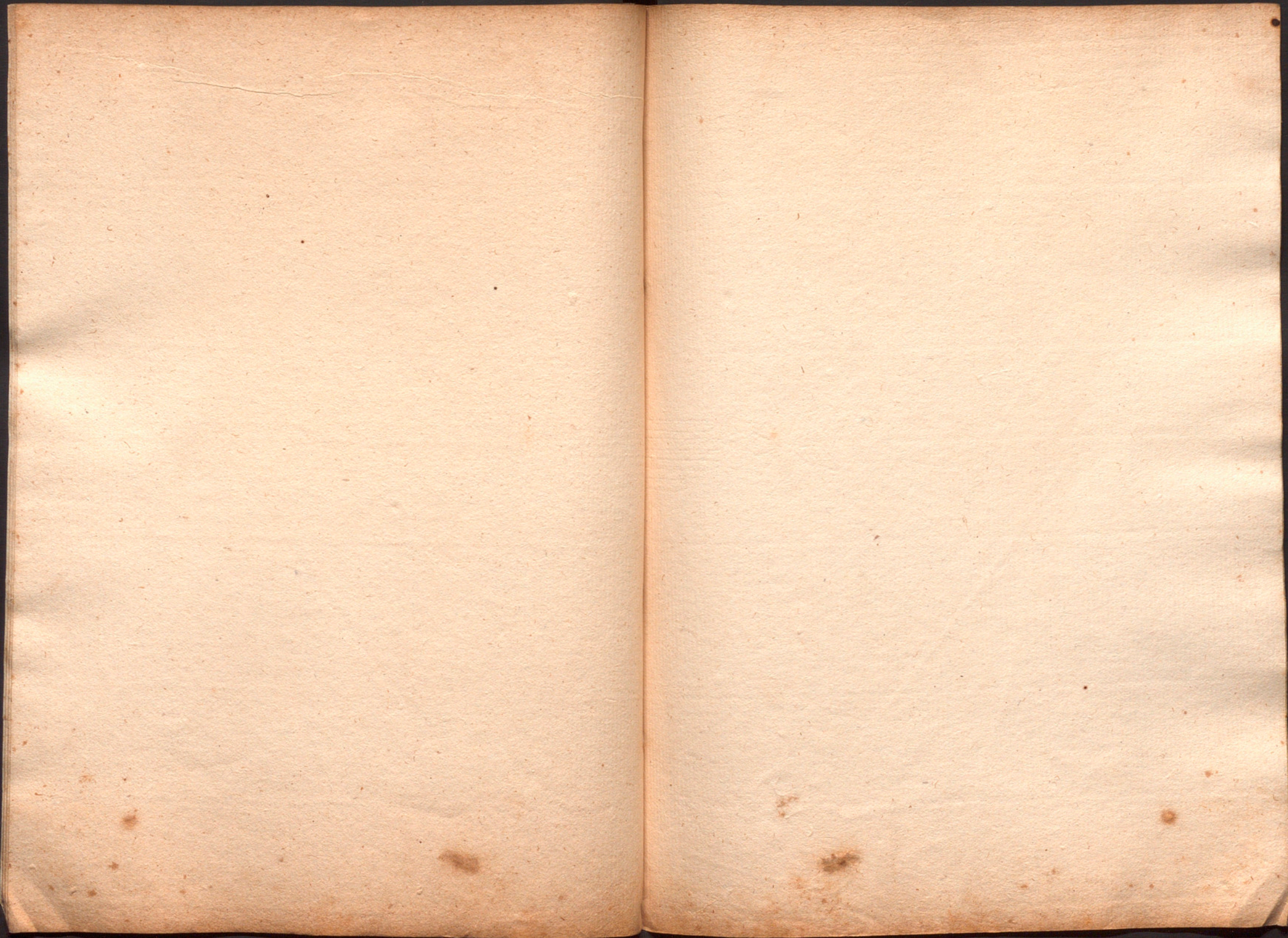




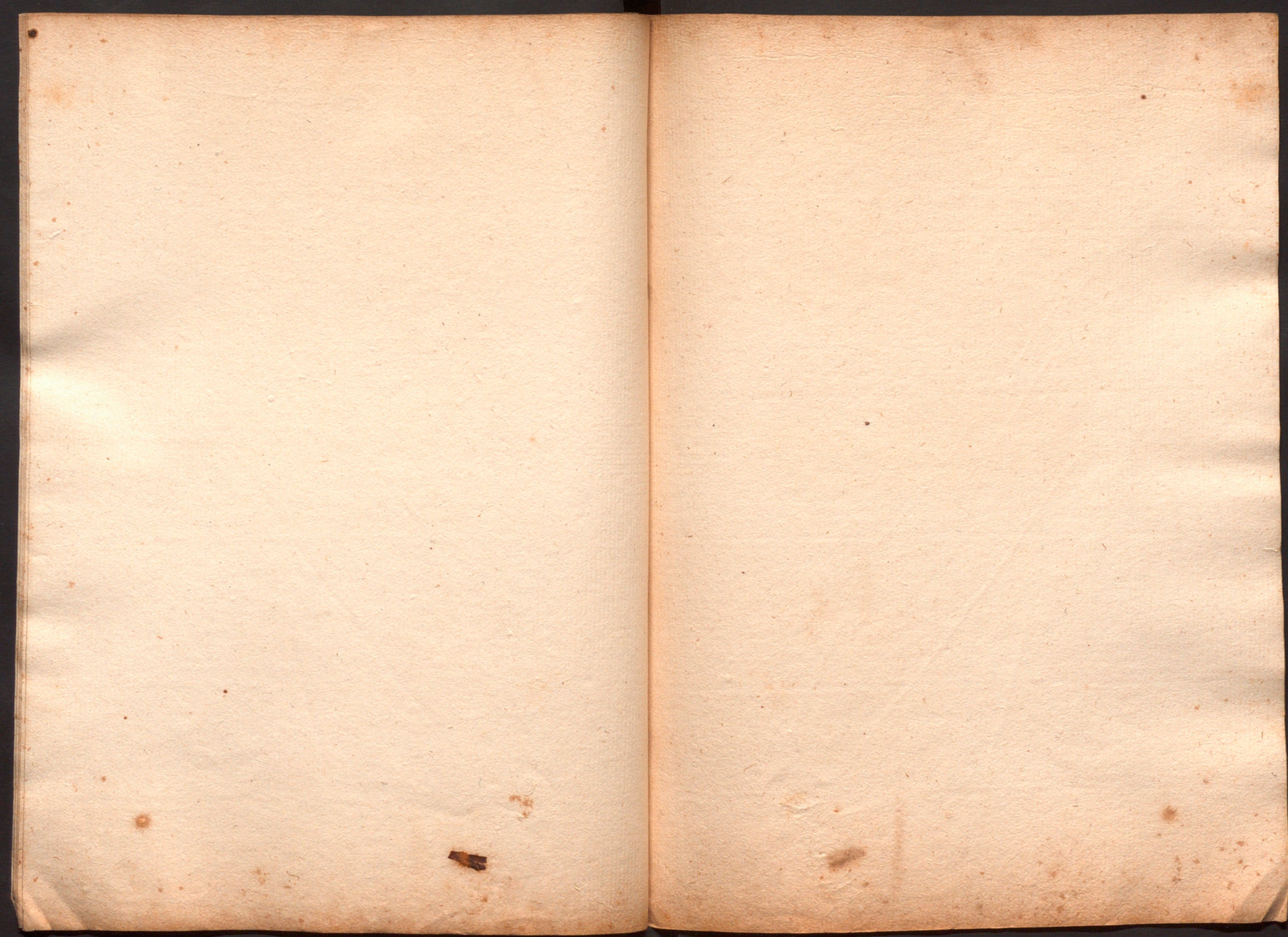




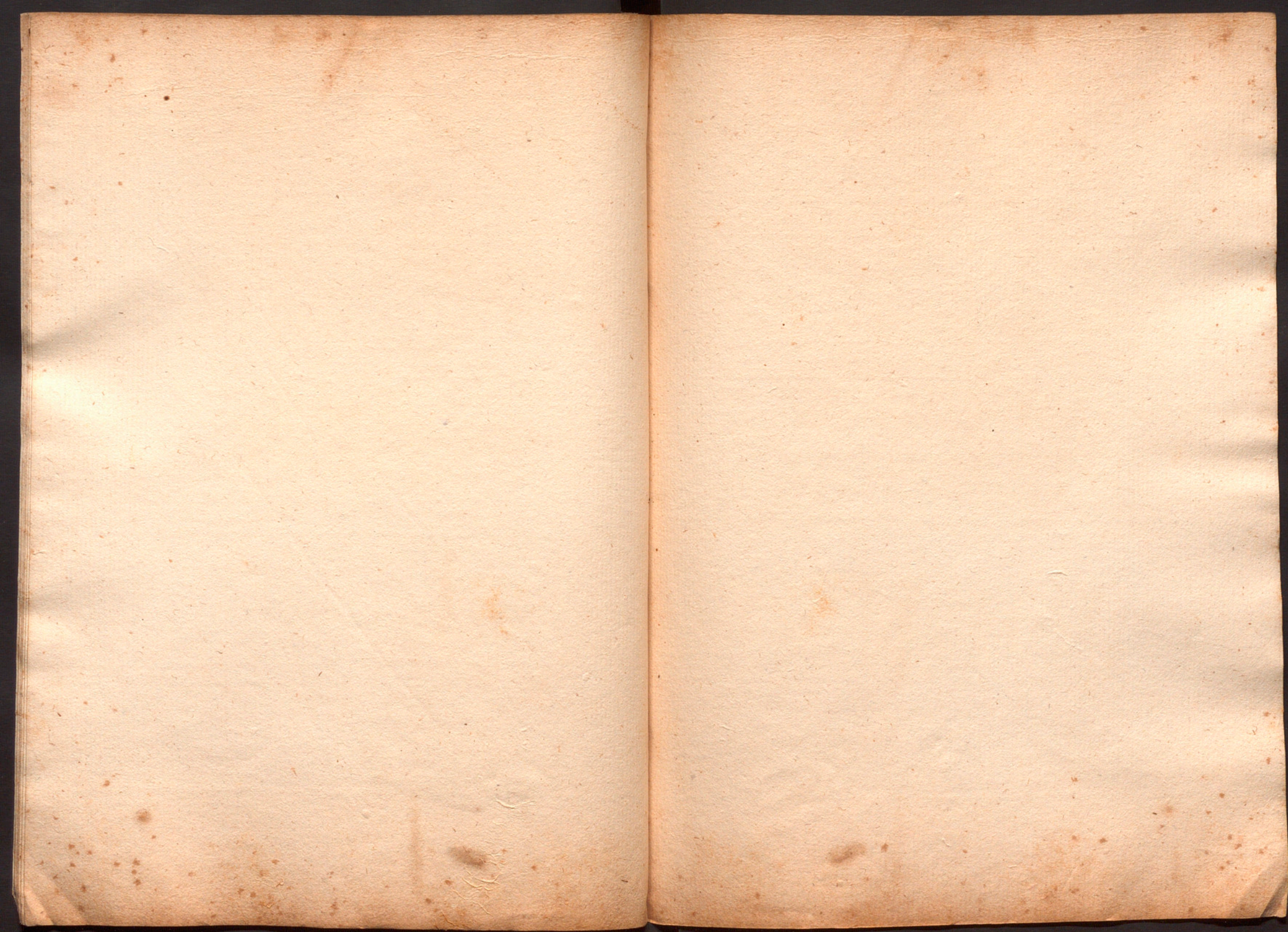




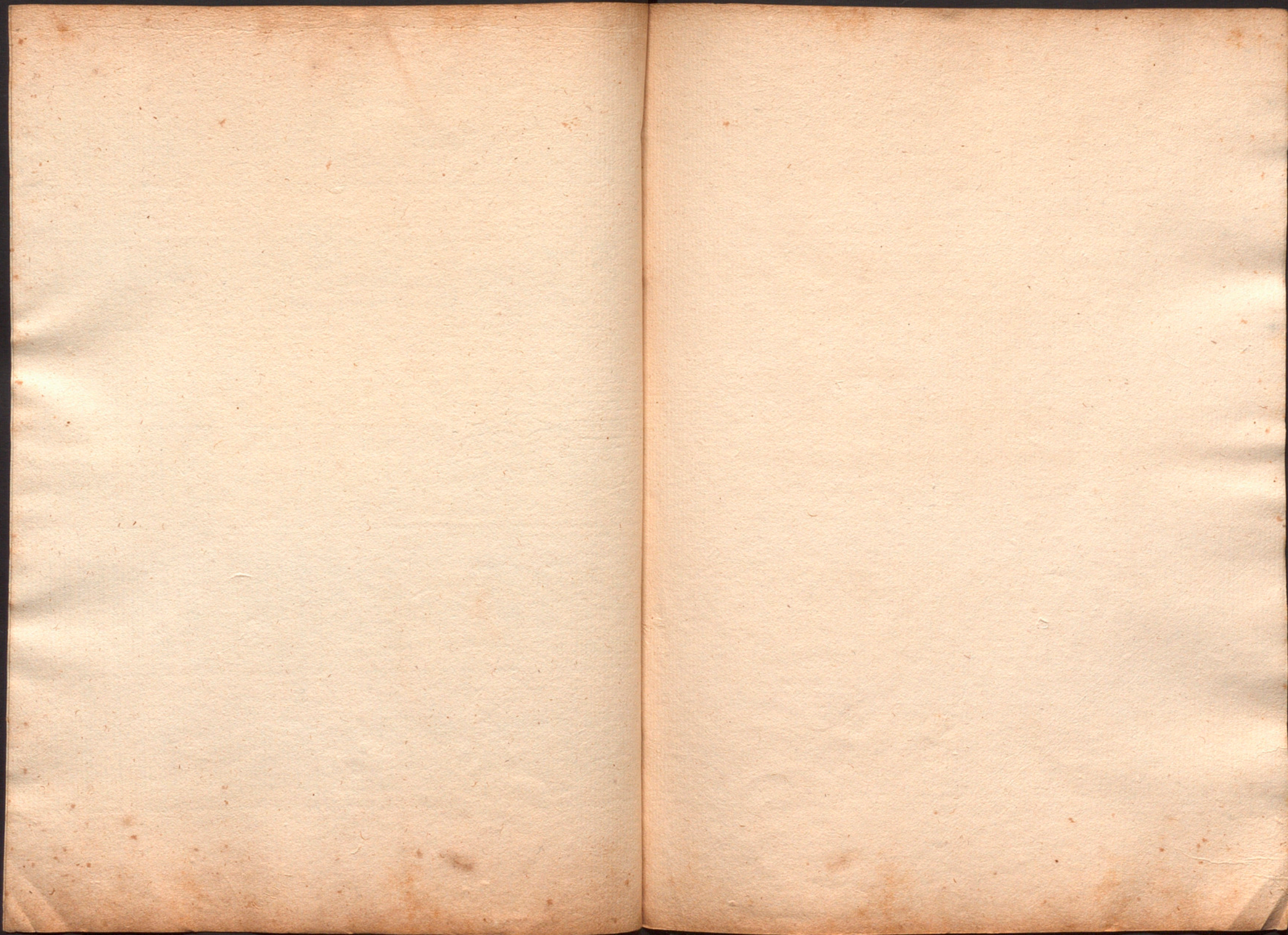




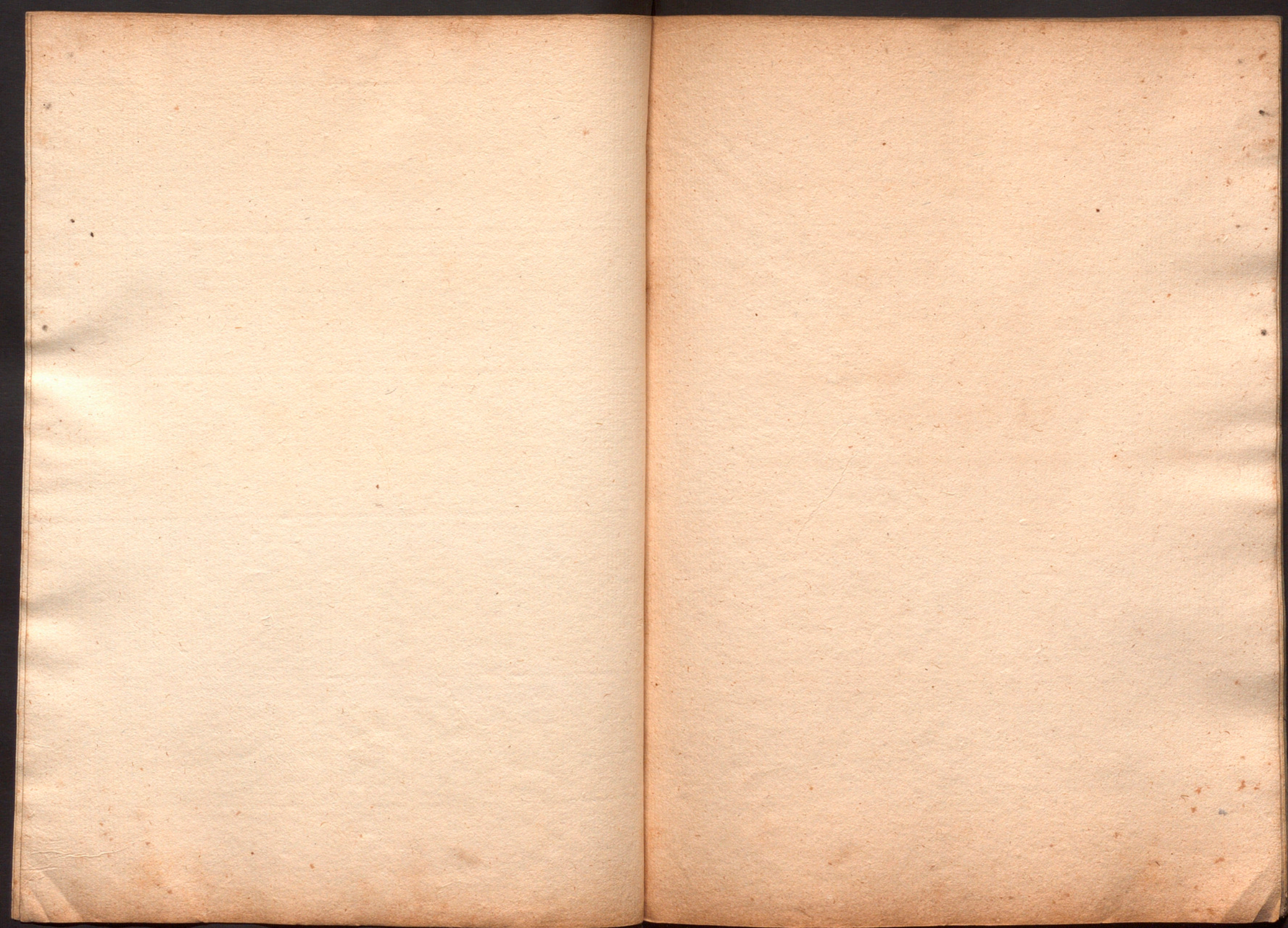




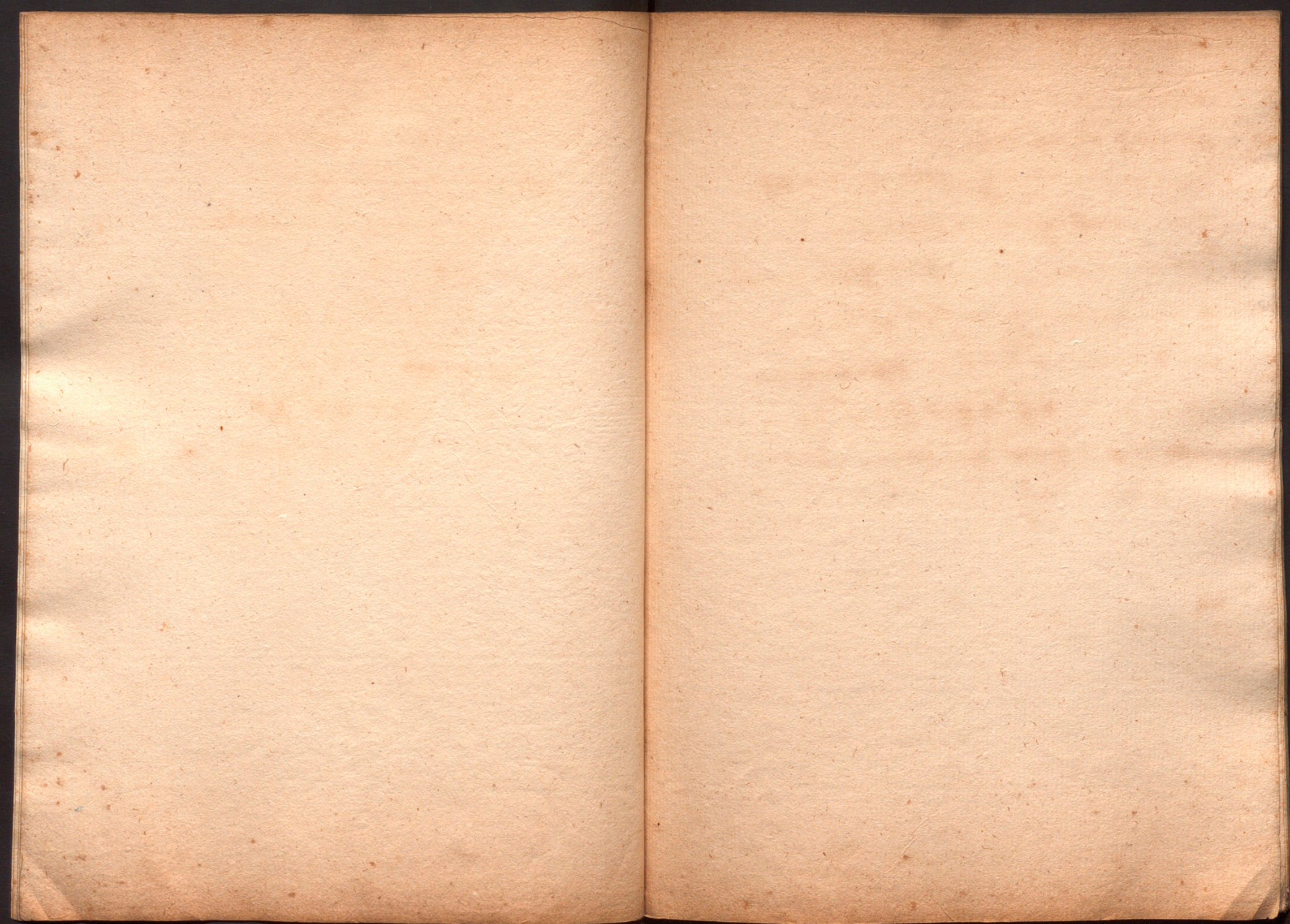




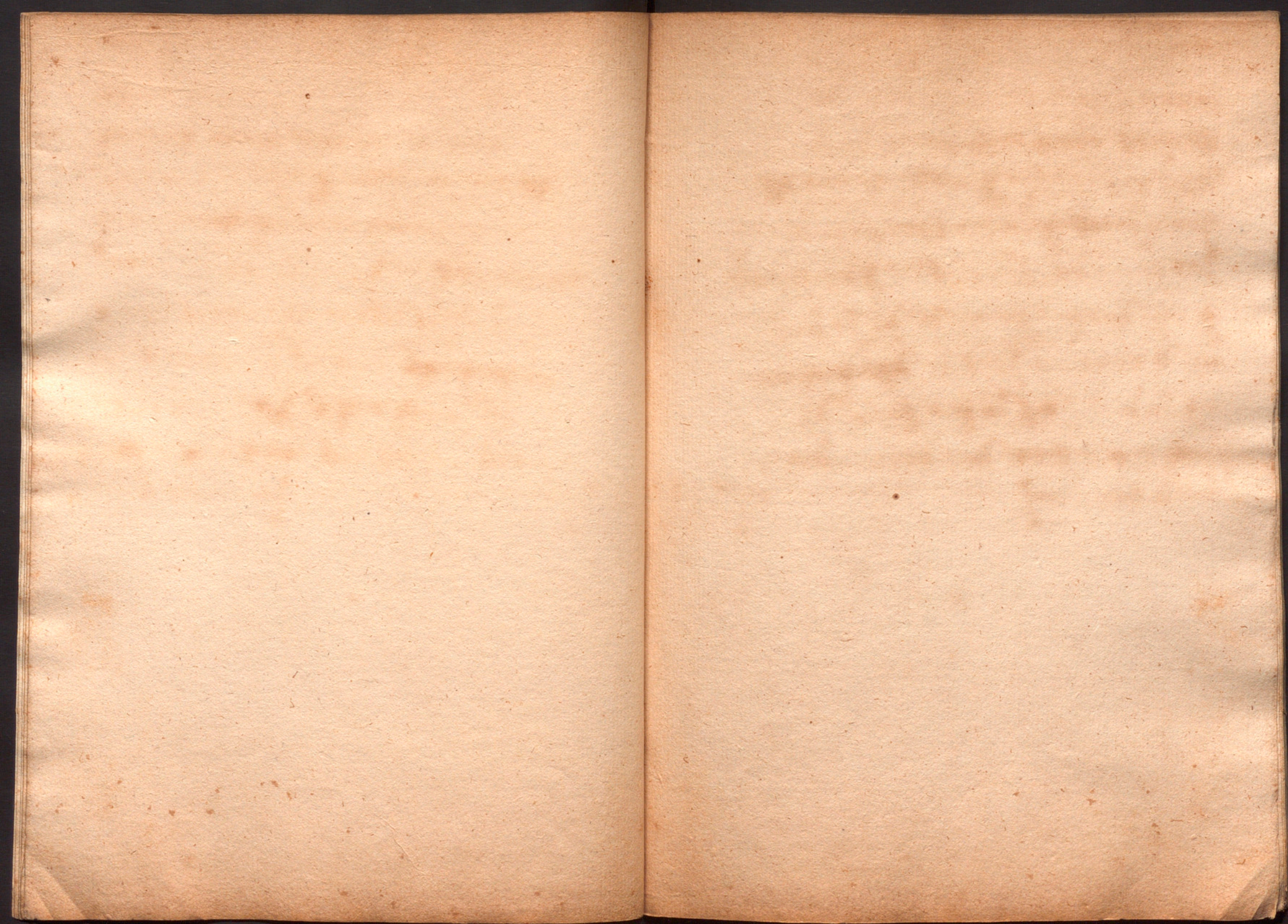




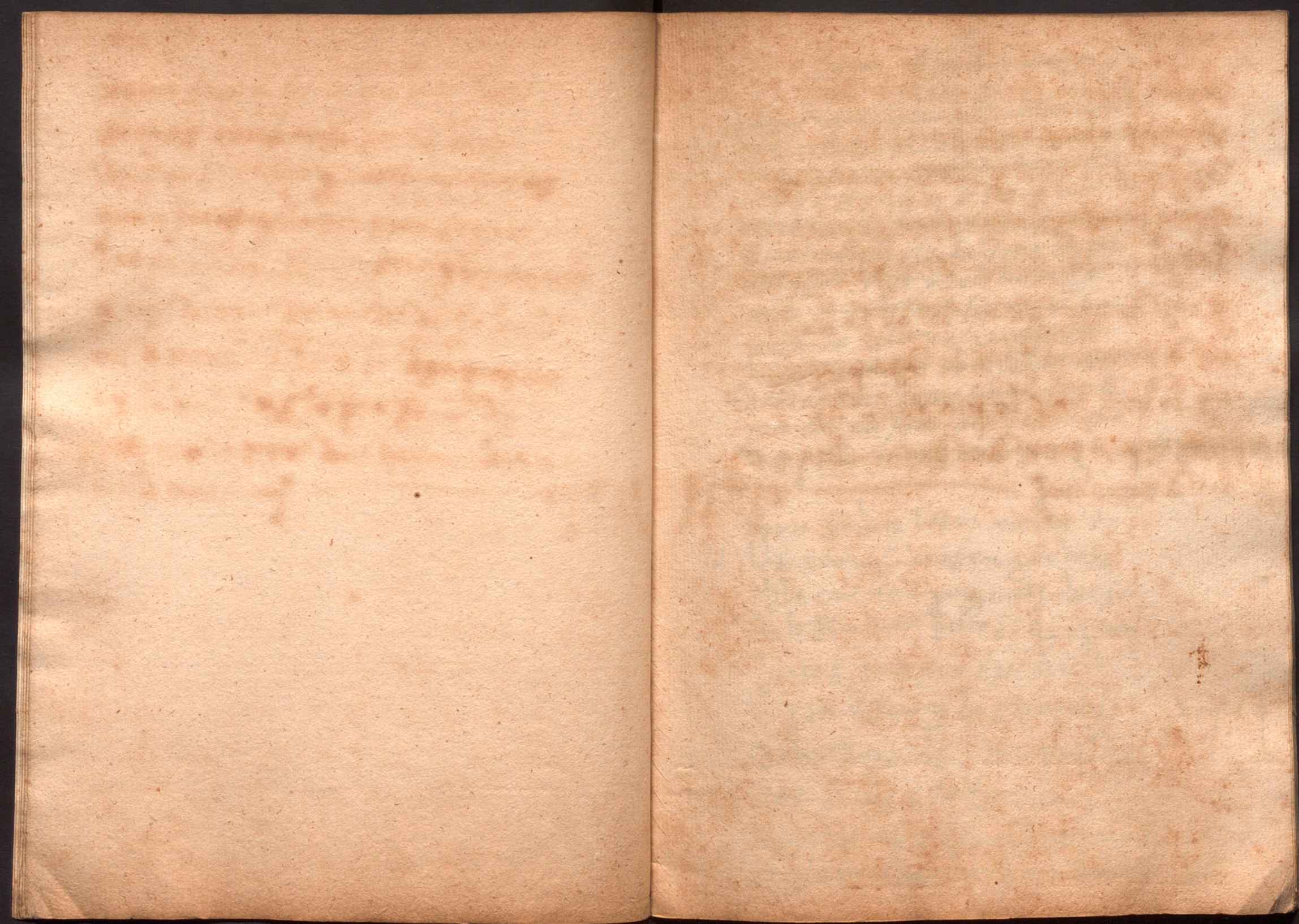














(o) present mi andreu folch pueres ha  
 rebut lo senyer en yere puzou  
 res trenta y vint vint sotz sis  
 dig 7 11 2 vint y i son y una  
 ostra de guarda ha fasa  
 y lo sustido de la font la qual  
 ha pessa vint y tres liures y  
 mig a zcho m q liura y ha  
 pressa la vella en recompensa  
 y pessa vint y una liura ha  
 zcho de vint dines liura fet de  
 ma de mi sotz dit folch a  
 xxi de maig mil 547 - 7 11 2 vint y i

(o) Joven Sabon fiter embu de  
 los senyos i mosen gerbas  
 oiba emolen puzou oiba  
 de la sen non hura 5 11 2 vint y i  
 hura ferasa sen de la  
 regra e son y ba stinens  
 de badieras en puzou  
 ras feras y la ferasa y la  
 berda lopra ferasa de manya  
 a quatra de ebrua m d'ore y 547



+

[10] Jopem sabam fuer en but dells  
seuyas obres onse yuras buseu  
dij y si y son y molins y nosas  
que e feras y la gessia segons  
l'argument se amostre y bu quomra  
y my donat de onca de fa beez  
m'a deee bny fons lo dya present  
ey lo ber fas lo pra feir de  
p'ma m'a a deee de de sem bra  
m'a deee bny ————— et # 19

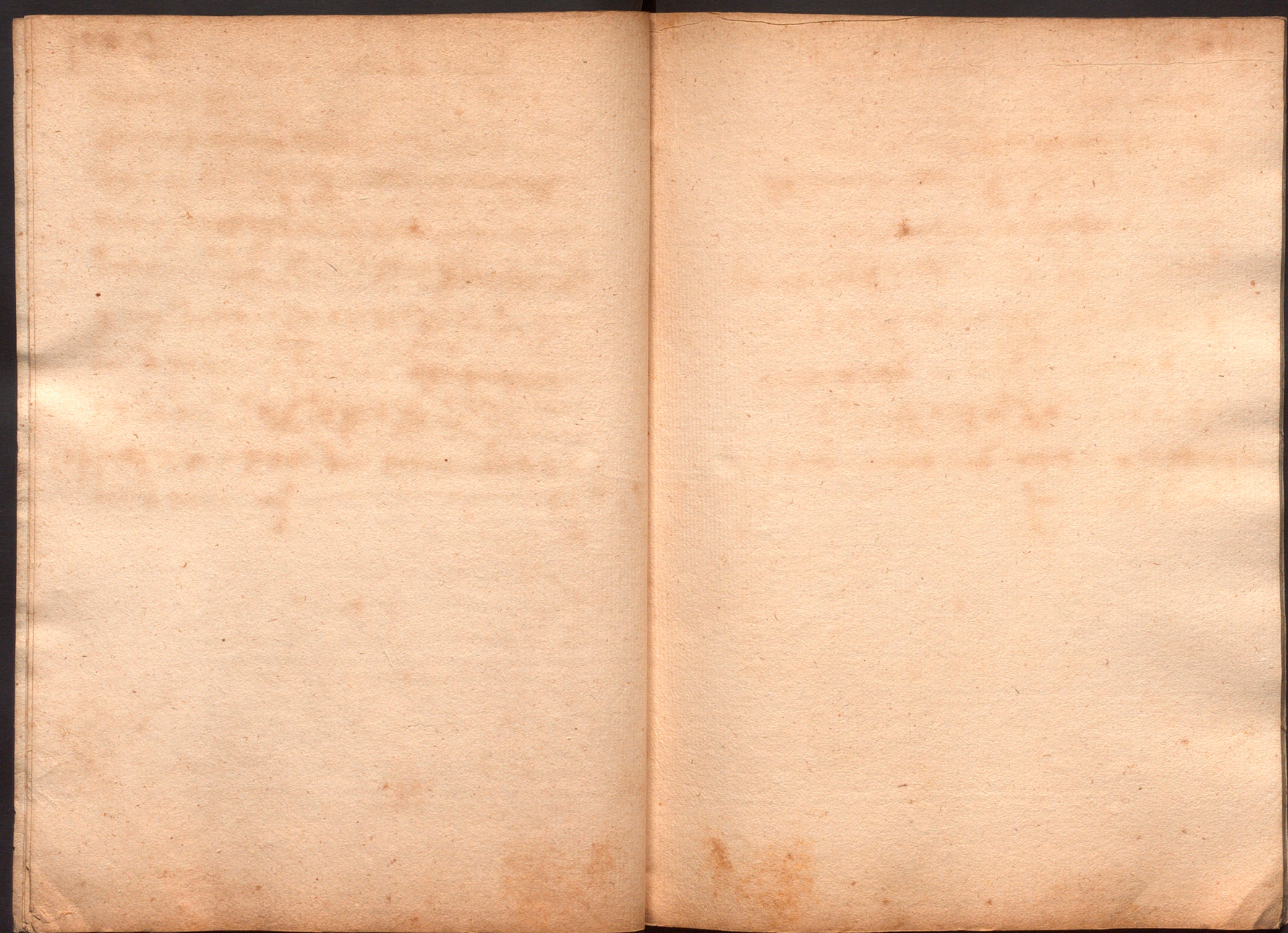
J # 19



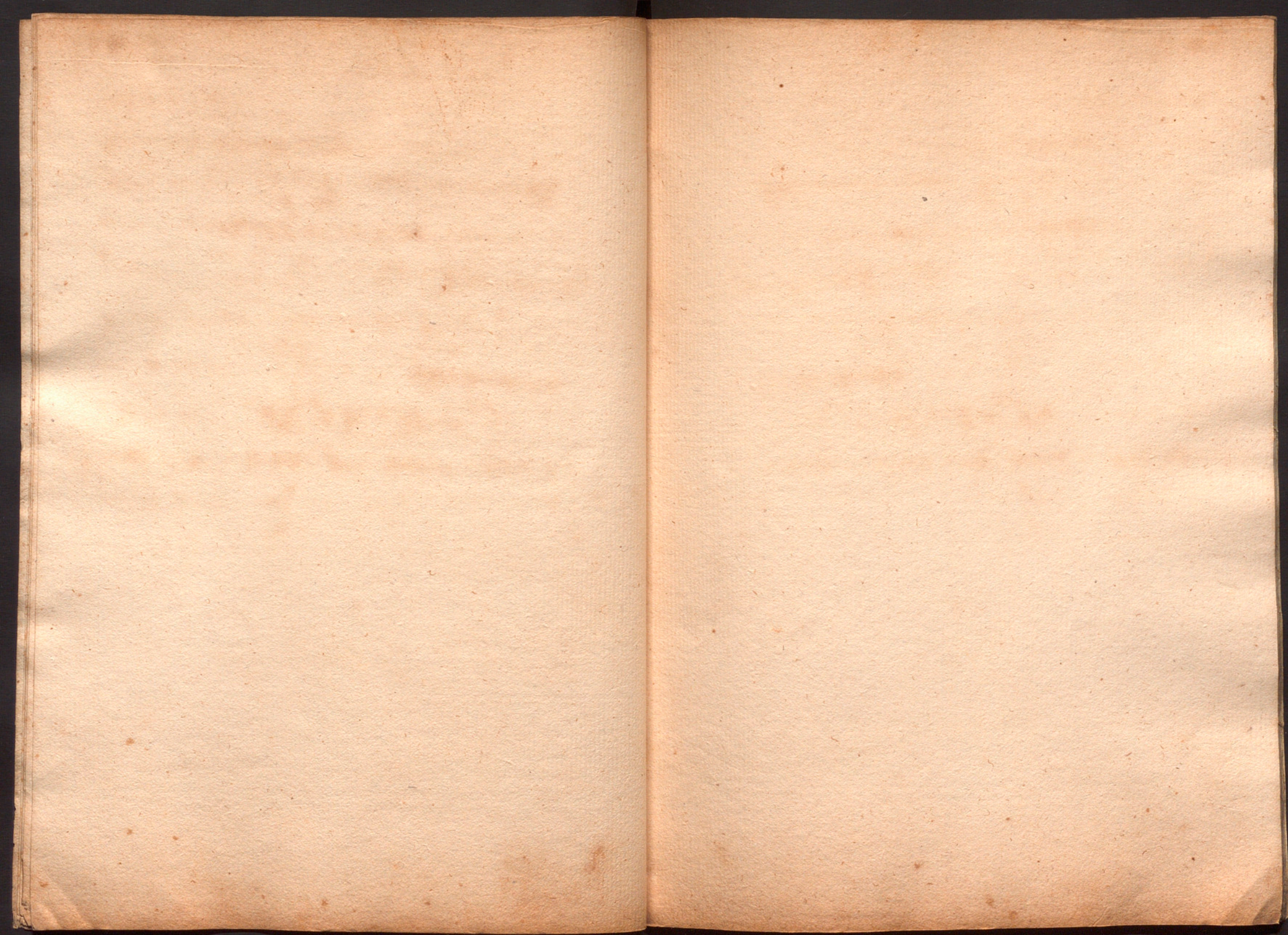
1007

1007

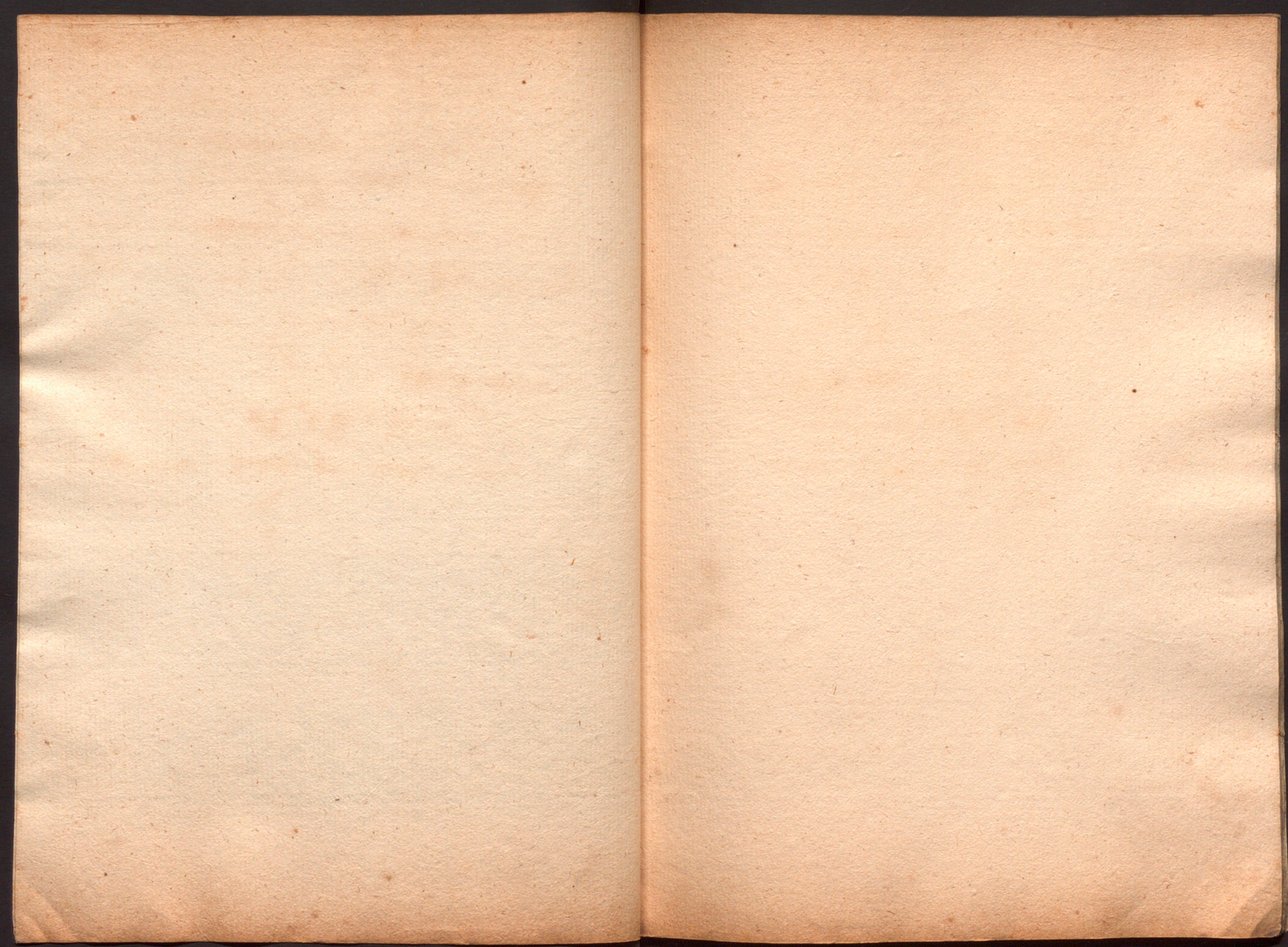




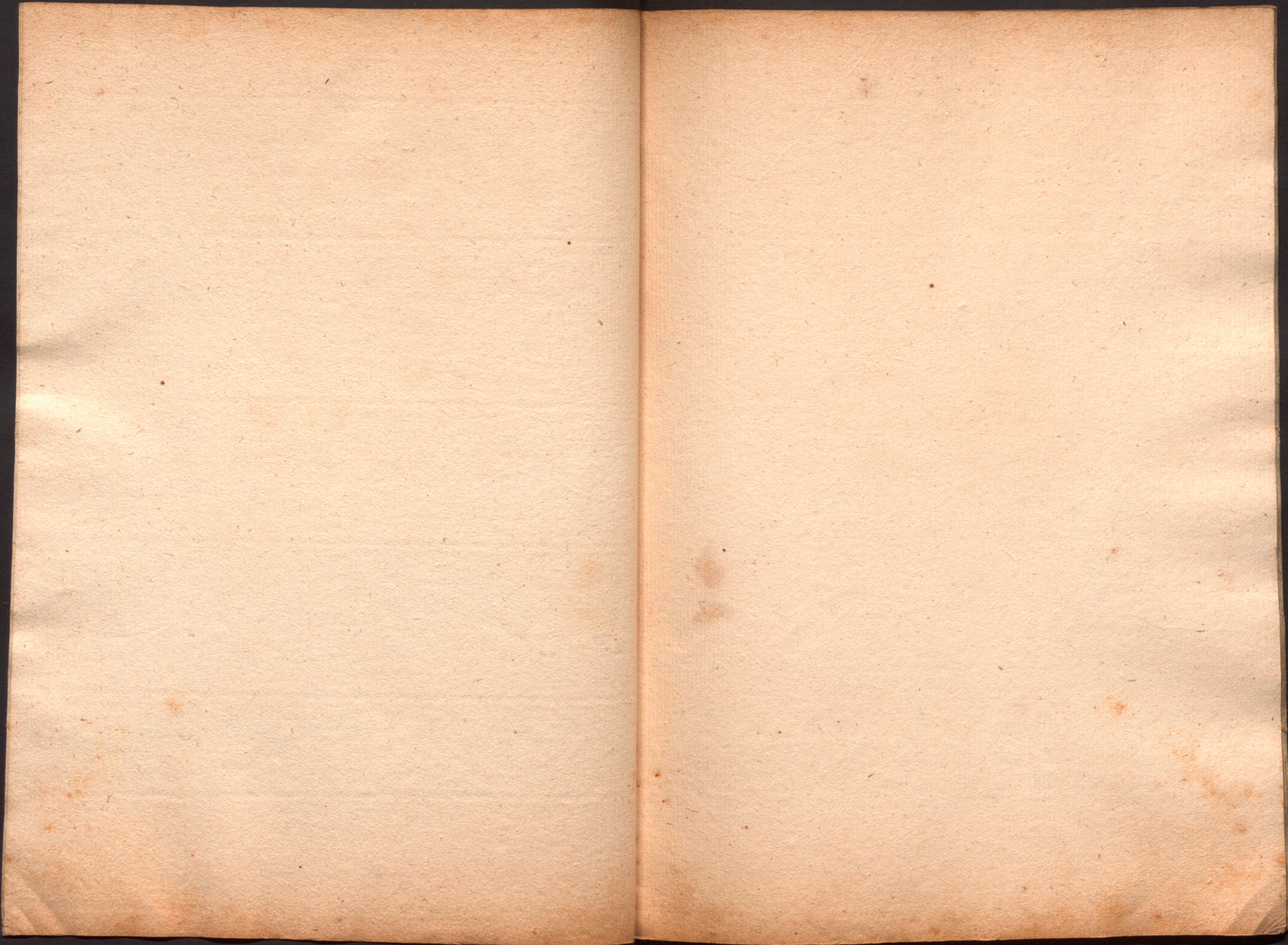




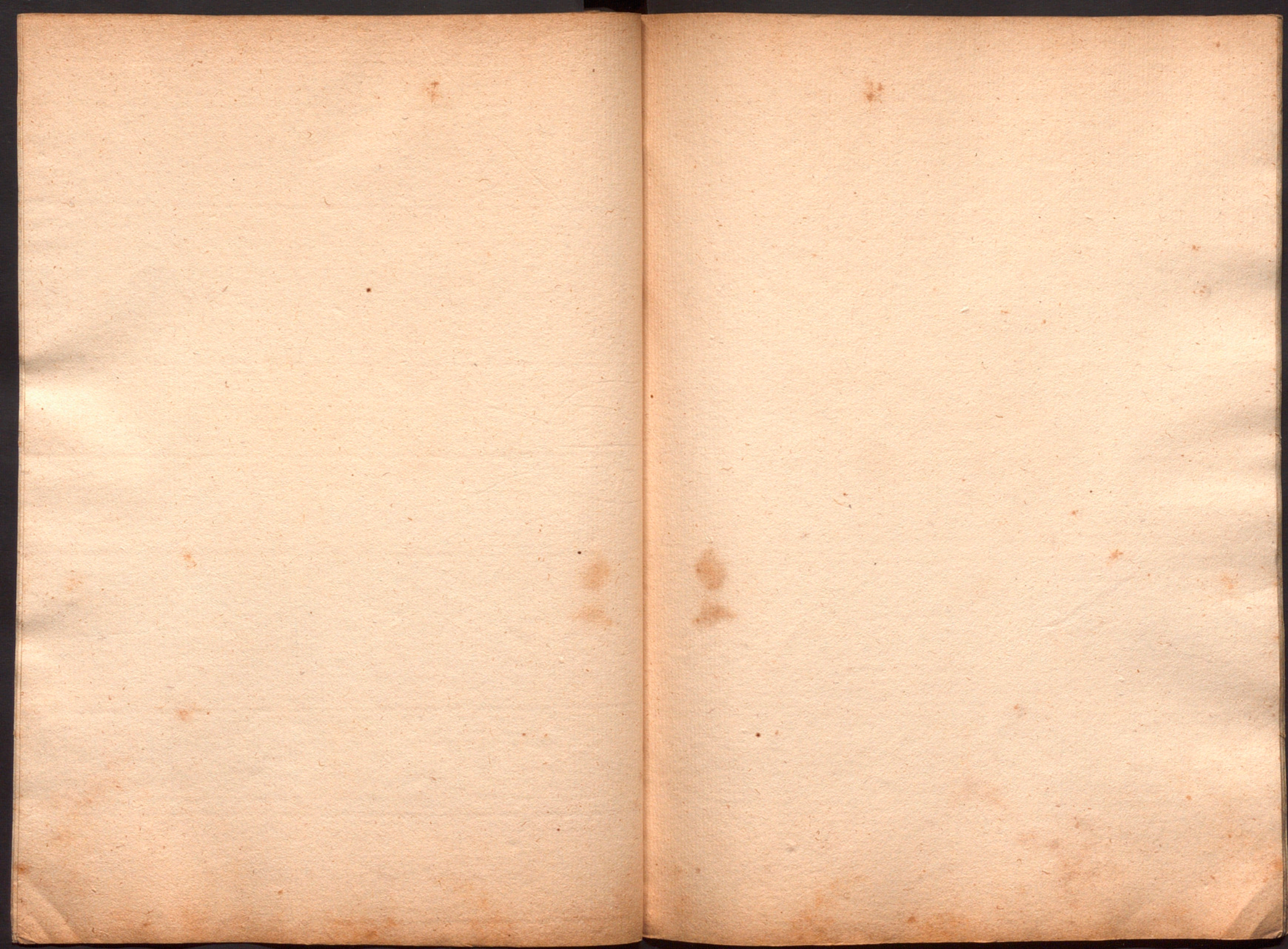




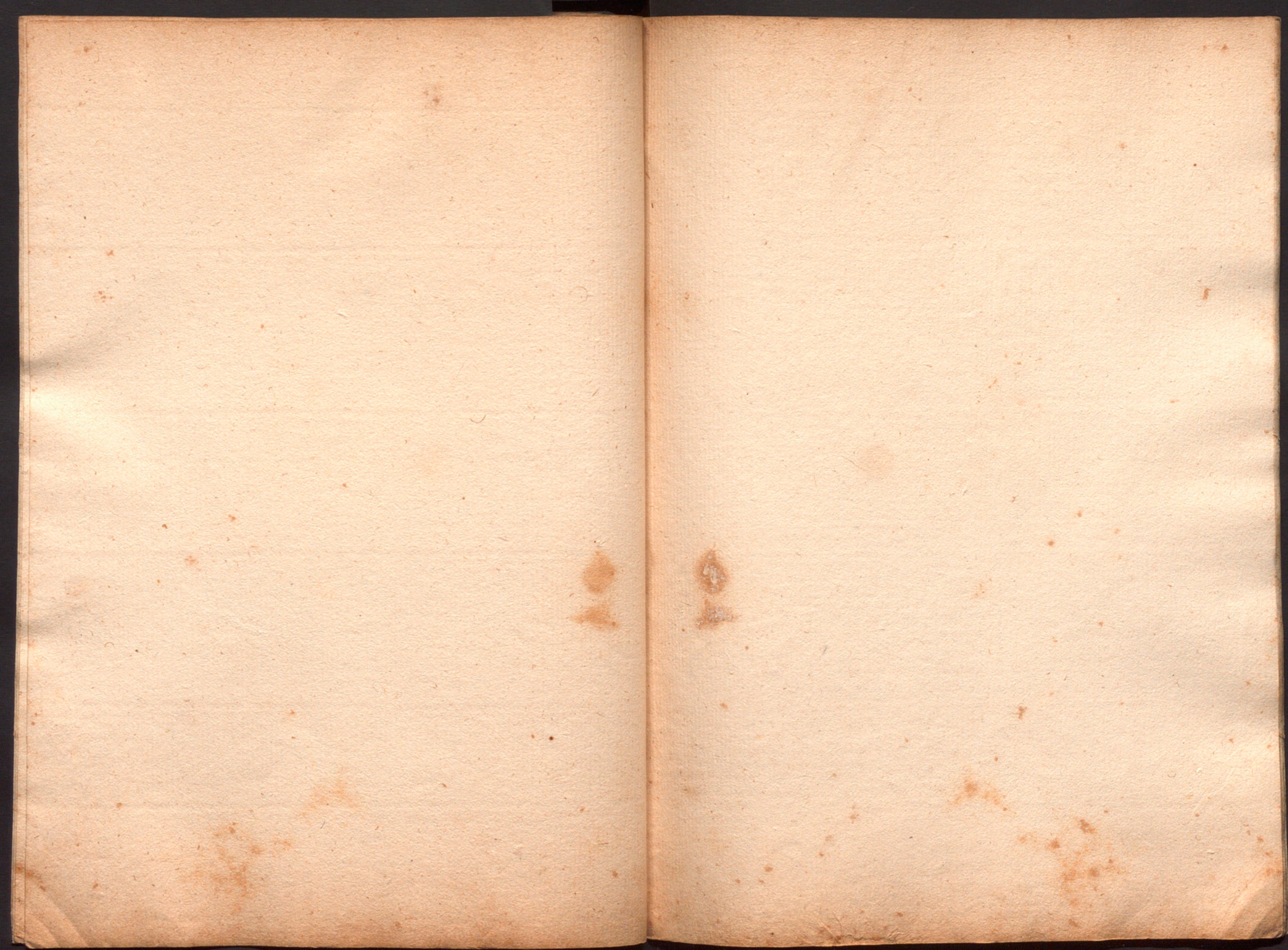




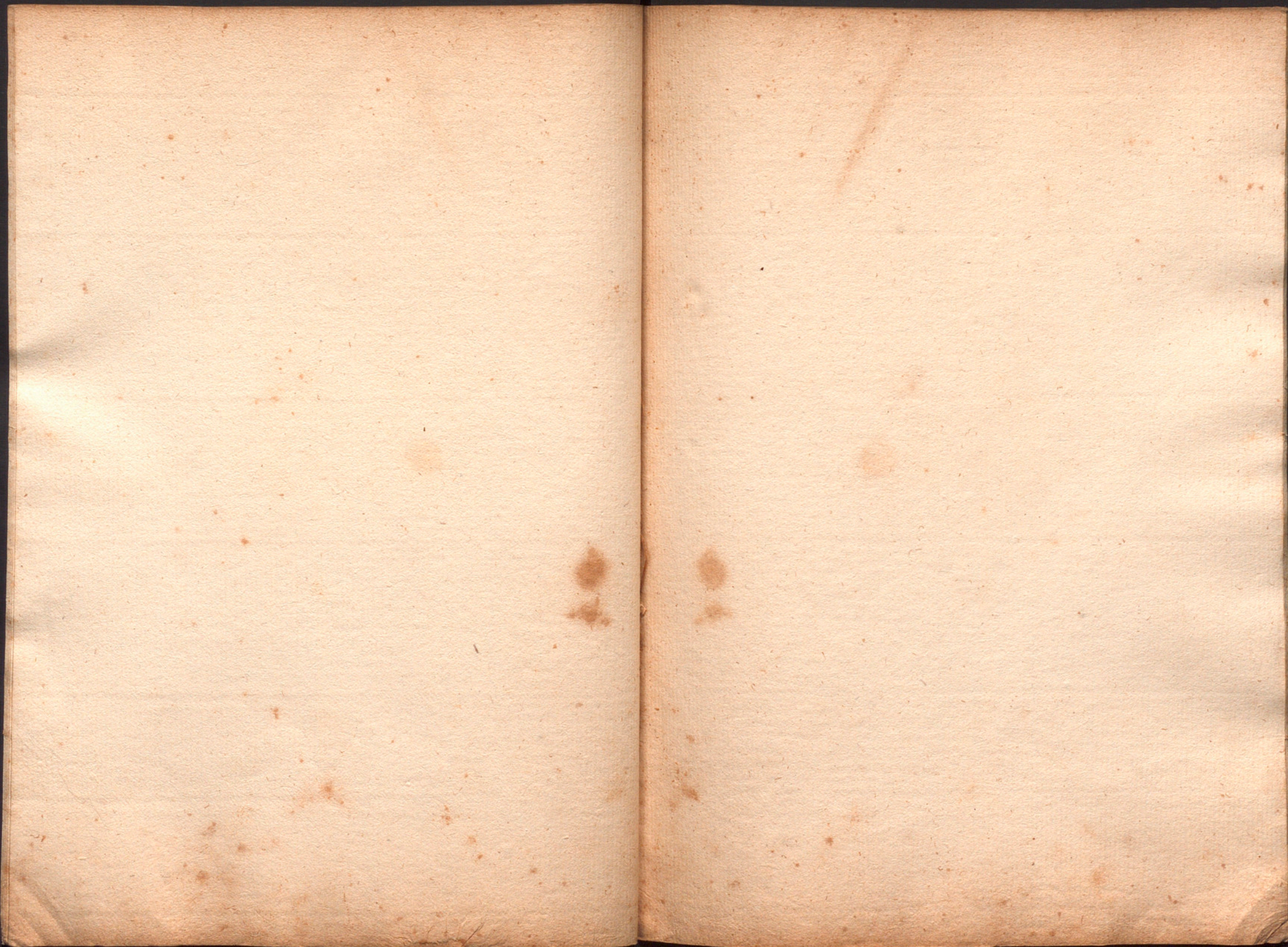




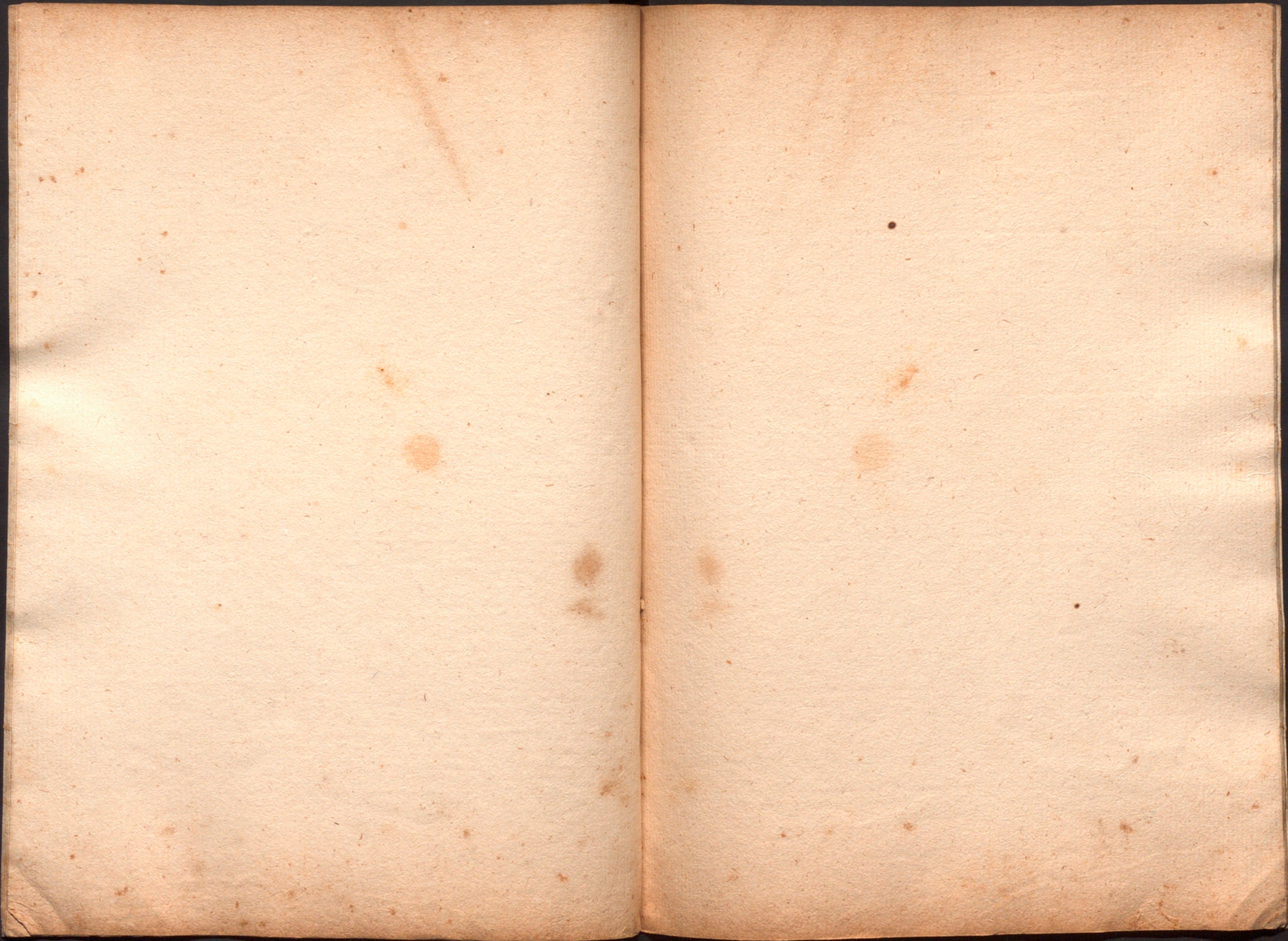




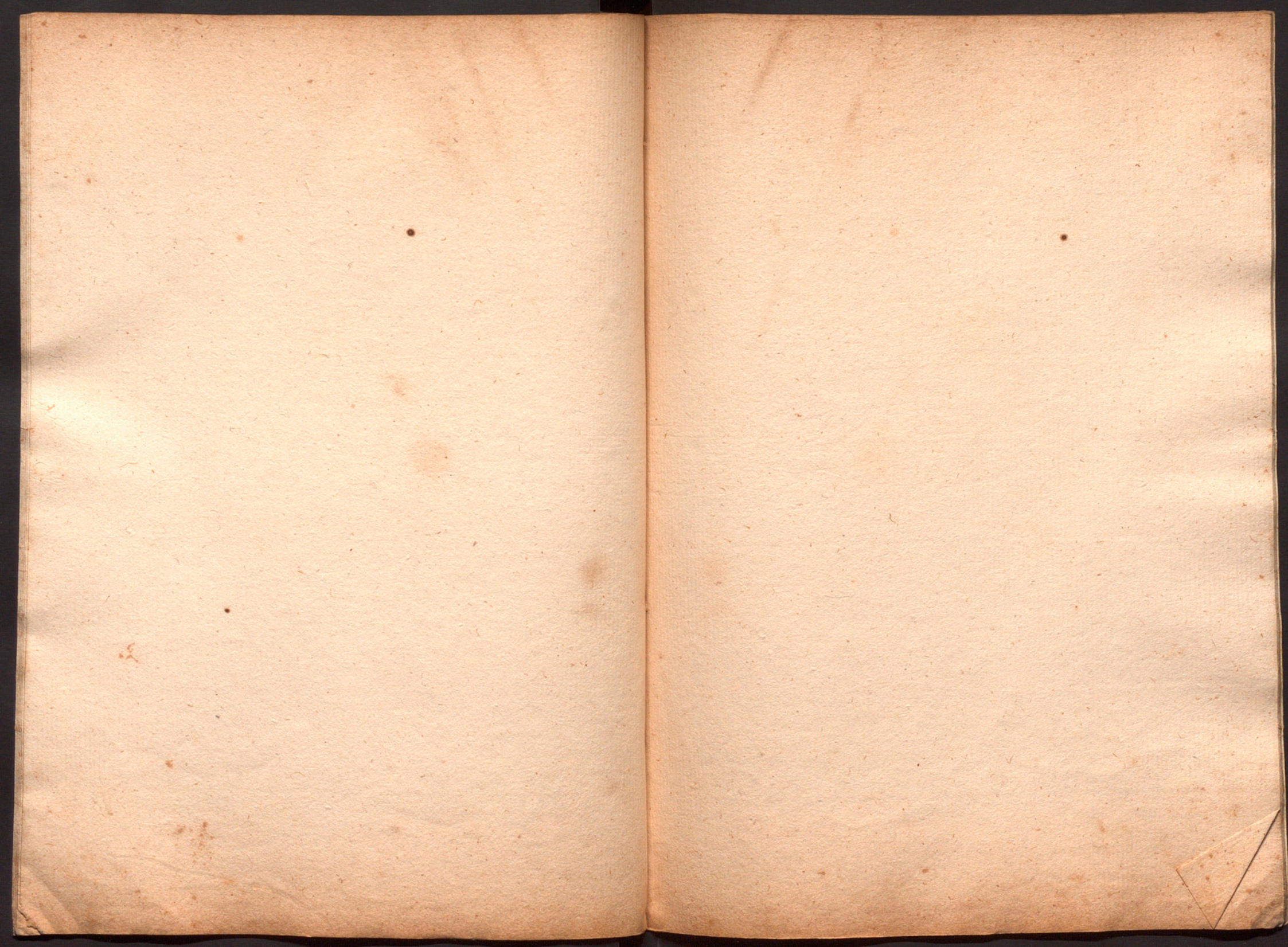




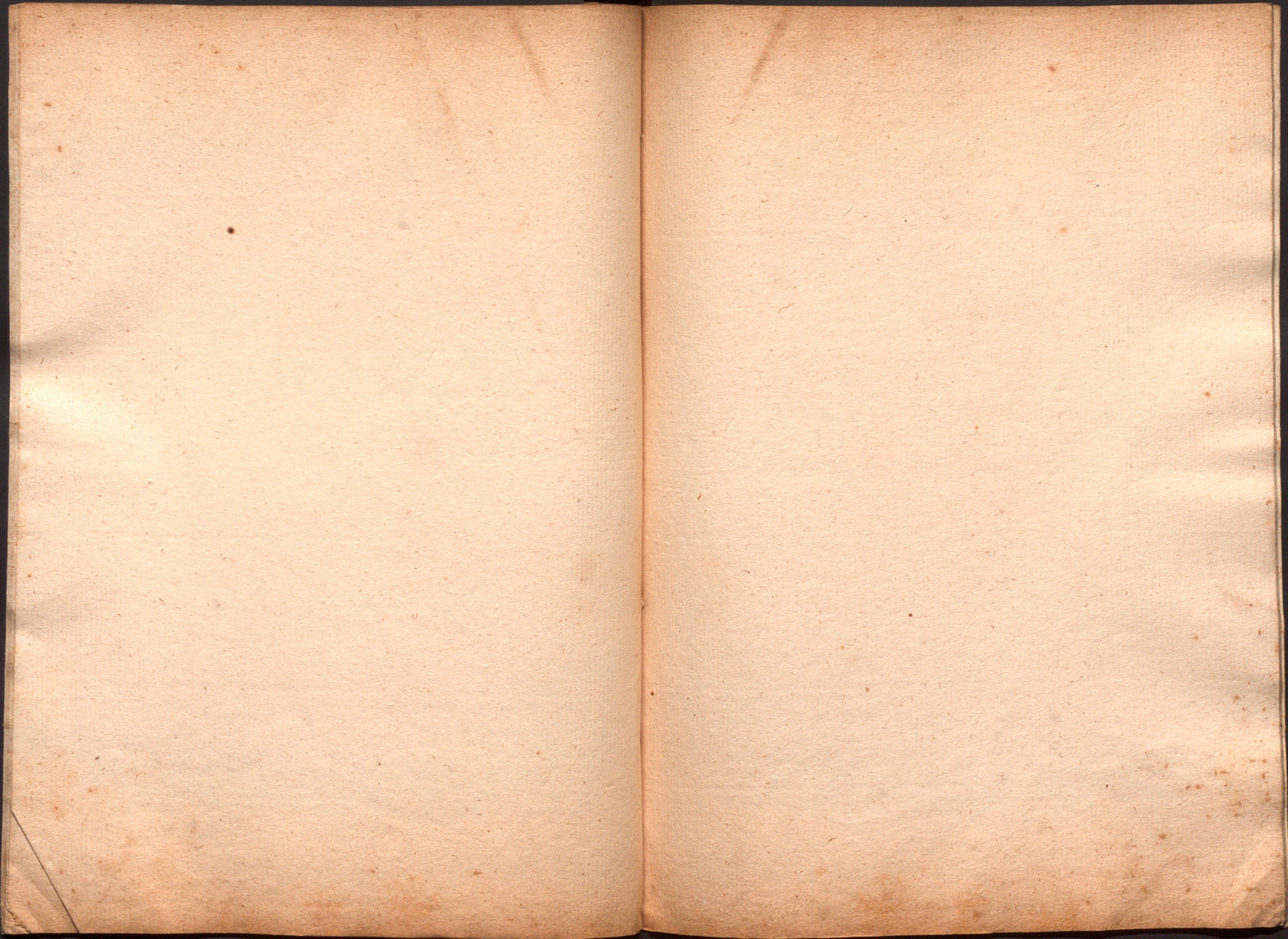




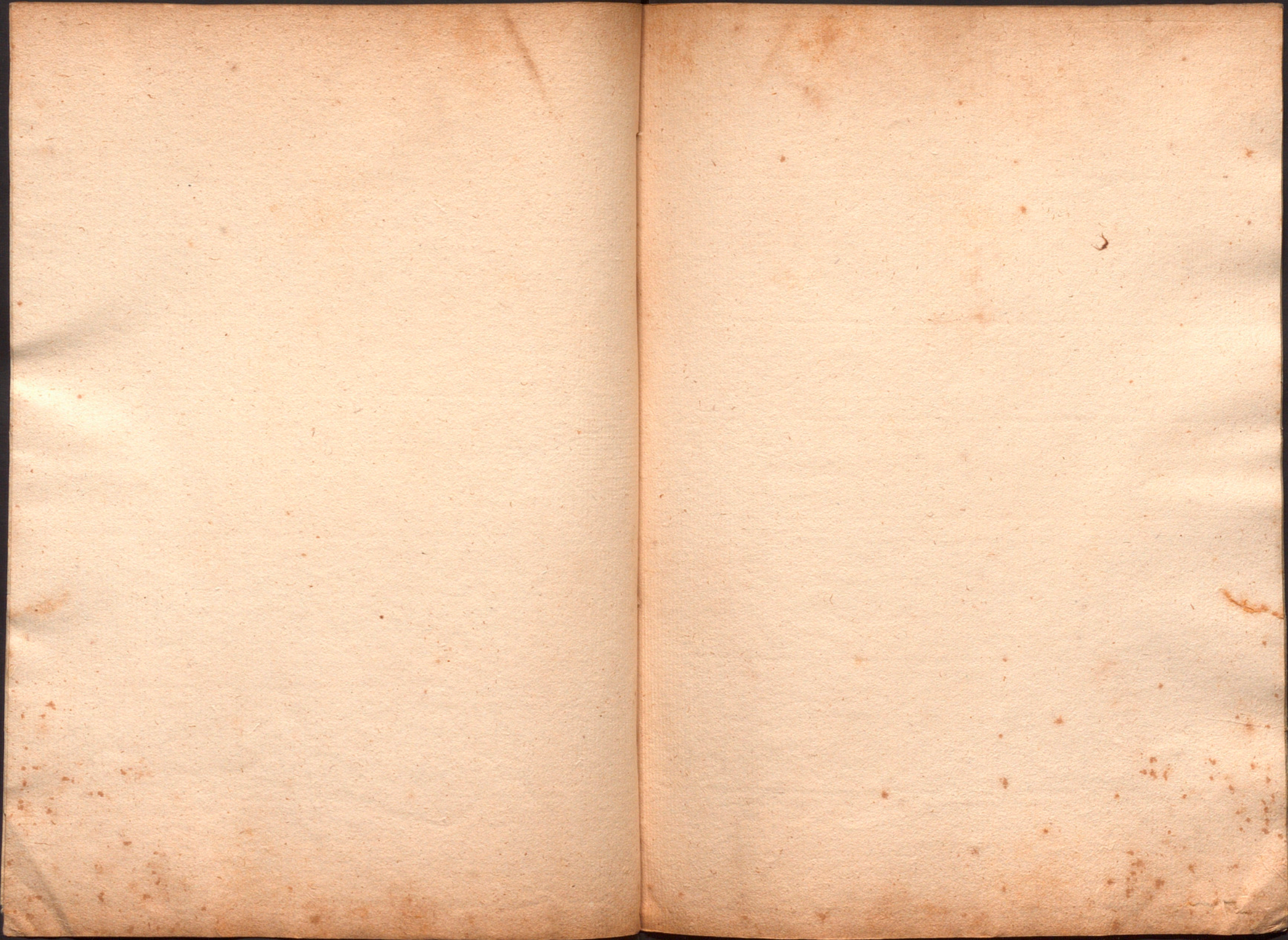




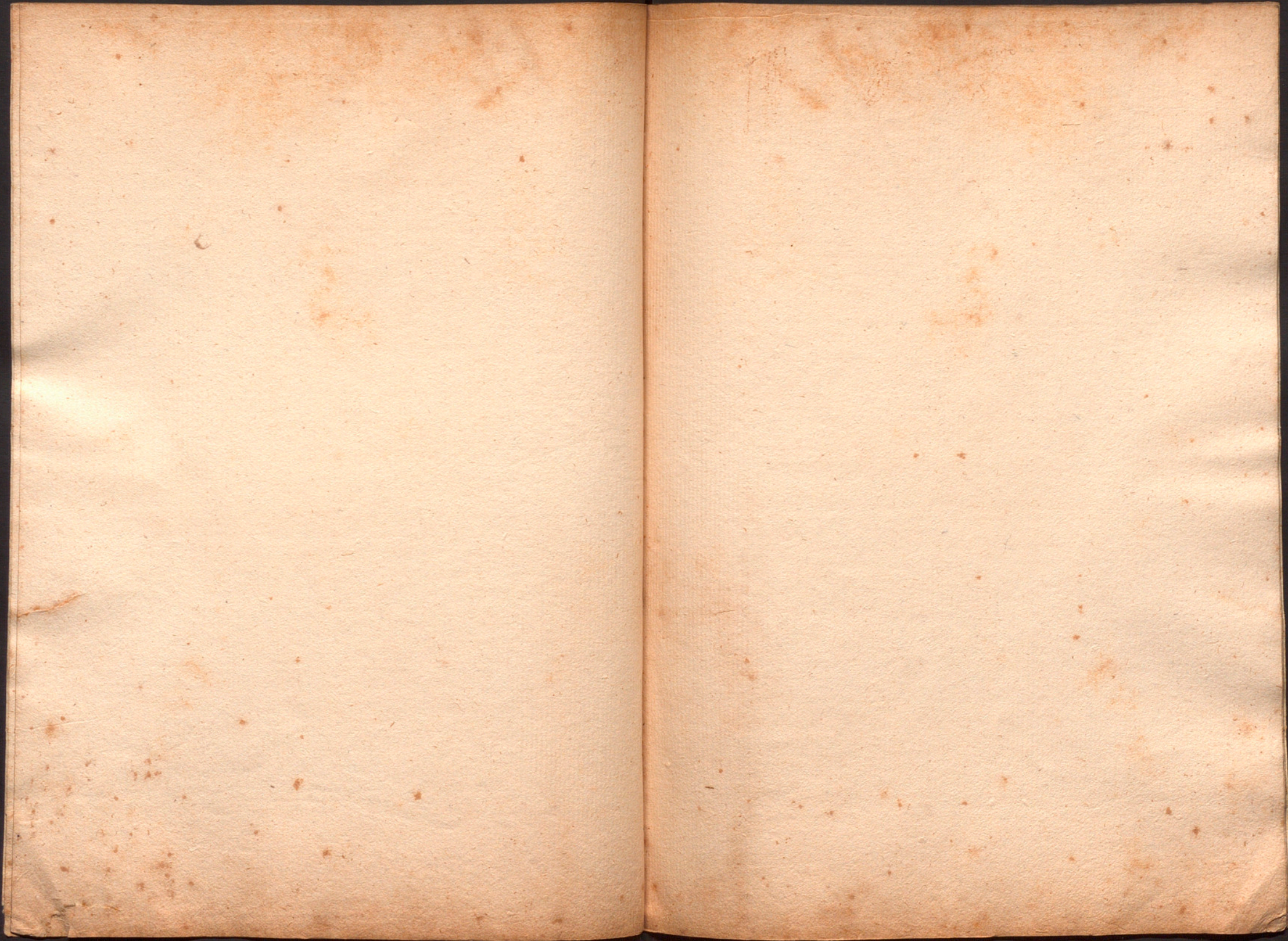




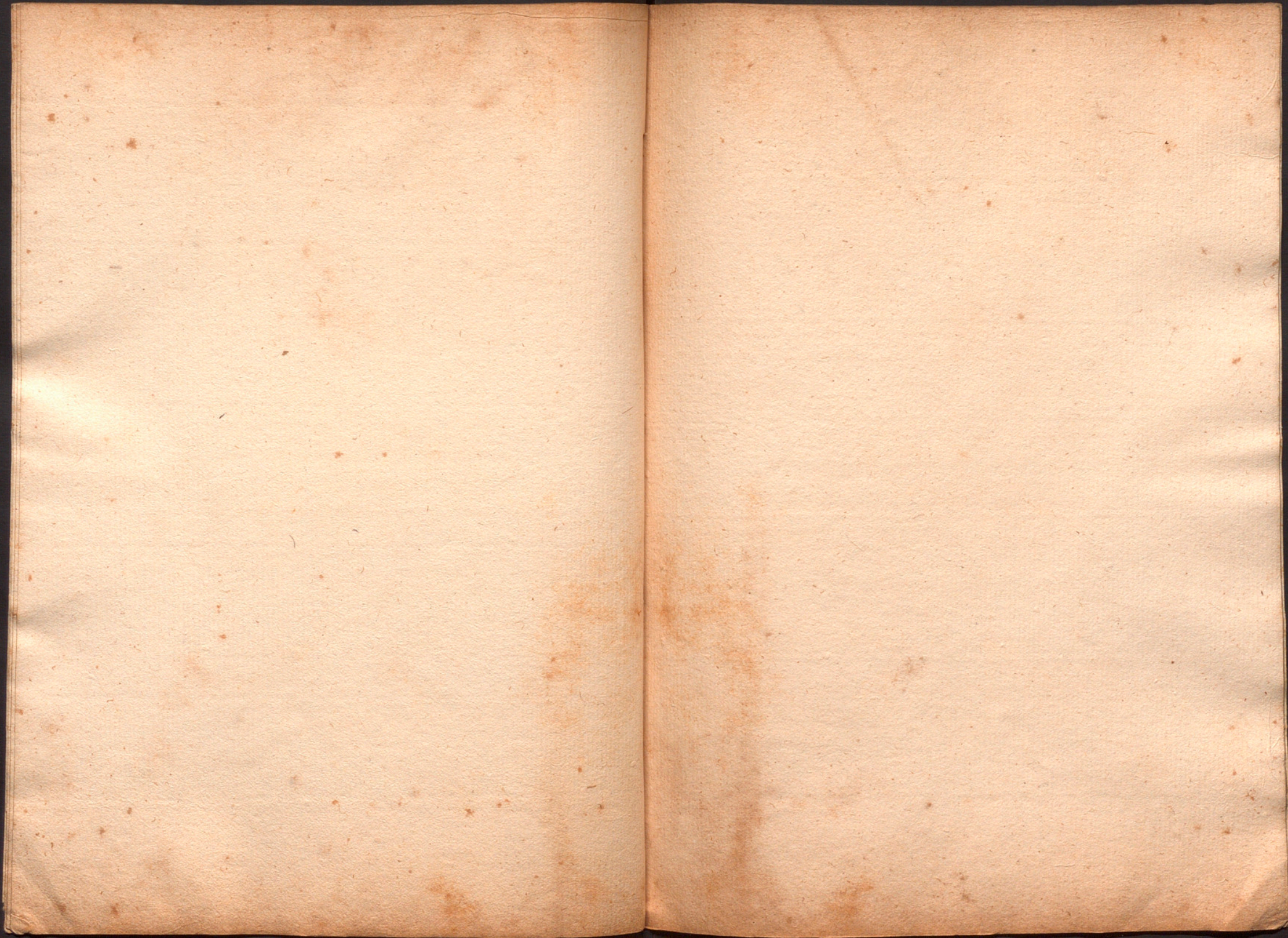




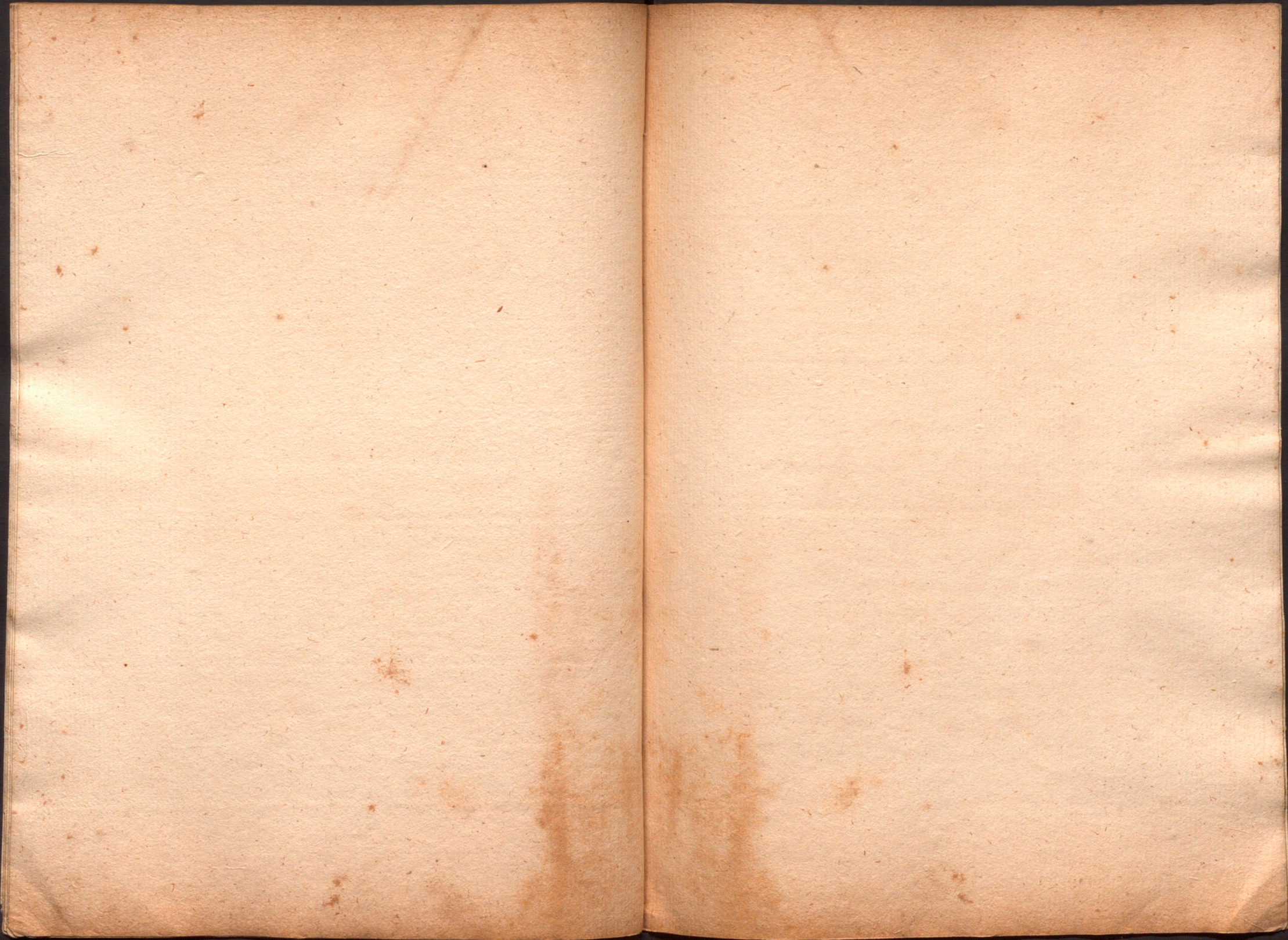




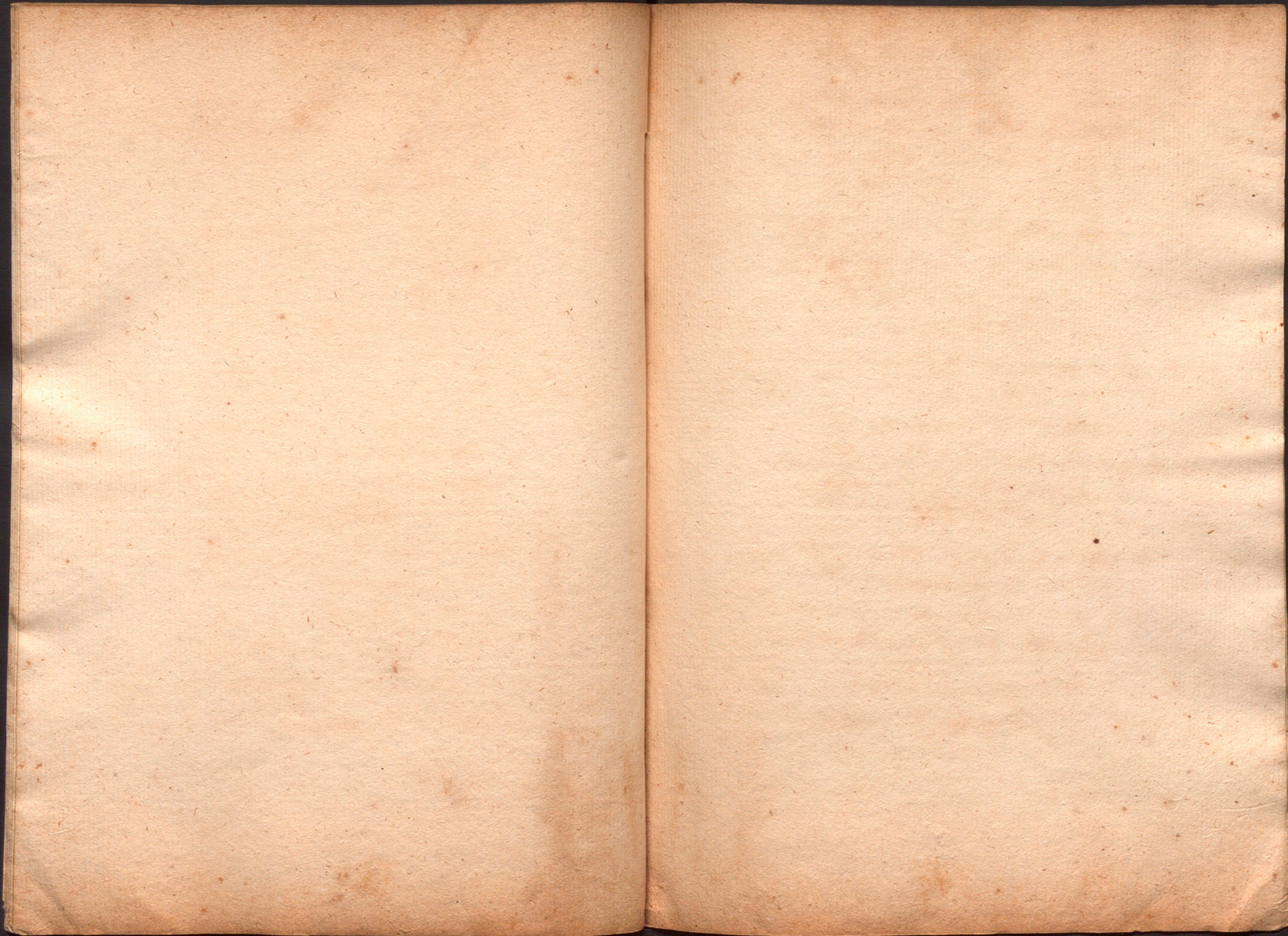




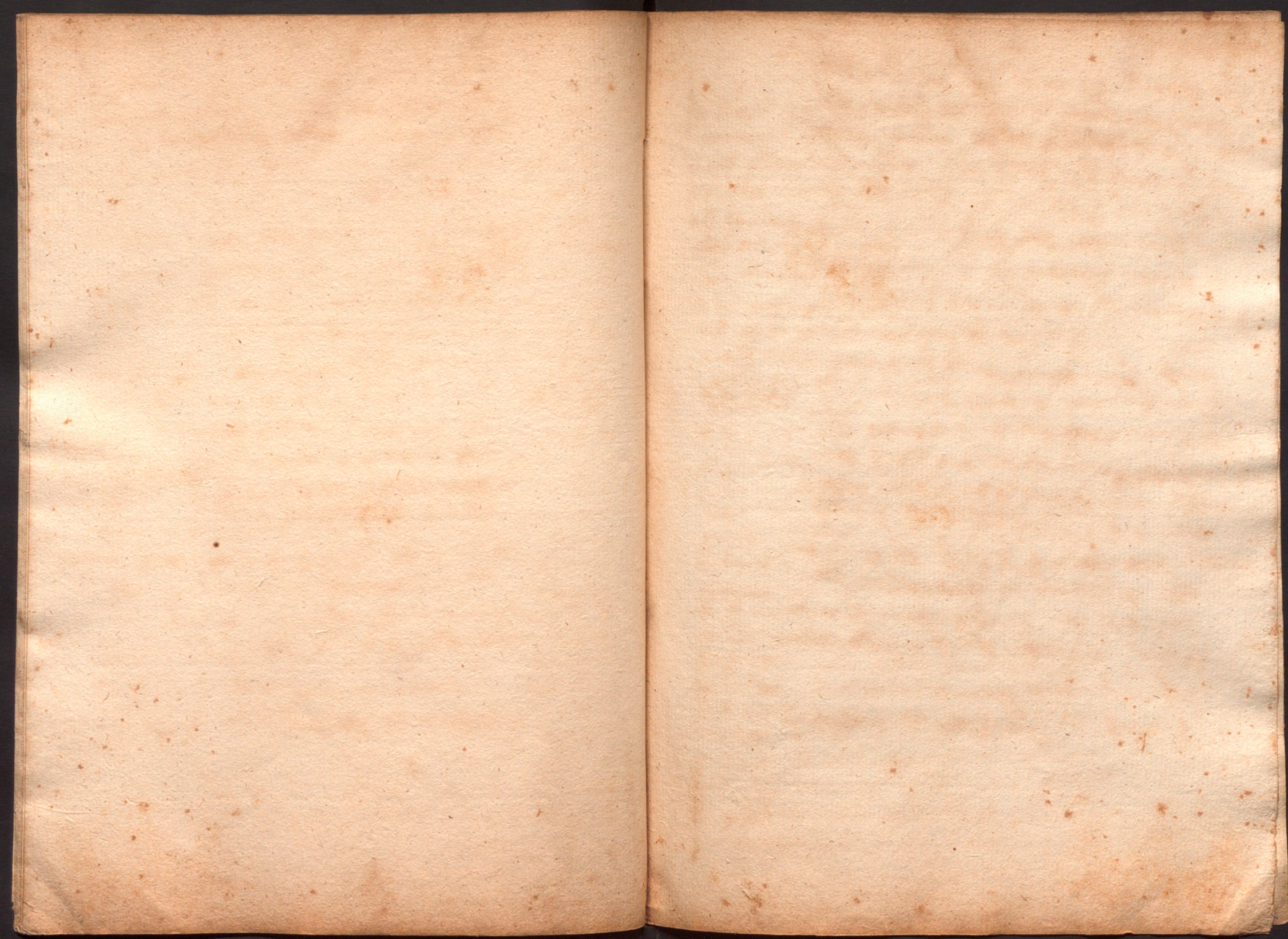




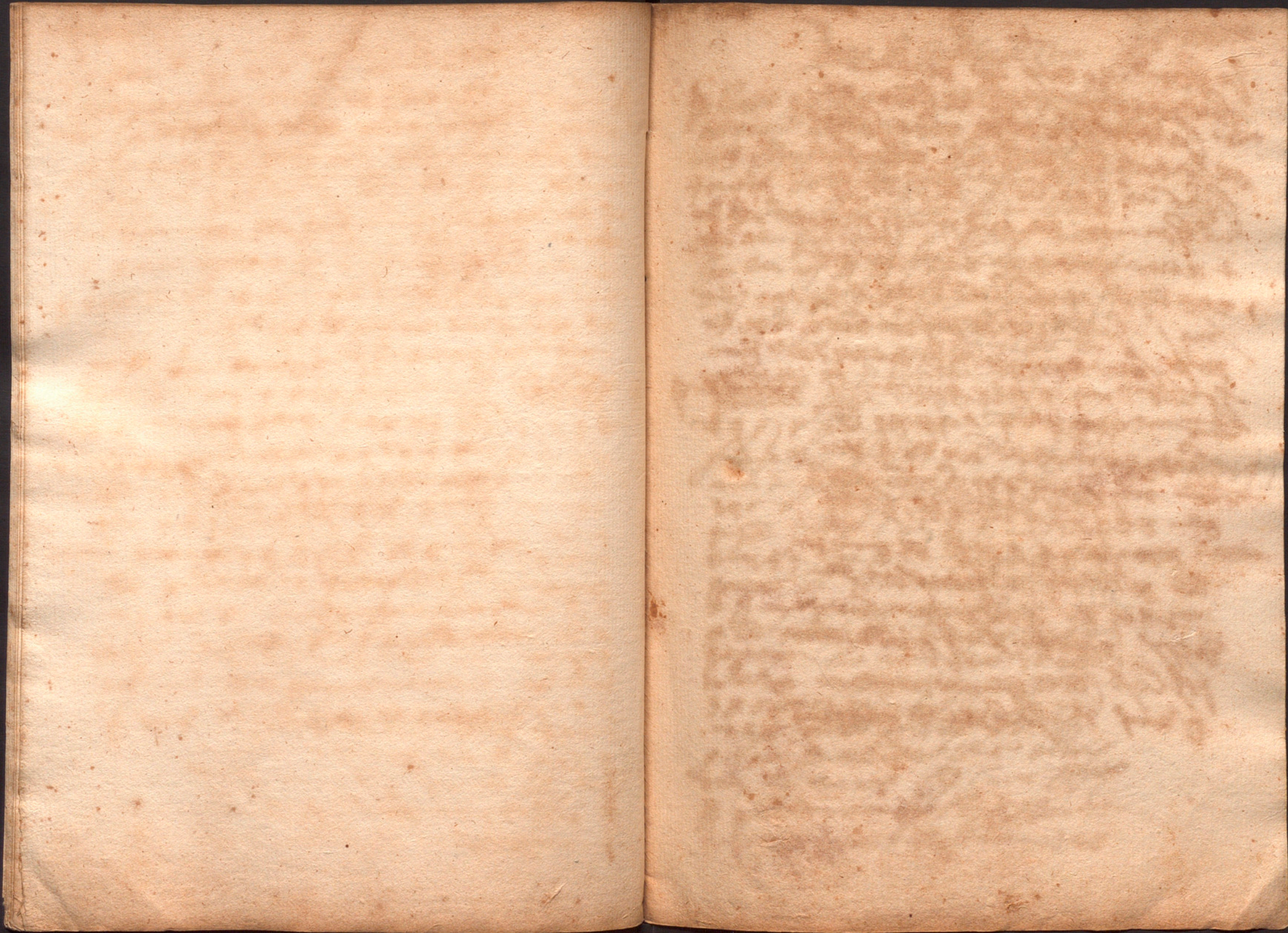














10) Jo Camo go say to oella de seu  
 atora abea rebm vero talho  
 nris foyes de seu Jo Beo oella  
 taula deo tra oella seu foyes  
 m gerba h Jo tra q m bar  
 nris de pugmaej p oella bimis  
 seu em 207 q h foyes q oella  
 dize e oella m foyes p oella  
 m oella to fia m foyes q oella  
 mays 1347 qua p oella 3246  
 oella m foyes q oella foyes de  
 p oella foyes oella foyes q oella  
 q oella foyes foyes p oella foyes  
 p oella foyes foyes p oella foyes  
 m d p oella foyes q oella foyes  
 390 q oella de p oella p oella  
 p oella foyes q oella foyes q oella  
 em q oella p oella de oella foyes  
 p oella al oella oella de m foyes  
 q oella p oella foyes de 784  
 de oella de foyes m foyes  
 foyes foyes m oella foyes  
 relaban oella foyes p oella  
 3846 q oella foyes de  
 m oella foyes q oella foyes  
 p oella foyes de oella foyes  
 foyes foyes foyes foyes  
 q oella foyes foyes foyes  
 m oella foyes de foyes 1348



[illegible]

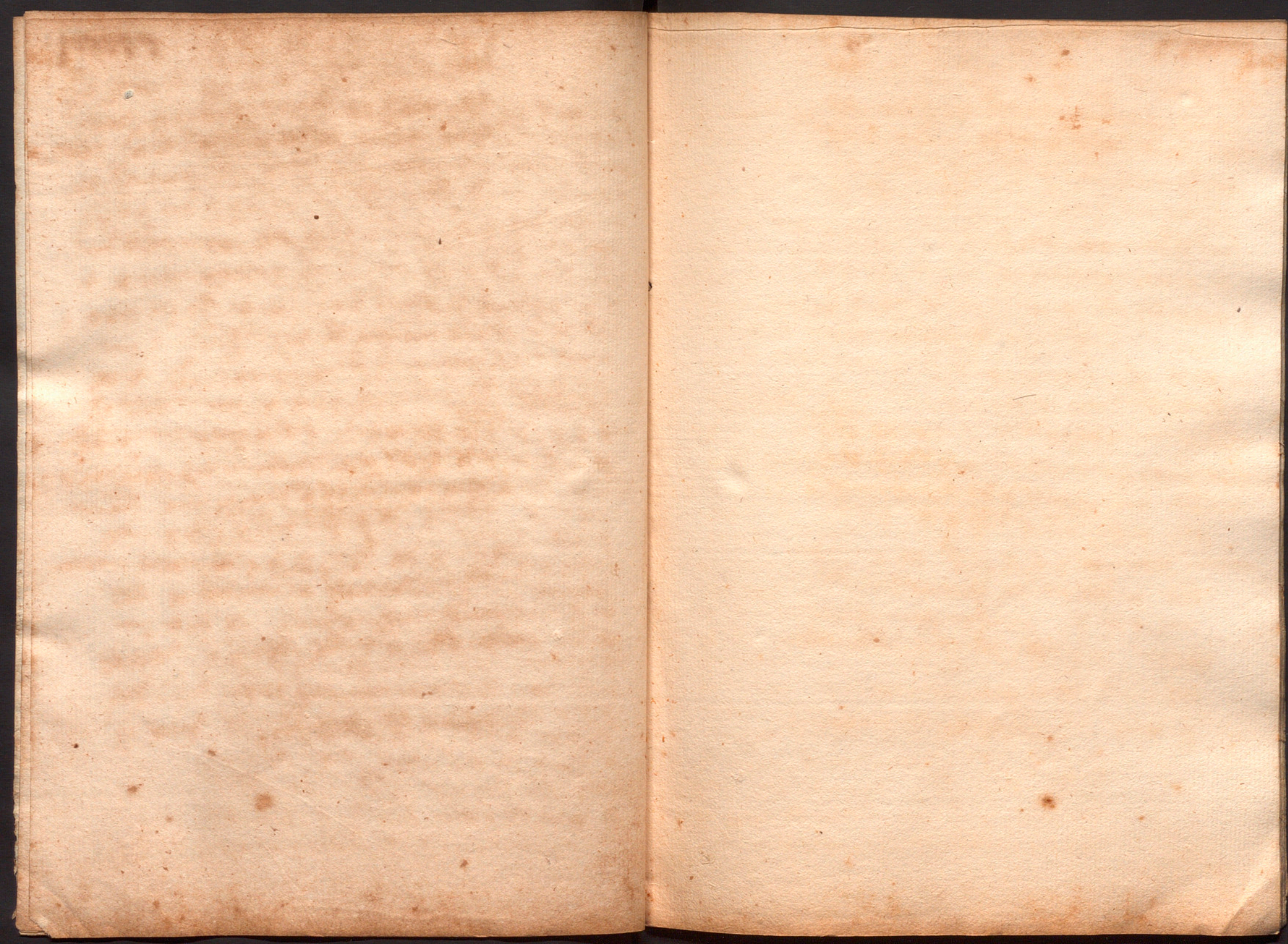
עשרה.



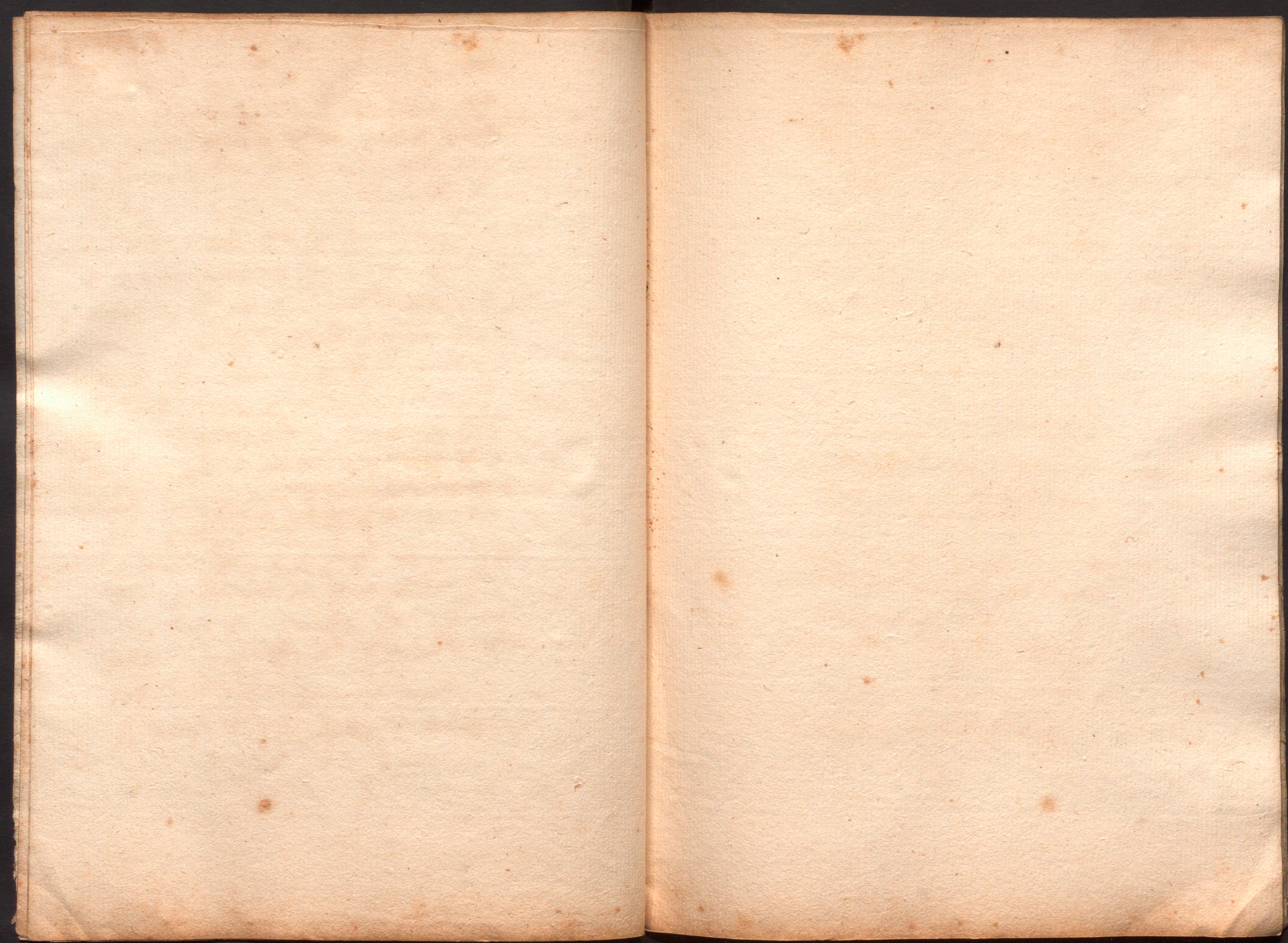
1111

1111

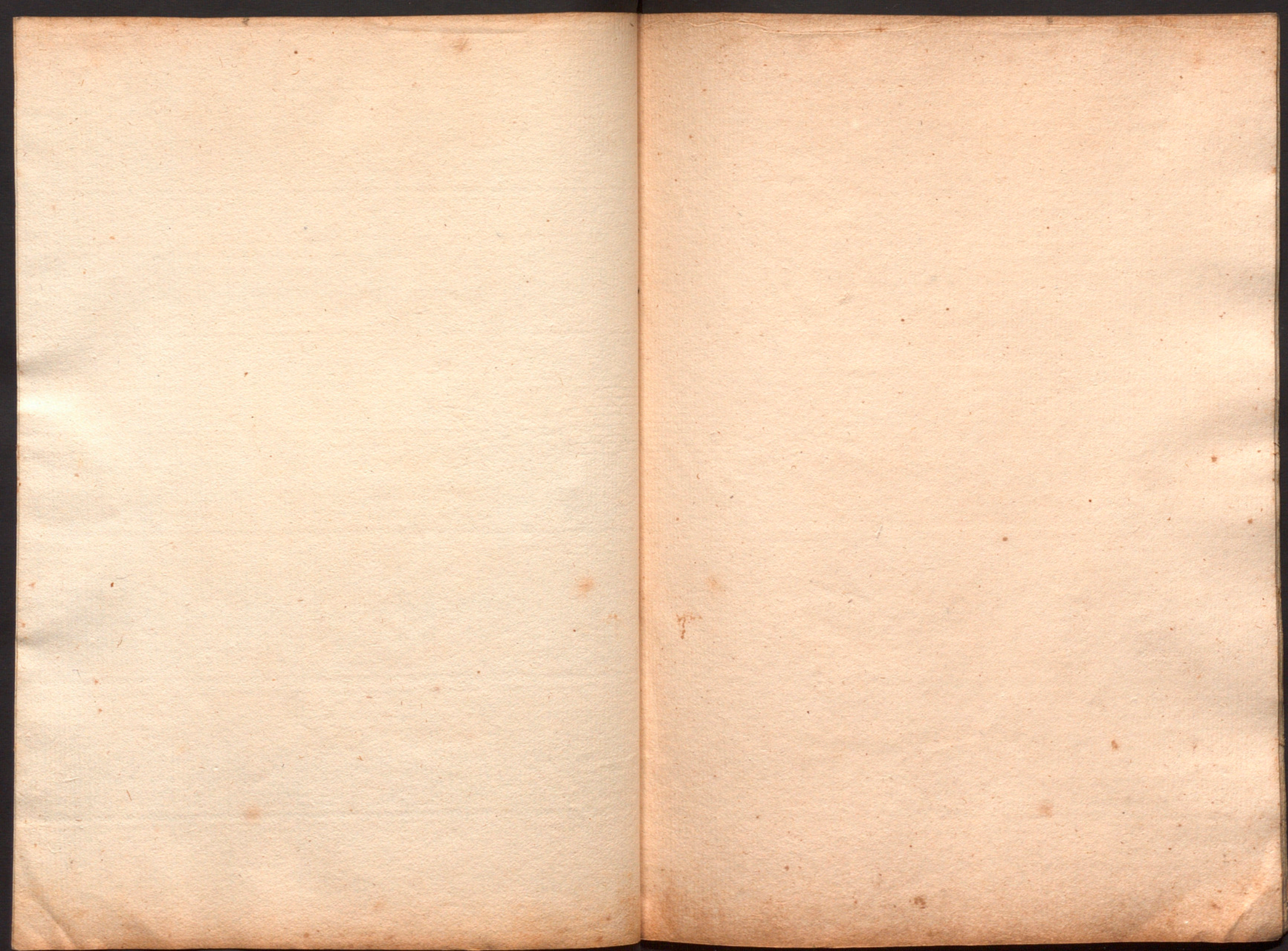




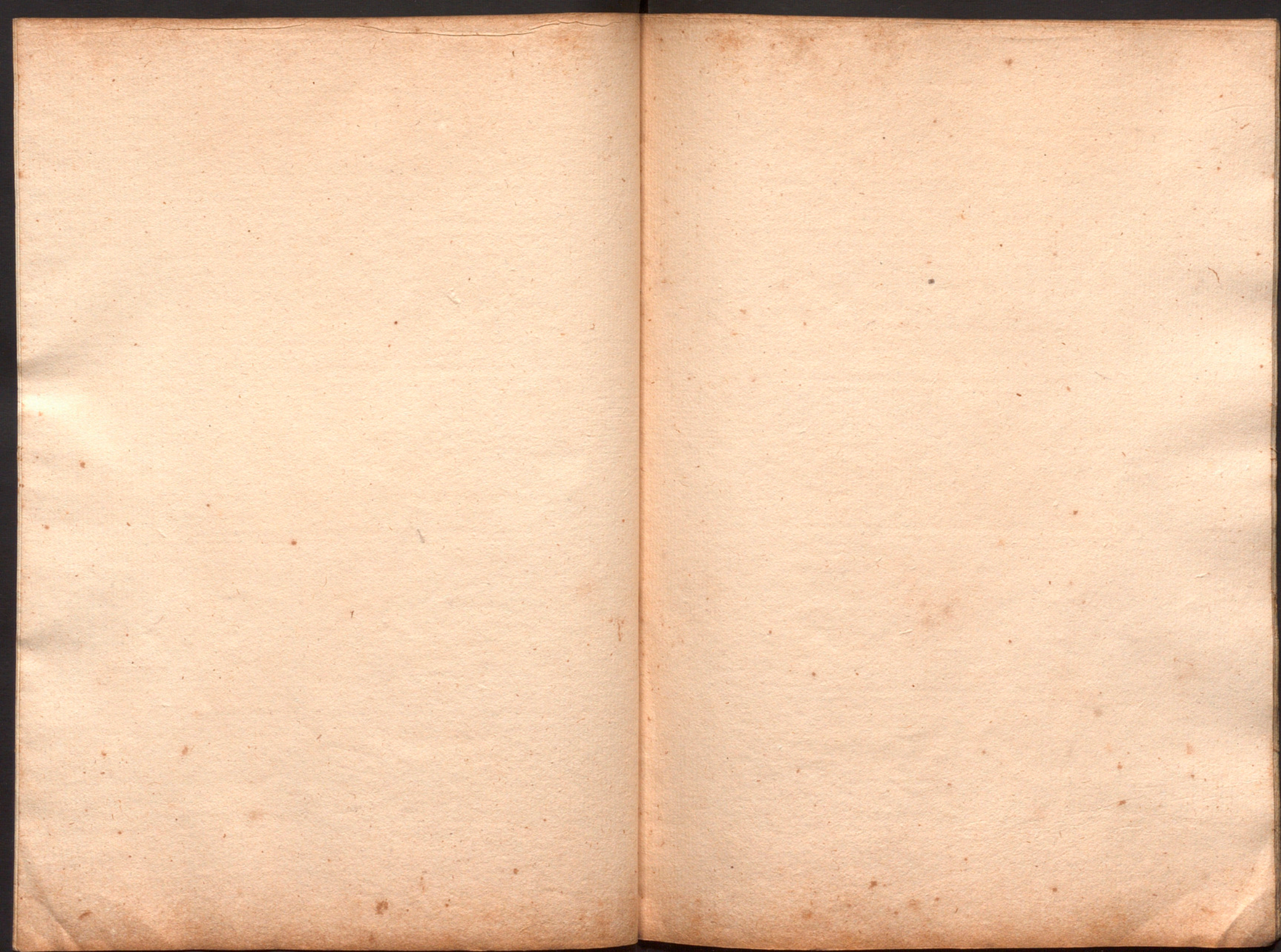




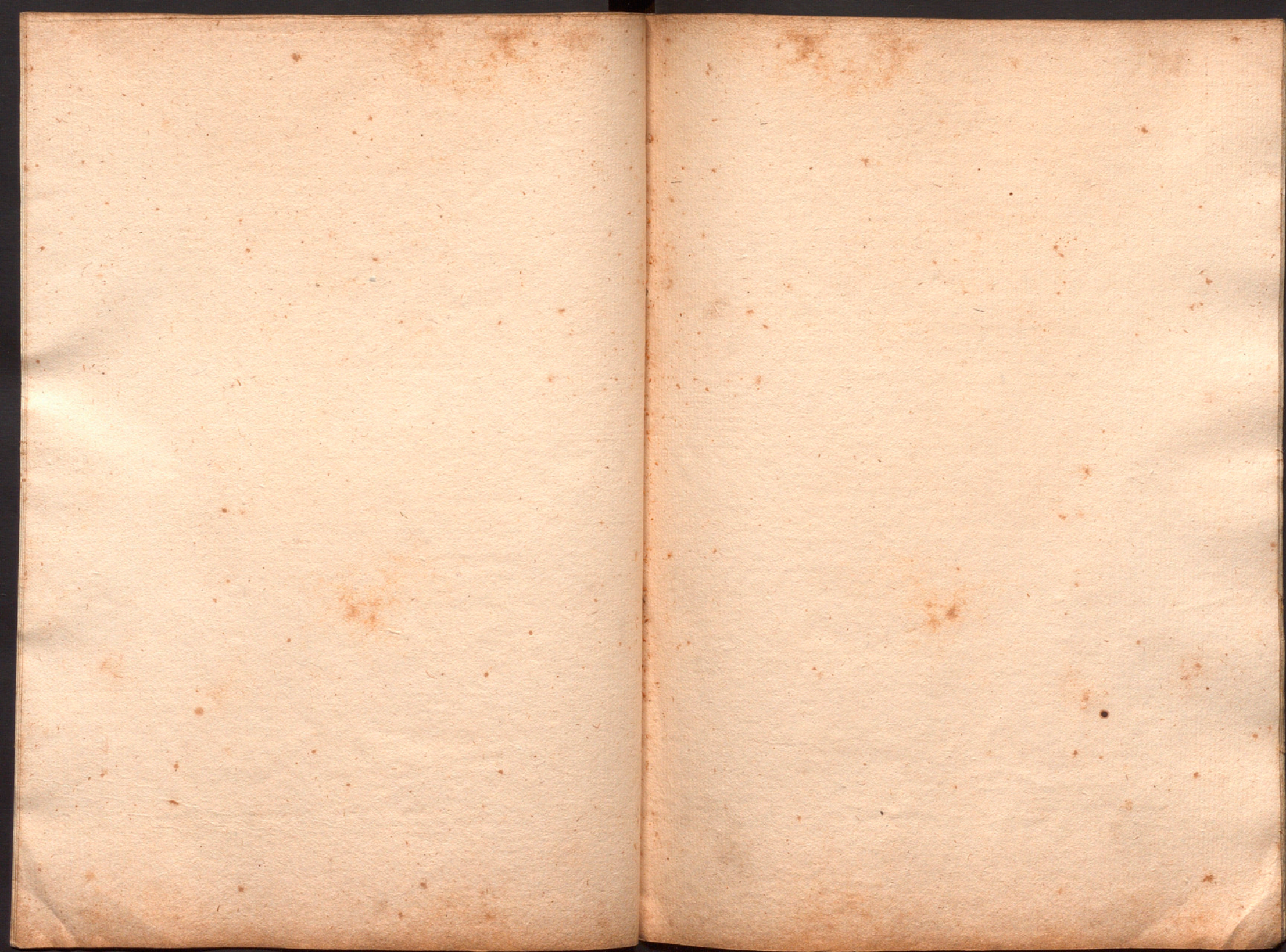




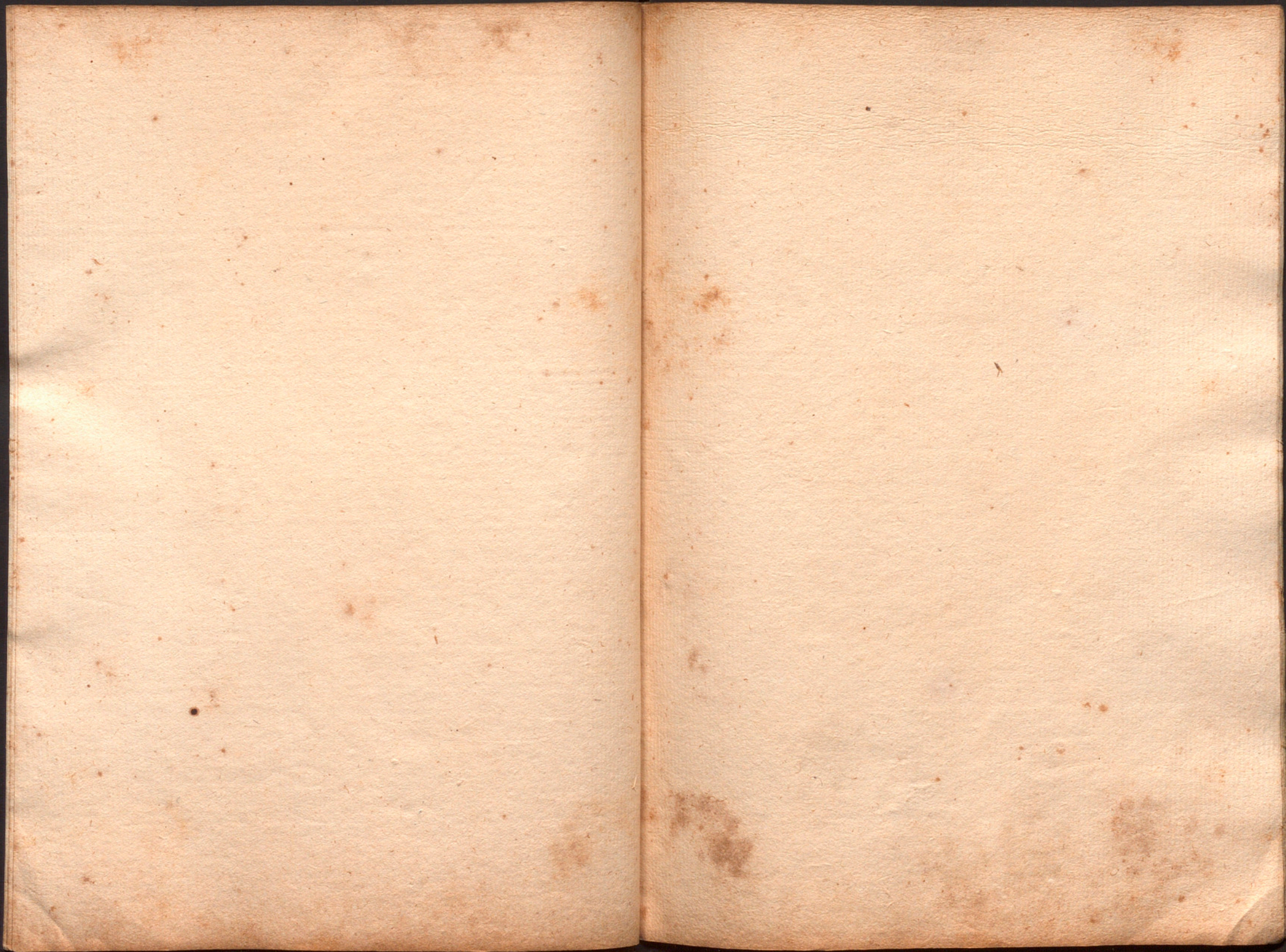




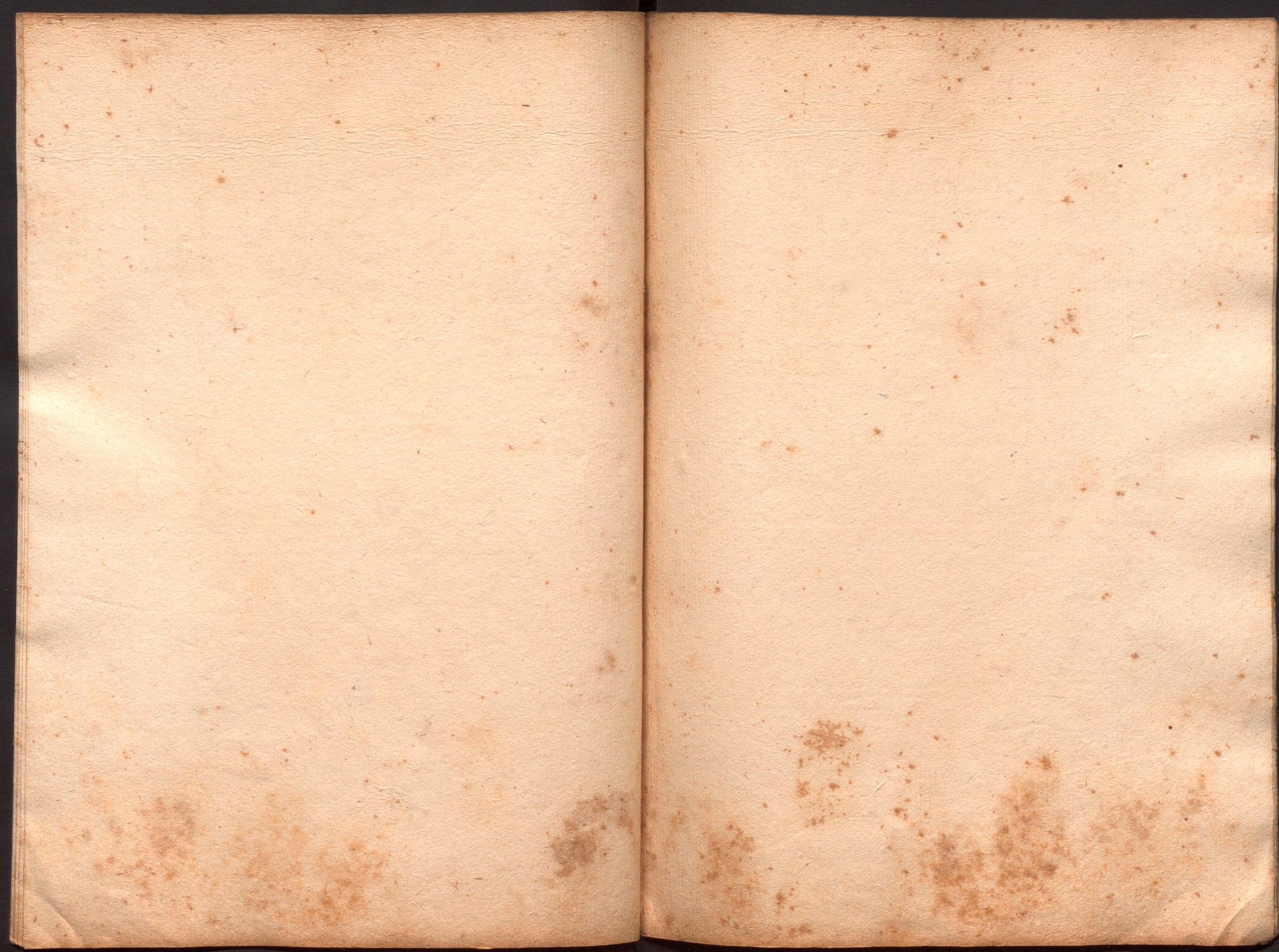




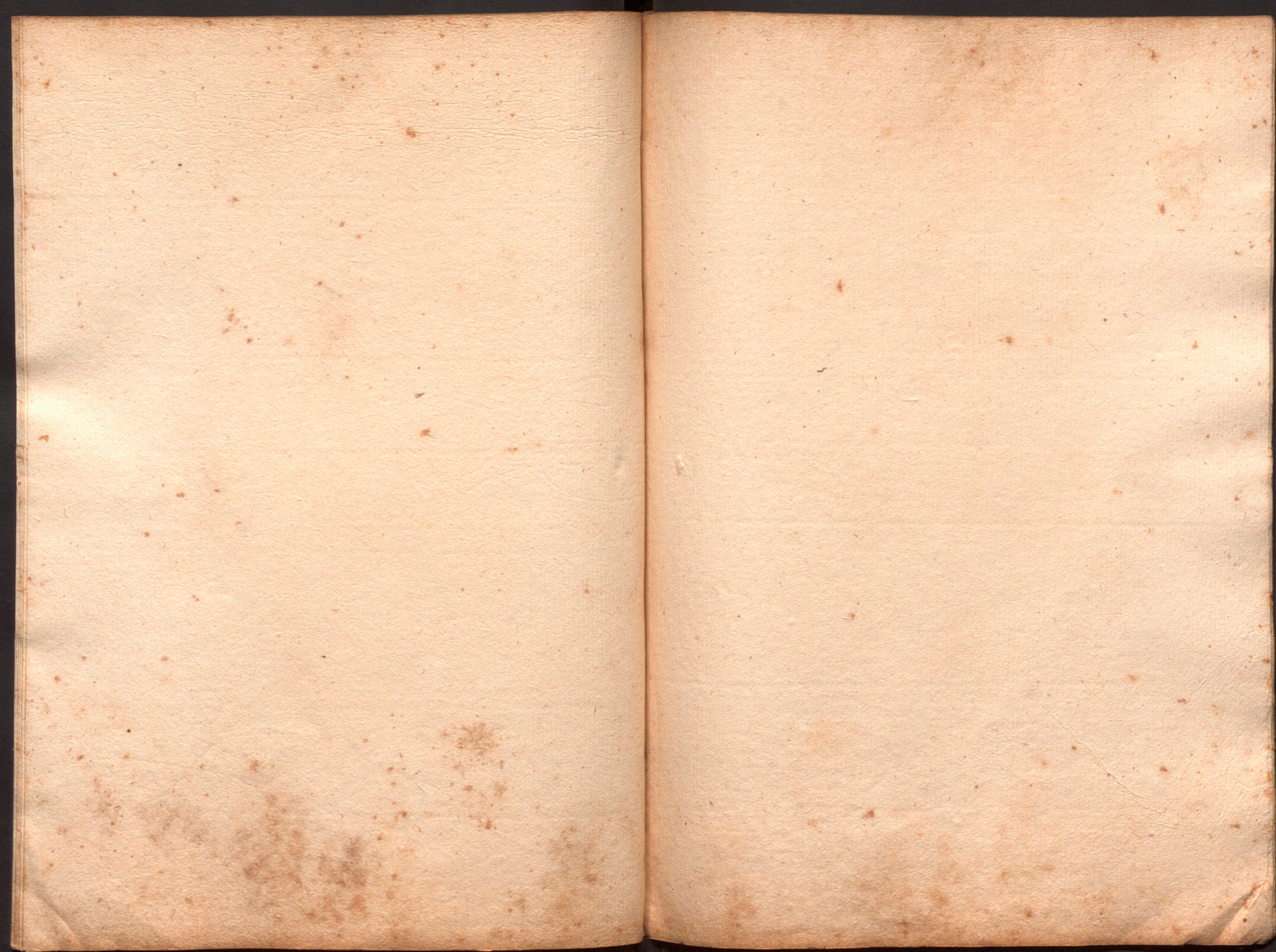




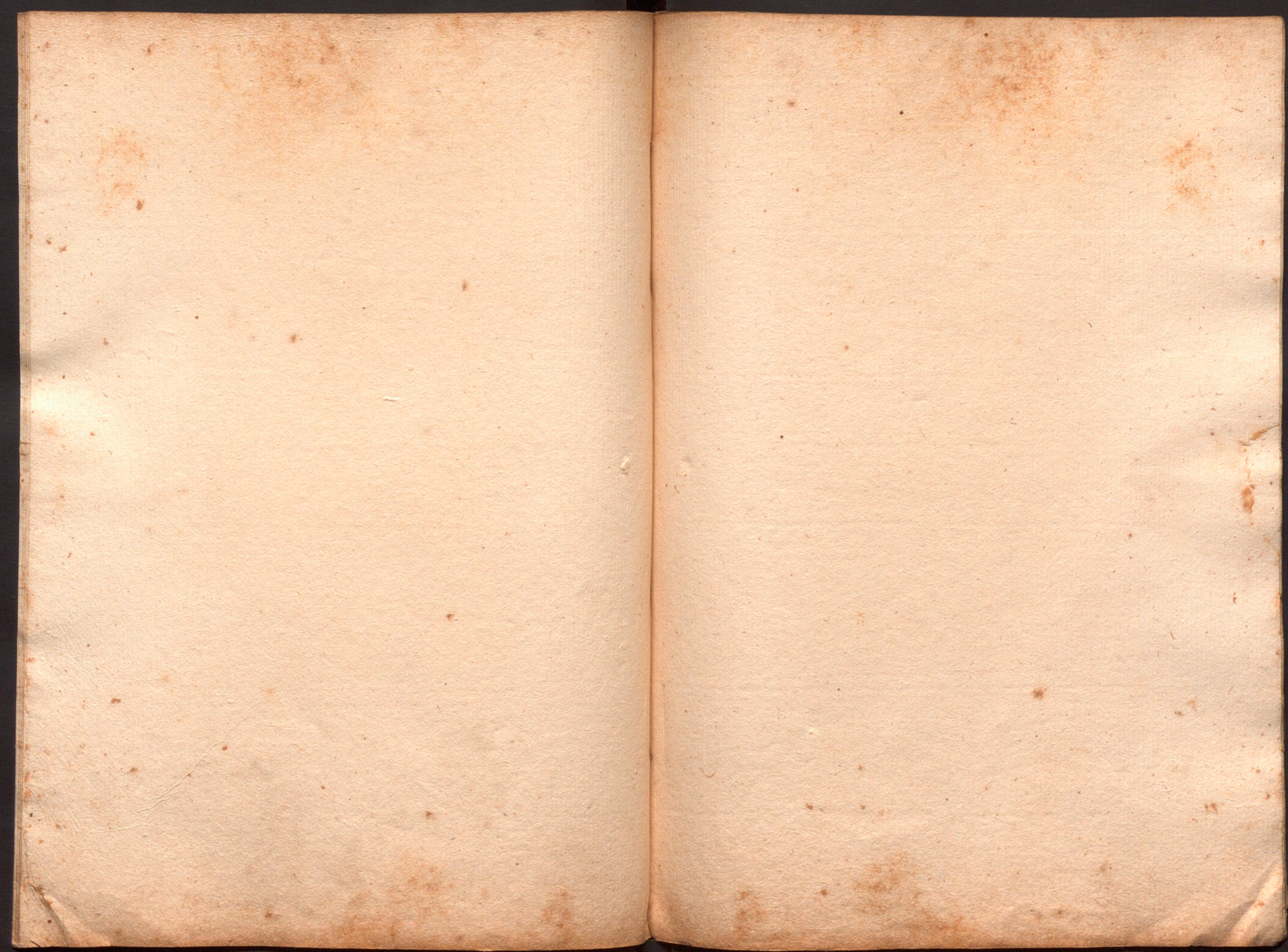




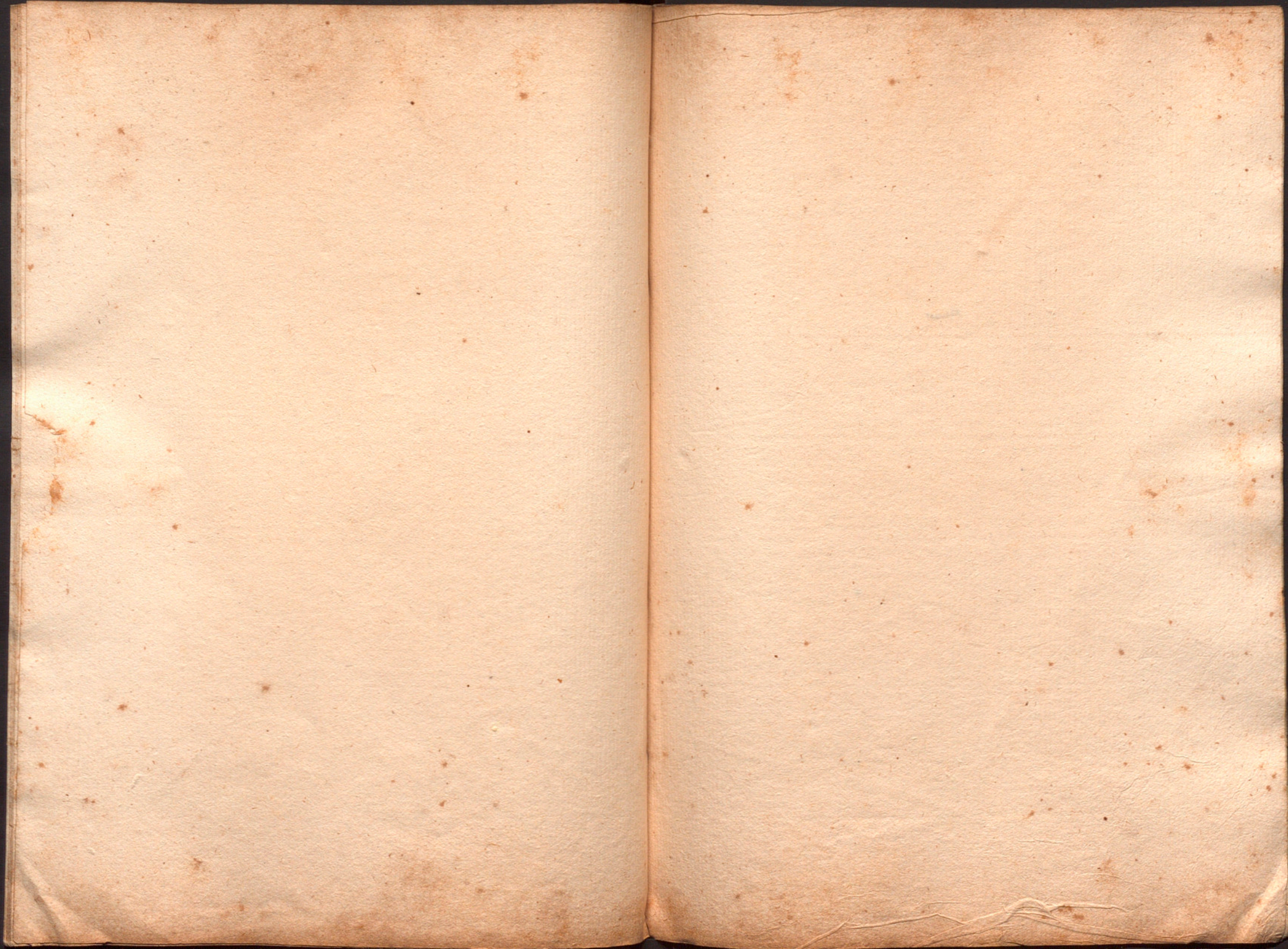




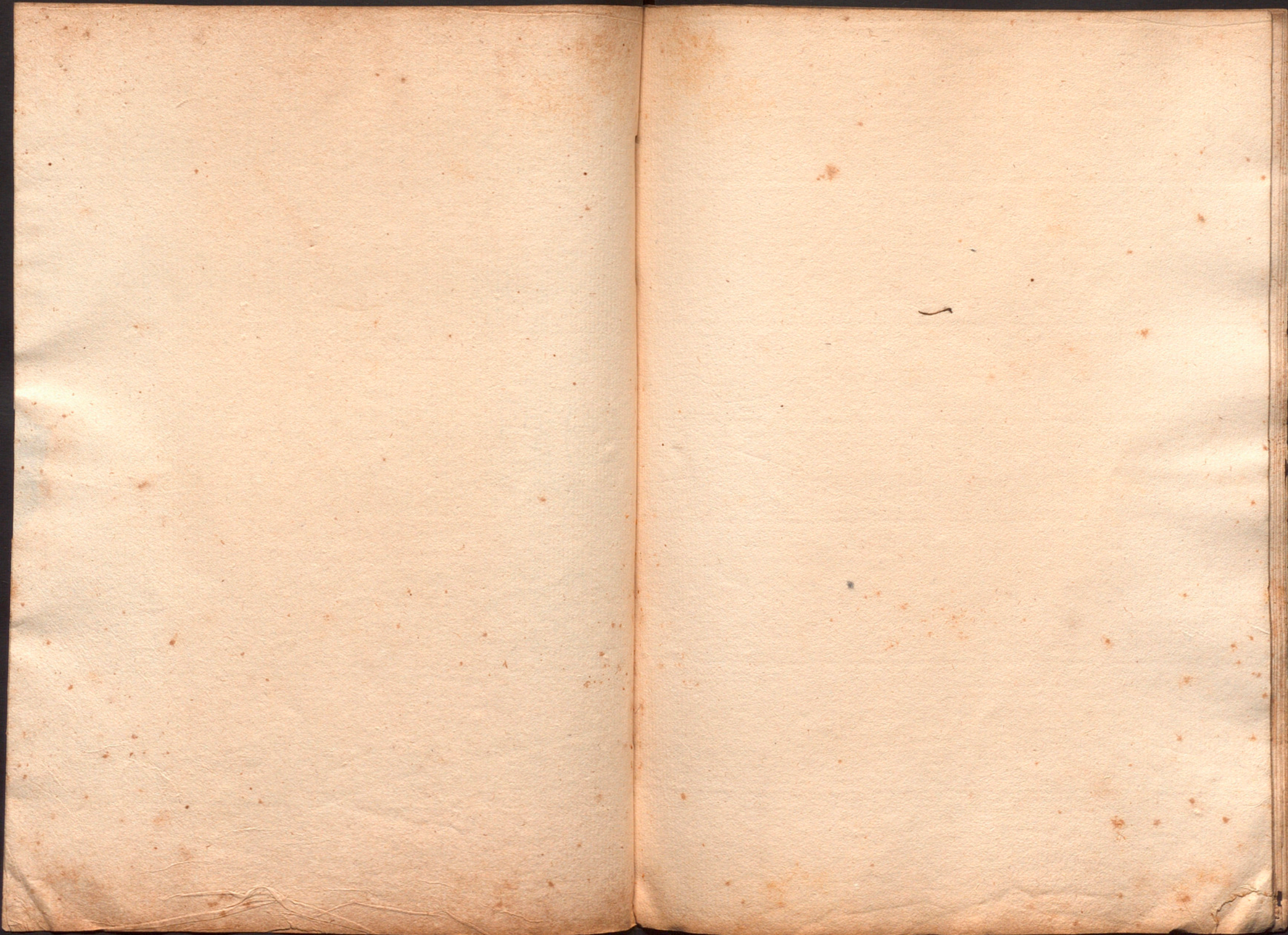




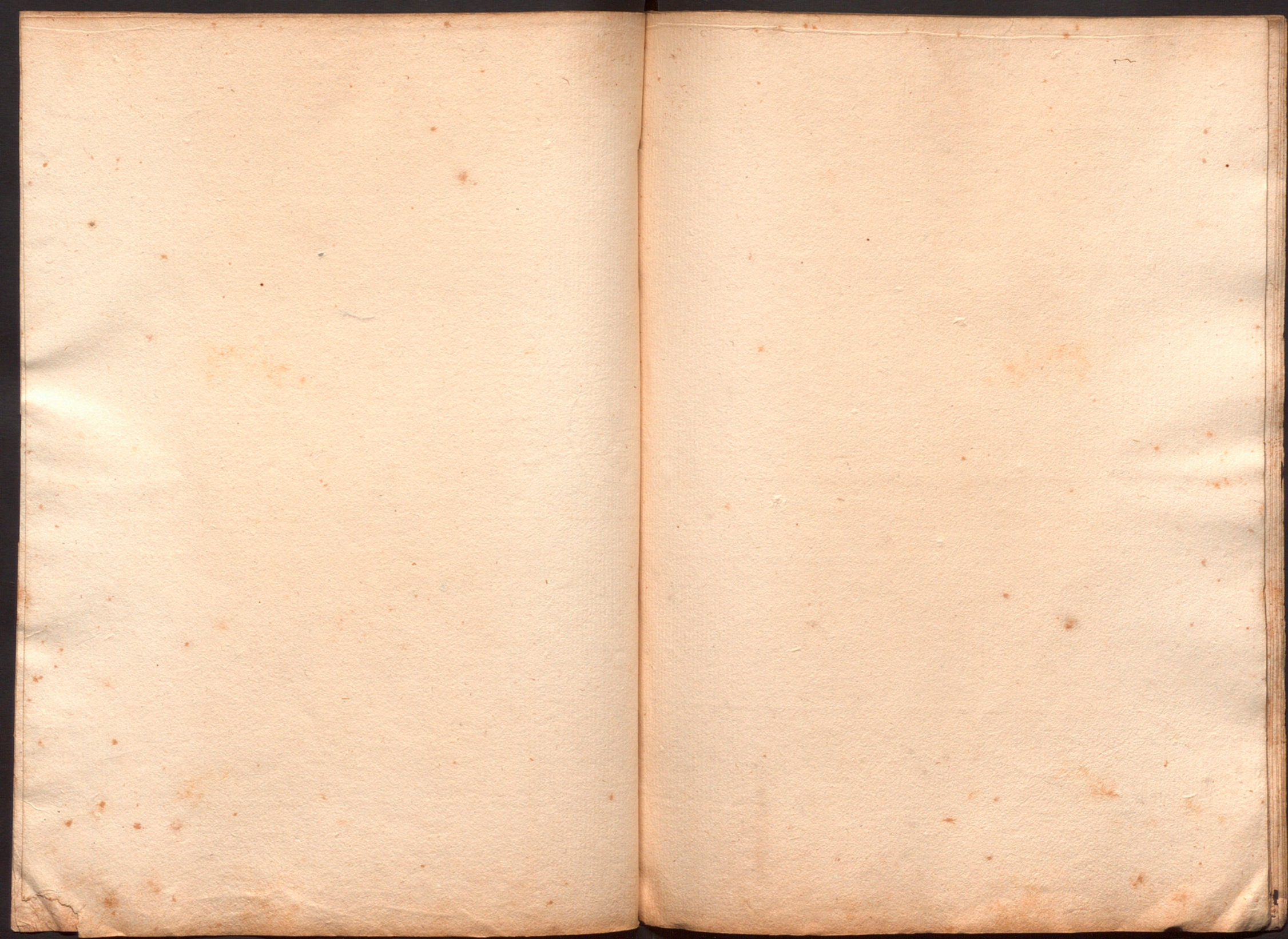




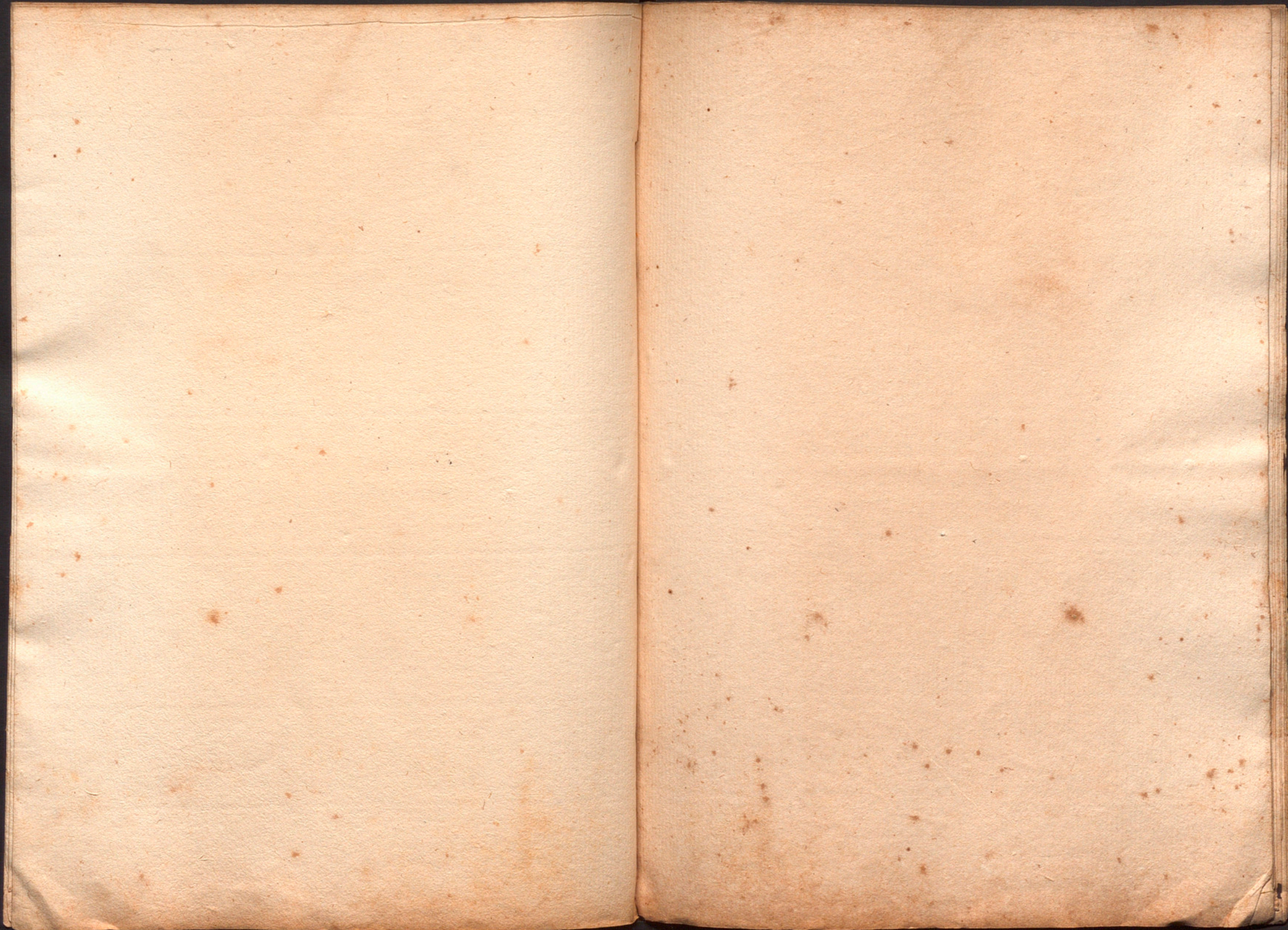




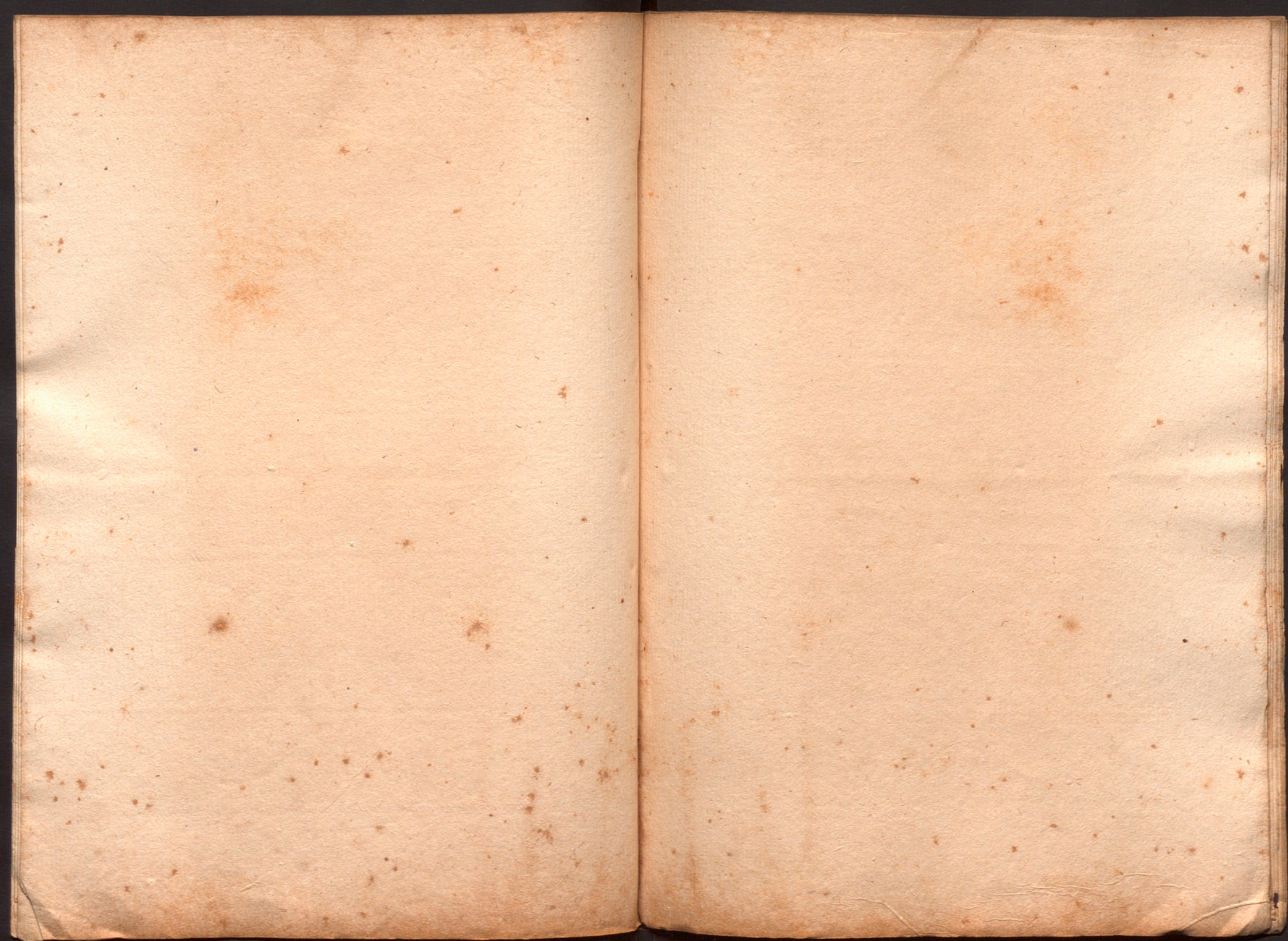




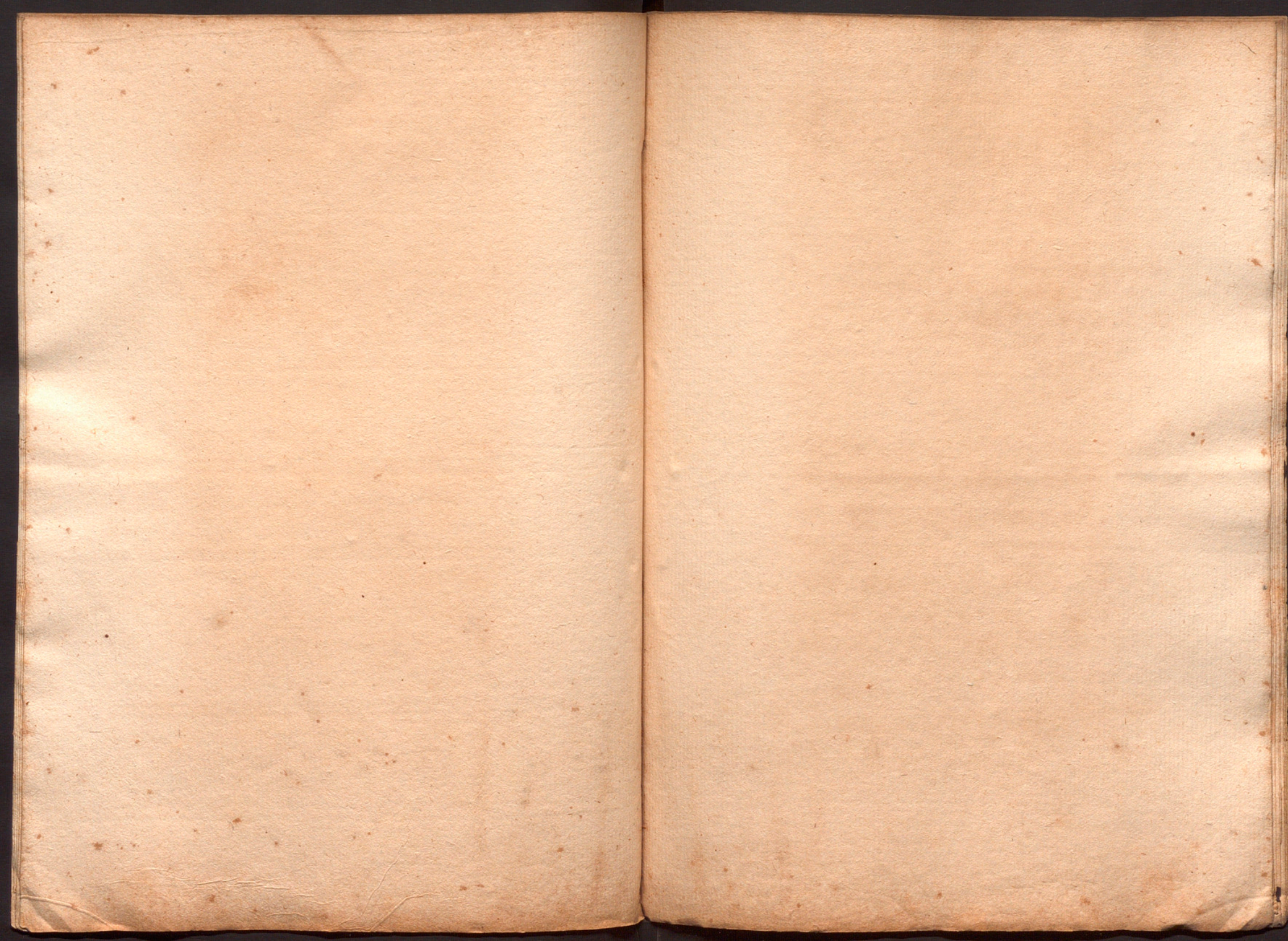




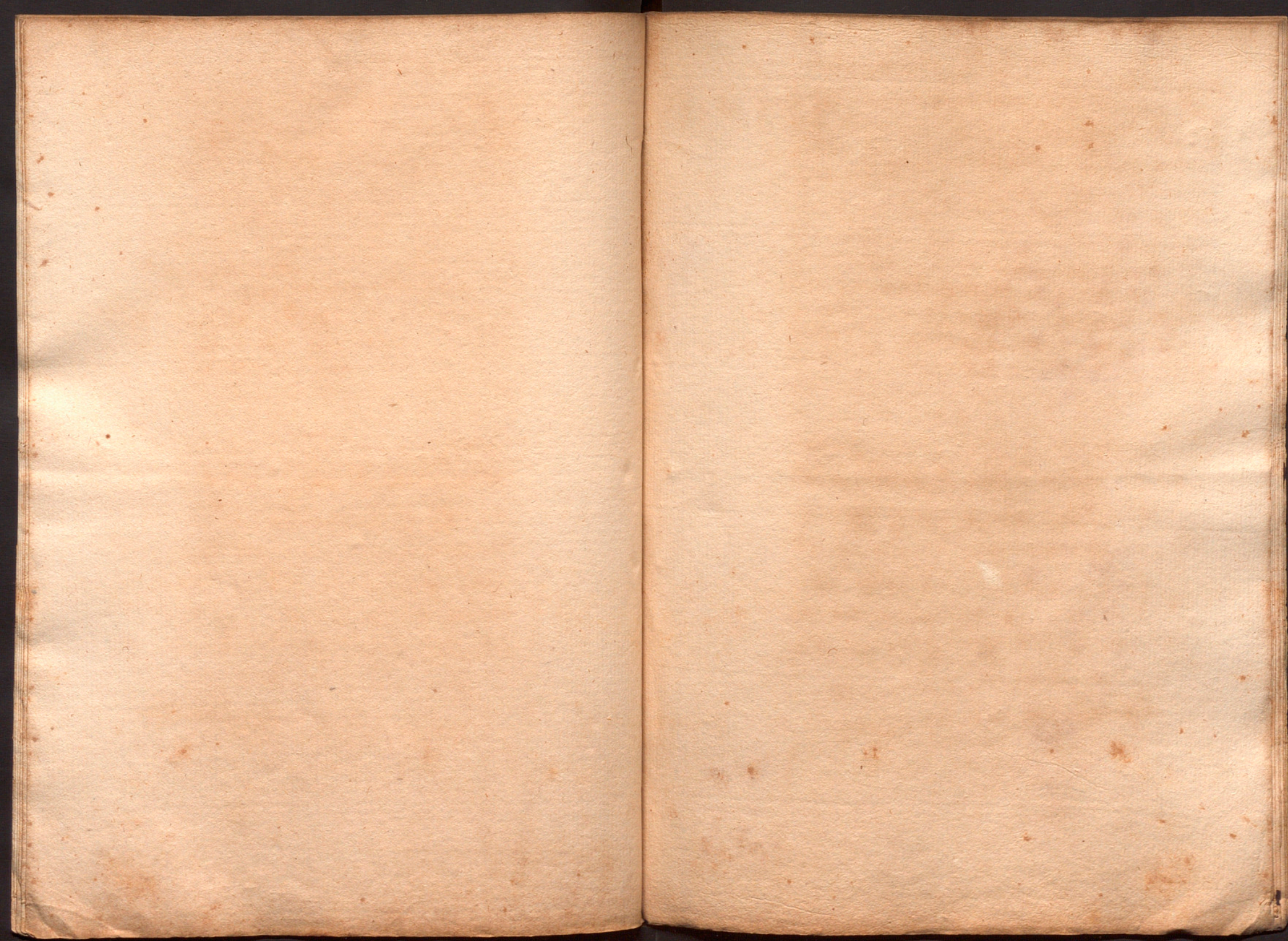




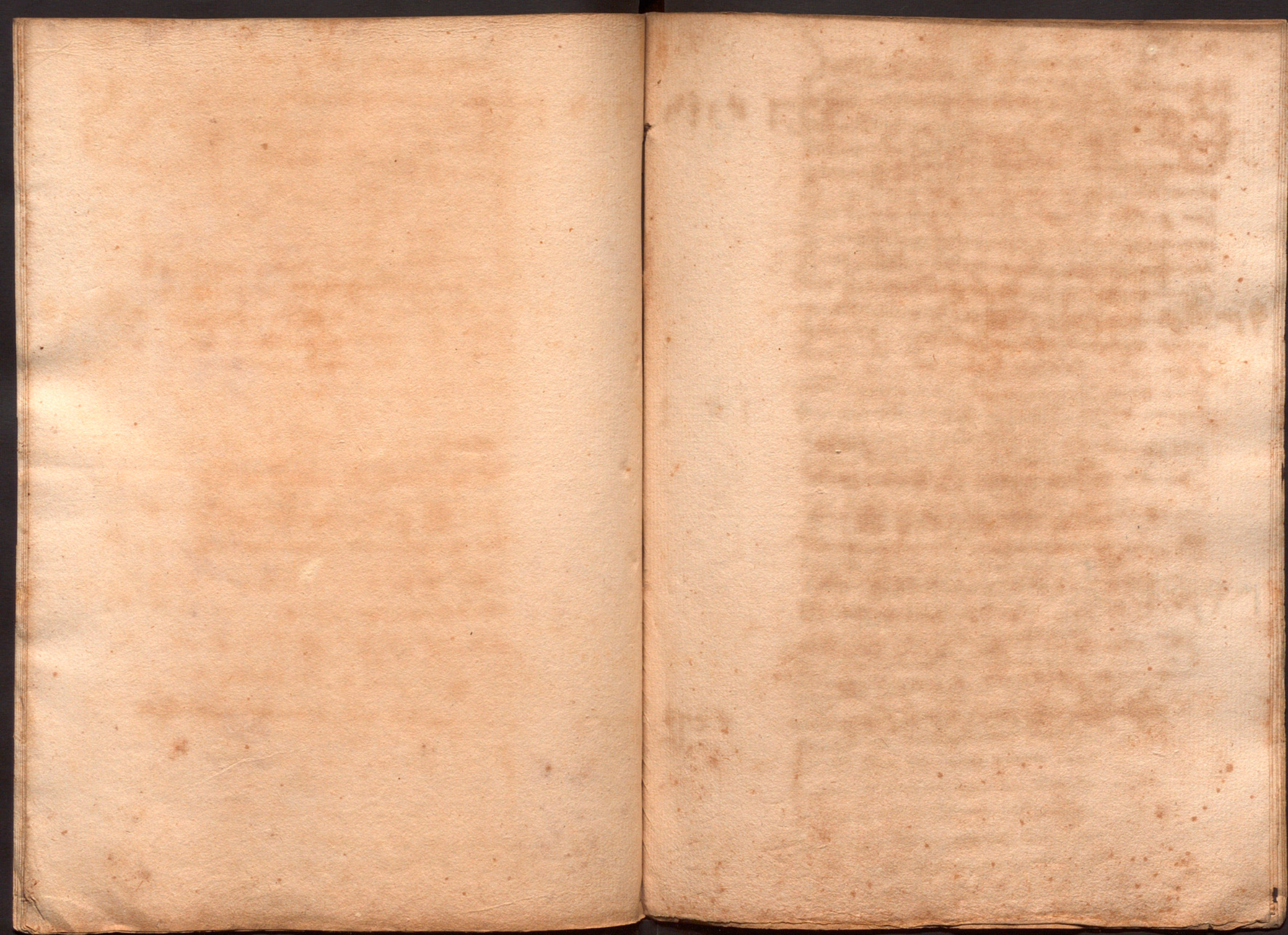


















de contas fôr de ma de mi sobre des  
piti ygnalada da 30 de mag 1447

Presente mi<sup>to</sup> don Roguer p<sup>o</sup> a  
rebus sempre en lais estrada  
dura verra vims fons los quals  
son p den dorzens decaragades de  
verra alomadas del adob anfer  
denans lo portal mayor y dela  
clauagera verra la saguetiaydos  
dorfenes y fest caregades de arene  
arao oidor dines la carraquina  
p vor pren ladura fuma de vims  
fons esceis dema demj fus dis don  
roguer anon dejuny 1847

presente de mi jaso facer prete  
con un estubo y pape y tinta y lo  
miso y altre cosas de son y en quo  
llos son y en otros y o ploma  
lo seio de los y a dobre las  
lo losos per lo loctura de los  
pos per lo nez foy lo presente de  
mo mio poropio a un y digno  
a ~~de~~ de may a y 1547.

Jo banyorren artigues moy del  
canon del senor bisbe de bare  
lona tunc etur de posaltes m<sup>o</sup>  
germaji ohba y m<sup>o</sup> bany<sup>o</sup> de  
puyman solobus del sen  
de barelona quorata ebyr  
lig efor y m<sup>o</sup> ebyr de colla  
rionos posades en lo libre reni  
on en vofre artem sem gir  
del repaur ex lo ver fas lo  
vresur de mo nya a bay<sup>o</sup>  
de julio 14 f 7 dur

heribus se sua amant. Sicut de hinc  
caput de salutis venerunt. Quod  
oliva. Gemas de pignus. Sicut  
vires. Sicut de hinc. Sicut de hinc.  
Sicut de hinc. Sicut de hinc. Sicut de hinc.  
Sicut de hinc. Sicut de hinc. Sicut de hinc.  
Sicut de hinc. Sicut de hinc. Sicut de hinc.  
Sicut de hinc. Sicut de hinc. Sicut de hinc.

Prefem my pera bori ull pne  
ra Sa rebm madona antaria  
beyana binda de vos aleros sen:  
yors de obres vnyr son dir bmy  
los gnab son y vna cargua de  
cals vina y los carners de sanna  
entaria fer denia demy sons dir  
A xx de agost de 1547 ————— A viij



7

Jo enille pecomes canonge y canisari  
 dta gen de barcha e dir bto aron  
 azer azer rebur dt venerables  
 mos gernali oliba y mos bnt  
 de pugnem fons <sup>beneficiarios</sup> dta dira  
 fent teta y fims elines fcs  
 ploraula dta fpirant xxxviij f  
 xxiij viij y los refra mup fag  
 y quara me azer donars de  
 coprans les qts me azer pagats  
 y humana met fer pla <sup>de</sup> f  
 capitol a xxviij de maig mes  
 pp pagar y raho dta avara  
 mortis era de gada ala dira  
 comtar dt de ganar olim opre  
 nja mos y norra pmoir dt  
 q s<sup>a</sup> daga Rossell y pco cordia  
 fera ab los obres pagats fobre lo  
 e derrog dta cassa dt dir dega  
 nar fe f egeordana a pagar  
 ala dira ofra dta fer y pla  
 veritar faslo pur de ma  
 mia fcs xiiij deferet ve  
 mit fincens quora azer xxxv f

---

· r l p y .

10/ Jo Joſan mozo no als ſalobers arpe  
ter etebus delos ſenyas de Jobres  
foes lo ſor m̄ gēral y lo ſor m̄ gē  
mory tres lynes dīr m̄ 8 4  
y ſon por un ſagel ab la Cren del  
capitol ab unas lettras alen toin  
de onze y dos ſiſels de rigem  
y pza dōs del caball y una ſime  
ra nola y de car la bella y ſo  
bren y per ſon dīr tres  
lynres ſes de ma nīr  
en de ſetembre 1547 — m̄ tt 4

~~fort my right and left  
 and the~~

Jo martin gomes tiraterra de re  
bute de vofalores m.<sup>o</sup> geruasi obiba  
bernat de pugnunifors obres  
vint y vndrs los quals son per. cv.  
carrages de terra de llenadas entor  
dela sen a.º vds q.<sup>a</sup> la carraga fer  
vny a x x v de gesebre de voludar  
unia de ma de m.<sup>o</sup> pere benet pñe  
re benefiorat en la sen any 1547. H. J. J. J.



present mi pere benee preuere benefinae  
en la seu ha rebue Jo an boer campar  
ner per quatre lorigues ha fetes per lo  
ladre y ferial tocant alapart dela  
tanta dela obra apagar la meytat tres  
sinnes d'us mjt p les altres tres l'us  
ha pagades la sacristia Esperlo ver fas  
lo pnt de mapropria a xxvij de setembre  
any 1547.

Et a vna mossa de senyal ohla em.  
 Bernat de quinquan en forma del  
 Canonge de castella e reburjo aldesa  
 de la mossa de Canons sola volsey  
 d'alguns q' glesia deu d'alguns  
 quatuor de depl de ferro p' de  
 quats de d'alguns q' glesia deu  
 deu deu q' glesia q' glesia se fa  
 lo q' de la mossa de castella zar p'gu  
 un acrobey de senyal q' de reburjo  
 Epa en veritar com jo mi quel benen  
 Canonge de la sen de barcelona he  
 rebur de vosaltres senos sotsobres  
 sis reals dic xij q' son q' donar a  
 m' jo vilax honorari q' escriber  
 q' de casa de la ciutat q' vnes  
 serques de vns acres que hi es gran  
 acomanar q' cosa que ample al  
 R. capitol sen de ma mia  
 a xxiiij de octubre 1547.

¶ xiij

(6)  
 puz mi anthoni saber prenura  
 harebud soner enpe conq spar  
 kor denofalrus mog gurnaf obibo  
 y mog barren pmp mari fons obag  
 dte ~~le~~ con debarq deser seg  
 y son y son per una cosa prom  
 p unia una bera de canie ex  
 mija Coherna bilo loy ho so  
 ex vnyr huyelles y p dos co  
 bassos p lamurria de bolmeas  
 deroy fas copm a smis denoe  
 bre 1547

Jo pitem combas tiratiro crebnt de vax  
tes inoq garba si soliba z unq barnat de  
pugmarz ~~tas~~ for jobez sis fons dij v p  
loguals son y quara des feneo de quara  
gneo dera elevada de vant lo portat de  
lapia tat z p la veritat y no saberes  
cenne sas fer lo present al bera de volun  
tat unq derna denuj climent temcer  
libratz Ca vi de noembra 1547



+

10/ Jo Jha març cor dez  
 erabnt denosaltres m  
 sen gar nasi oliba i mos  
 en bar nat de pug mari  
 so obres de la sen die tzen  
 ta unnosoniset dins die  
 1 s el 4 lly Los quos son  
 per noucas de cor da prima  
 per 2a mes el 8 dec or  
 do per la paliada de la tar  
 magr mes una cor da per  
 la sarat desobra lo portat  
 magr quia pasat el migt  
 y miga me 1 4 liza i per la neri  
 ta fas lo presentat la 2a de  
 ma mia propia ti @ lina  
 denoble ay 1541 — 1 s el 4 lly

Claxij

10/ Presen mi Antgoni Calapa pone  
 de quon lo senyor en lino esbrado  
 tinatena de lo coner mos gema folla  
 y bema de pino mari p hui fofol  
 de la fin d'barcelona qom p glon  
 fca ghm de fines de canyos de  
 coruna cor p coruna de apitudo  
 p pmetar la boma del fater camo  
 da y fmo de fines y miga de turo  
 de la fonda que amio lanfada de la  
 ana cumadoma cor 1 m p miga  
 y p m que la dme fuma y p m fca  
 jo on lo quon de lo hme y m p m  
 tia fua p m de noumbe 1547 —

Ex vij

10/ Jo pan finoures ragoler e atort  
 e aner rebns deus altus in fer  
 nazi e oliba y m e pnat de p m  
 inaz fer l mze v n fony migt y f  
 die vij 10 vij y son f estres  
 l mze sis fony migt y f singnata  
 quortez de albi de setze oij  
 me la quortera y les tres l mze  
 quinz fony y v m m ller y migt de  
 rasola de singnata fony l m  
 ller que p at q re fuma de  
 ditos fer l mze fony migt  
 y f la pitat fas fer lo q m  
 de mias de l mze fignezza  
 setze de de febre 1547 — vij 10 vij



10/ aut rebat nosaltres fons  
esquy y antic pòs Canals  
Canals y obres dela pr- in # xj  
sent y gleria singuata  
sous pòs Canals de nadd  
del any 1548 fit de  
ma demi antic pòs Canals  
y sot signat de mo  
mo 30 y companyo  
+ Johannes Seny

10/ Jo Ino carles amoros estamper  
confes amex rebat de vosaltres  
m. gerasi oliba y m. bernar  
de pñig marl preneres y sos  
obres dela sen dinya sous  
dich xbrj y son per estam  
par los sen y guarata car  
tells y la fabrica y la be  
ritar sos lo present albasa  
de ma mia propria bñe  
xxij de desembre 1547.

# xbrj

10/ present mi mgt borguio  
preperer an rebat mestre torij  
carbonet y mestre andren  
metej y mestre antonij ma  
ten fayer hij mestres de cases  
de buyt sous los quals lo p  
an rebat p ma na met de lo  
sot de comissaris y vna visi  
ra an fesa del anderro  
de vait lo portat major fet  
de ma mia a eee de desembre  
de 1547.

# xbrj

10/ Jo baro arnues moy del venany  
del genit Gubey de barcelona yurre  
bar de lo dñs Genes sos obres  
moy gerasi y mooren may en  
fengua del repant y en de  
Ley pñis de collanos y un mader  
alobres de los collanos del canl  
del obrer fer de m. m. a  
de m. de Janer 1548

# xij



Devesaltres R<sup>os</sup> m<sup>os</sup> ser  
na si to lib<sup>re</sup> m<sup>os</sup>? Camar de pri  
mar. Son obres an<sup>tes</sup> q<sup>ue</sup> aver rebm  
lo. Gabriel Serra Ind<sup>us</sup> del  
R<sup>os</sup> m<sup>os</sup>. Cap insa den son son  
saltres com. ne rep<sup>re</sup>sent  
an<sup>tes</sup>. Camar. nat<sup>al</sup> de  
presses. E Export<sup>ua</sup> Coma  
mandren best. Camarner p  
lo andaro. Cam p lo son  
g<sup>ra</sup>nie presses om p<sup>re</sup>stas  
est a g<sup>ra</sup>m<sup>os</sup> m<sup>os</sup> fare  
et dema m<sup>os</sup> a b<sup>on</sup> de fabric<sup>os</sup> et x  
1678/

Joan Sanso penere R. según en lo mo  
nestiz de padral bes condes anez R. ebur  
de volaltes lompas de Jobes pces ger  
nafi oliba y boenar de ping mari den  
reals dirz i st d los quals meanen  
donatz q fer los les enbriques endos  
libres de la confraria de sancta enlario  
2 q entitular y reglar dirz dos libes  
q por meandenonatz dirz den reals n  
q la veritat fas lo present l'atr  
de ma mia @ d m de febrer ay  
15. d



10/ Es verian que jo luyssada  
ira terra aror y cance rebm de  
vosaltros senyors de sos obres y  
sons y son y guerra doyen de  
Carregues de terra jano canadas  
de enorn de la sen la vigiliade  
s. an laria d raso de vndimur  
y mala p cance que s mma los  
sin fat sons y pague no sea  
crime fas fer lo p m de vota  
ros mia fer dem dem pavor  
null prenera d m de merr  
de 1548

10/ Yo gabriel sendra corredor de  
vot ator p aner rebat de vos  
salvos somos de obres co es m.  
geruasi oliba y m. barnat  
de p m m m r m ducan d m  
1 lt m p y es p mos rebat  
de enca tar las coses hellin  
rader lo die p m t t e rder  
roz deuat lo portat ma  
yor dta sen y p lora  
fas fer lo p m de volu  
tat mia esoris demade  
m j chris to folborrell pre  
nre bene fua en la sen  
a. v. de mars p. 1548. 1 lt m p

10/ a v. de m m m. 1 lt m p  
infel lanam reuter m m  
ha femada a p m m m m  
Gema si oliba e bema m m  
man prenera e forforer  
delos sen m m m m m  
p m m m m m m m m  
p m m m m m m m m  
p m m m m m m m m  
al caput oforforer de m  
yolefia les qualt sarebn  
des co m m m m m m  
aut m m m m m m m  
benefic de m m m m m  
m m m m m m m m m  
m m m m m m m m m  
m m m m m m m m m  
m m m m m m m m m  
m m m m m m m m m

10/ p m dem jorens viader m m  
y lanoge de lap m m m m  
rebn mestu gabut sabater  
fazer quora sons d m m  
y son p m m m m m m  
m m m m m m m m m  
tenir las lantias de arge  
se son p m m m m m m  
en laria esta coes m m m  
y assada y son p m m m  
m m m m m m m m m  
p m m m m m m m m  
m m m m m m m m m  
m m m m m m m m m  
m m m m m m m m m



Esenfon North

Encom y o f m h m m a t t e n m s t a  
a m s e y g e l e s o b r e d e l a s i d e l a t u e  
l o n a d o s a l u e s t e n o r t m o l t g m a s i  
o l i b a y b e r n a r d e p u n t o n a r i s o r o b r e  
v e n i a s e n o n e s l i n e s t a n o n e s o n d  
y s e m e r d o r y y g e n s o n y s o n  
p p a a d o m r o m p e p a i p i n  
t o n a g e s m o s a l u e s d o n a r  
p m t e l e r l a s o m t e r d e f f e r l a  
b a s t a d e p p e r l o u d e a r o m e n  
l a d o n l o g a n d e f u r a y d o b o r  
l a p o r a p e t o r y a l u e s r e l o y p  
l a s p i a p p o s a l u e s t e n o r t p a d  
p e l o s o m a n a t o m i l o p o p u e  
n o r t p e r d e d u l i s 4 8

d e r o s a l t r e s s o m n o f e r n a s i  
o l i b a y p b a r n a r d e p u n t o n a r i  
s o r o b r e s a n o r t a d o r v b m d e  
p g a b r i e l f e r n d e n l o s o b r e  
l a d r n o m i n y g n a t r e s o g  
d u p a m a y s o n p a l t r e s t a n t o  
n o p p a r b o n f a n n e p e l a n a  
n o t d p l o o r i g n a l p e r y p a n t  
l a s o n e x a m e r d y n a f b e r n a  
v i l a n t o n n a n a d r e l b o s o r p  
p r i n p a l i e r s a b a n e r p l o e n  
d a r o n s e d e m a n y a n d e  
m a n g u a s

d e l e d i r s p a n a n o b n e s a r o m a r  
l o d i r d i s p o g r e l l a d e r o m p s o g

1700m

m t e r e l b m j o s n d n g a b r i e l f e r n  
d p o s a l t r e s f o r m a t s o r o b r e s g e n i  
z e s o g d i g a t o r f o n n e s m o s g  
n o m o p e a r t e l l y p a n t y m a r p r e f e r n a  
p l a f a b r i g n a g n a t r e s o n a m o  
f a l n e r n o t d a l a a p e l l a n o y l o r  
d o s s o n a n t e p o m e s p o r a r d e m o r i o  
a t e p i n p l o a b b a t d e s t i n o c u g a r  
p d i m a p p e l l a n o l e s d e m a n y o  
l a p e r d e m a n g u a s

p enymas

p s a n n e b e r n e s t a g i n e r d e m a r  
d o s e s s e p a n e r r e p u e d e r o s o l u s  
v e n i e m o s s e n b e r n a s i o l i b a  
e m e q b e r n a d d e p i n g m a r i  
p r e m i e r e s s o r o b r e s v n d m a r  
d u y j s m d l o g n e l m e s a n p e g u  
p r i n e r y m a t l o m p a n y o s p r a m e  
r e n a d i n a p l o p o e n l m a n o r  
e r p l o l o g n e r d e v n d i a a o d e s i s  
p o n s l o d i a d e p l o d i e p r o s a b e  
f r i n e f o r f e i l o g n e r a l o r a n  
p r i n d e m a t e m y p a n c a s f u n e  
p o d e d e m a n g 1548

18 mps



present my Jo andarro progreu be  
 present en la sen Jaubus jamme  
 ber dno tragines de mar pell  
 valnes deu romponys ab eltes  
 lmes y sis fog dur my dno son  
 plo jornal deays quetad en  
 poy del present mes de may  
 arad sis fog p some lo jornal p  
 lobar de dno dat del ber dno  
 fos lo present aty del mes de  
 de may 1548

my dno

nosaltres jamme berny francet  
 maten tragines de mar promes  
 et offici atorga abee rebir de  
 vosaltres in gema. oliba y  
 in bemat de pnigmeri poyobry  
 vnyr lmes y vnyr sons y tres  
 dimes los gnals son tam pto  
 que oca nostra poyt comatoy  
 los altres qui an tregimada terra  
 et caner denat la sen a compli  
 mei fins lodia pnt y p la deion  
 sen fer lo pnt a bazar de dno  
 nostra scir de ma de mi mnt  
 vnyr pnta beneficiar en la  
 sen fer en barcello na a dno  
 maiz m d xxxv

vnyr dno

present my ango calopa  
 rebus fenyer en jamme ber  
 nus tynnes de mar dot  
 se fons non per mntor  
 nal a fet ab tres altos  
 altres altres tynnes  
 de traua terra del cam  
 deuant la sen fet de  
 mya a pnt de may

ex yd

ap 1548  
 present my Joa Roquer p  
 arebur mestre pnt boral  
 caldarex de vos altres mntor  
 nafi soliba dno de pnt  
 may pnt obry oclafu qua  
 rose fons y son p bon famo  
 daram e fons p lagime del fa  
 farax lo qual pnt quare lnt  
 rez y pnt confes ares nntoy  
 la lntre y lo oer fas pnt  
 present albata de my fons dnt  
 Joa Roquer a 26 de may  
 1548

pnt



101 present mi luit gornina p uer  
beneficiat en la seu arabin sey  
vera que loz es parlet quares  
soul y son de tres cor fenda y  
mirer de que basos garzo  
quatre soul y de sen an  
scrutir p de war lare de  
nam de sen y de la uari  
lar fas lo present a l'lar  
de no l'lar de sen quares  
sen aedy de may an  
in de excedim

Ueny d

101 present mi fo alquer preme  
arebm ff. comadon finay  
in bon y bonidier y son p bon  
pormu y mig de tena he  
freta de carer de bonu lo  
sen y arena que abentizada  
ab os de altes p bonidier  
coner y son bonidier abent  
de adit en torn de sen  
te uerla de corpu fer  
lo dorer de may de 1548

1 2 12/1

101 present mi fo alquer preme  
arebm ff. comadon finay  
in bon y bonidier y son p bon  
pormu y mig de tena he  
freta de carer de bonu lo  
sen y arena que abentizada  
ab os de altes p bonidier  
coner y son bonidier abent  
de adit en torn de sen  
te uerla de corpu fer  
lo dorer de may de 1548

sen d

101 present mi fo alquer preme  
arebm ff. comadon finay  
in bon y bonidier y son p bon  
pormu y mig de tena he  
freta de carer de bonu lo  
sen y arena que abentizada  
ab os de altes p bonidier  
coner y son bonidier abent  
de adit en torn de sen  
te uerla de corpu fer  
lo dorer de may de 1548

Ueny d











10/ Jo. pere Pder. Borghese de se. deo y almes  
 scaso con feto aler ralm de la  
 Saltes sempre me gomejotiba y  
 me bernandegny marij obierb la su  
 made dix epon ganto clano de  
 donada pater epon ganto clano de  
 fuster yote relemudar yote vado  
 da y naqtegnera yote vado clano  
 ym demogogin En xxi de nohem  
 bre 1548

10  
 Als senors m<sup>rs</sup> Ciceron d'Alba em<sup>a</sup> beutat de  
 p<sup>ri</sup>mo mai d'eneres socadres dela sen de bae he  
 rebne fo Galegazar p<sup>ri</sup>mo de febrer dela  
 dels fmes de m<sup>rs</sup> fo Enyca n<sup>ra</sup> y fma  
 del Capitol on durat de 1<sup>a</sup> a 1<sup>a</sup> m<sup>rs</sup>  
 lo q<sup>st</sup> h<sup>ra</sup> m<sup>rs</sup> manat dar nos los 8<sup>ts</sup> dela  
 consilio per los triballs q<sup>st</sup> entuyes  
 coses q<sup>st</sup> fmes fetes a obr dela fadun  
 e per lo d<sup>ra</sup> fesa lo q<sup>st</sup> fme de ma de  
 ma dia p<sup>ri</sup>mo a x x m<sup>rs</sup> de decembre  
 M d d x x x v m

10/ I o k a m o m o e a l e m i j  
o e l a c o m m e t s o z l i g h e  
c o n f e s a v e r e b u n d o s e  
s o m b d i g e y t l o t  
q u a t b s h e a n d a t g  
m a n n e r s . o e l b j o e b  
o e l a c o m m e t s o z l i g h e  
e p r e s o b g l i f a m q u a  
f e t o e m a n n e r s  
o e l e m b e a y m a n n e r s t t o n e

Jo Governar rapeller hohe maza  
y ramonee. Omny per rebus  
deus acris fides mo sen gerat y  
mo sen gus may omny y fur fog y  
fonglos regens del nadal 1579 fir  
dema ma @ remy adisembre

1548  
 10 Jam-colman's cange colour  
 1/2 red line colour - 5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 45 - 50 - 55 - 60 - 65 - 70 - 75 - 80 - 85 - 90 - 95 - 100  
 2 and 1/2

12729



14 x 9

Handwritten signature: *Handwritten signature*

11

179

27/2/18

by J. L.



[illegible]

Jo Nars benet giffre, fument  
 habitant en Barcelonay  
 riat del sobre dit mo<sup>u</sup> Juy  
 tra comperzauer rebute  
 d'asaltos sobre dit Bernat  
 d'iba y Bernat de pich  
 mari en dit no dos pich  
 dit y tta y q son per los  
 annals mals de cruce  
 la sobre dit comperz  
 e per lo ver far lo pich  
 demagregria dies dien  
 any 1008 q com de fajer  
 1549

[illegible]

Jo 5 mille se comes comage  
y chauradei dho sen debar  
dho e dir no farout home  
rebut dho venerables in  
ceruasi obiba y moqbur  
de ping sorofres de mur  
dise y pur lures les qts  
me pagam pua delibera  
rio att p<sup>re</sup> capitoh y ma  
namer dho qmiffays dho  
ples dho dho sen y bon  
ples de pefes se fan e la  
curia romana y raho  
dho fabrica fada re  
ladira obra fer de ma  
nija fa xxv de febrer  
mil lincses quoratarouq

8-2-7

xxl 9



presentem in terra bonum  
 et terra se rebus senger enlly  
 Jacada terra terra senger  
 y son y tres doctores y mija de  
 Carregus de terra bona deen  
 torn dela sen del gree as comtra  
 ra la bigilia de sanna en la  
 tra ara o de un dimer y mala  
 y Carregus for de bolmores  
 mia for de una demy sobra  
 din terra bonum d m de  
 Març de 1549

elabur jatria març  
 cor de cor de tarenta. vityt  
 sons dic y f. ellyt. son  
 per vns cordes par la  
 napaliada de ellyt ma  
 ior. i per los cana obles de l's  
 2012 los de la d l'om maza  
 que tot apasat, e ellyt  
 ane i f l'una i pla veritat  
 fas popresent dema tona  
 pzoia de vny a vi de  
 març an 1549

Jo francès ferrer not y proma  
 Jor dels marçals de la pmissma  
 correptio de nostra senoridules  
 fustres de la sen fustres  
 fundada en la mija de la mija  
 ma en poder de m miquel de lly  
 not de barcelona a 20 de març  
 1546 endu no senoridules  
 morables nostre genasi de la  
 m bennar de pny mari prentes  
 en la dita sen benefinunt for obles  
 de dita fustres de sen fog d m  
 y son pa dos amigades ara de  
 lly fustres pny que dita  
 correptio de la sen fustres  
 obles de dita sen fustres  
 m d xxx d m d xxx  
 d m d xxx d m d xxx  
 demanysa vny amf de abul  
 m d xxx d m d xxx  
 E son d m d m fustres per vi fustres  
 fustres y llym dona la capella  
 per la missa de la dona na vny fan  
 sa porros



[illegible][illegible]



10  
 Jo. nullo pe comes cano  
 ge y charitasei dñs en  
 de barcha @ dir no farons  
 hada rebu dñs bñe  
 les mo f p gerna oliba  
 y mo f barnar de pñe meñ  
 pñe be neficiars y fons  
 obres dñs dñs sen vñs  
 y gerna lñes les dñs  
 me pñe pñe mñe  
 dñs dñs dñs dñs  
 dñs ne pñs dñs pñe fñs  
 afis dñs pñe pñe  
 dñs de pñe pñe pñe  
 pñe nñe dñs dñs  
 pñe pñe fñs pñe pñe  
 dñs dñs obra pñe  
 pñe pñe dñs fñs  
 bñe fñs de mñe  
 fñs de mñe mñe fñs  
 fñs pñe pñe pñe pñe

179  
 Jo. nullo pe comes cano  
 ge y charitasei dñs en  
 de barcha @ dir no farons  
 hada rebu dñs bñe  
 les mo f p gerna oliba  
 y mo f barnar de pñe meñ  
 pñe be neficiars y fons  
 obres dñs dñs sen vñs  
 y gerna lñes les dñs  
 me pñe pñe mñe  
 dñs dñs dñs dñs  
 dñs ne pñs dñs pñe fñs  
 afis dñs pñe pñe  
 dñs de pñe pñe pñe  
 pñe nñe dñs dñs  
 pñe pñe fñs pñe pñe  
 dñs dñs obra pñe  
 pñe pñe dñs fñs  
 bñe fñs de mñe  
 fñs de mñe mñe fñs  
 fñs pñe pñe pñe pñe

Jo. nullo pe comes cano ge y cha  
 rasei dñs sen de barcha @ dir  
 no farons pñe rebu dñs vene  
 rables mo pñe pñe oliba y mñe  
 barnar de pñe meñ pñe be  
 neficiars y fons obres dñs dñs sen  
 fñs dñs lñes les dñs me pñe pñe  
 pñe nñe dñs dñs dñs de pñe pñe  
 fñs fñs pñe xñs dñs pñe pñe  
 pñe de pñe pñe pñe pñe  
 fñs pñe dñs pñe dñs dñs  
 dñs obra pñe pñe pñe  
 pñe pñe pñe pñe pñe  
 pñe pñe pñe pñe pñe  
 pñe pñe pñe pñe pñe  
 pñe pñe pñe pñe pñe



12  
[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly from a 16th or 17th-century manuscript. The text is written on aged, stained paper with significant damage and ink bleed-through from the reverse side.]





Al Barzans  
de la bria